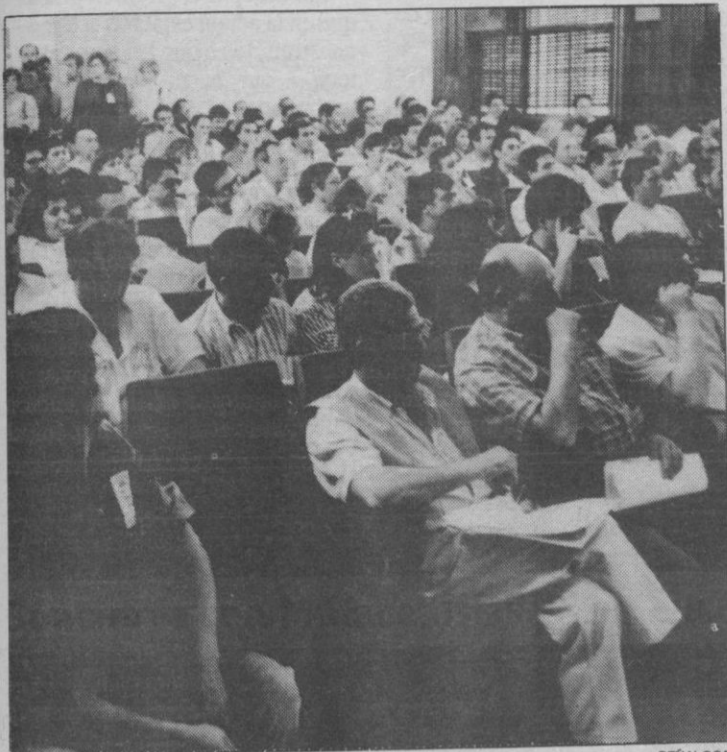


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 25 de enero de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.309



El congreso extraordinario de UGT se presenta muy interesante. PEÑALOSA

Juan Luengo encabezará una segunda candidatura para la ejecutiva provincial de UGT

El actual secretario de administración y de personal laboral de la Federación de Enseñanza de UGT, Juan de la Cruz Luengo, anunció a esta Redacción su decisión de encabezar una lista para las elecciones a la comisión ejecutiva del sindicato, que tendrán lugar en el transcurso del congreso provincial extraordinario que se celebrará el próximo sábado.

De esta forma, serán en principio dos las candidaturas presentadas a estos comicios, pues

el actual secretario de organización de UGT, Tomás Martínez, figura como cabeza visible de otra lista integrada por la mayoría de los directivos salientes, según informó ya EL ADELANTADO DE SEGOVIA en su última edición.

La Federación de Servicios Públicos, la más fuerte dentro del sindicato, que no inscribirá ninguna candidatura propia, tampoco decidirá hasta el próximo jueves qué lista apoyará. (Pág. 5)

El vertedero de El Espinar costará 75 millones

La construcción del vertedero en el denominado Paraje de la Casa de las Yeguas, en la localidad de El Espinar, está presupuestado en 75 millones de pesetas y será subvencionado en su totalidad por la Junta de Castilla y León. El Ayuntamiento de El Espinar cederá los terrenos del mencionado lugar para su construcción.

Por otra parte, 1.700 viajeros, han utilizado en los diez primeros meses el transporte público



Jesús Olmos. ARCHIVO

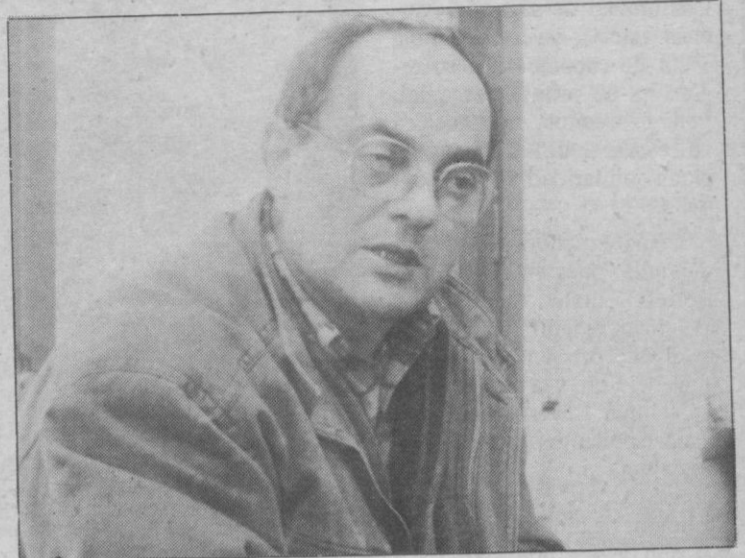
que recorre los tres núcleos más importantes de esta localidad. (Pág. 6)

Andrés Vicente: "Esto no funciona y no quiero estar aquí para figurar"

El alcalde de Garcillán ratifica su intención de dimitir mañana

Andrés Vicente mantiene firme la intención de dimitir como alcalde de Garcillán. En principio, esta postura iba a ser debatida en el pleno convocado para el pasado sábado. Sin embargo, la ausencia de la secretaria, protagonista de uno de los puntos conflictivos de la gestión municipal y motivo de la dimisión, obligó a su aplazamiento hasta mañana martes.

Vicente considera que su trabajo al frente de la Corporación está limitado por las instituciones, que no atienden las demandas de este municipio y realizan una política discriminatoria.



(Pág. 7)

Andrés Vicente, alcalde de Garcillán. PEÑALOSA



El Gobierno pretende reducir el gasto de los usuarios en medicamentos. PEÑALOSA

Médicos y farmacéuticos piden que se aclare el "medicamentazo"

La anunciada aplicación del Decreto sobre Financiación Selectiva del Medicamento ha hecho que los sectores profesionales directamente implicados hayan pedido al Gobierno que se "despejen las dudas" sobre su implantación. Por otra parte, médicos y farmacéuticos opinan que esta medida no va a reducir el gasto de la Seguridad Social.

Tanto el presidente del Colegio Oficial de Médicos, Francisco Pérez Garzón, como el del Consejo de Colegios de Farmacéuticos en Castilla y León, Pedro Ramos,

han coincidido en afirmar que el decreto tiene "incógnitas y ambigüedades" que están inquietando a ambos colectivos. Por su parte, el sindicato SATSE ha señalado que el "medicamentazo" hace recaer en los usuarios la responsabilidad de reducir el gasto". (Pág. 3)

REBAJAS / 93

CONFECCION Y GENEROS DE PUNTO

CALIDAD Y MODA ACTUAL

Descuentos muy importante

Confecciones DIEZ

AL DIA

10 Comenzó el juicio por el asesinato de Muguruza.

12 Dimite el presidente nacional del CSIF, José Luis Alemany.

14 Musulmanes y croatas de Bosnia firman un acuerdo de alto el fuego.

16 Viaje relámpago de Solana a Israel para solucionar el conflicto palestino.

Castilla y León, región esquilada

PEDRO CUADRADO SERRANO

Mercé Sala, de profesión maquinista de tren y presidenta de Renfe, dijo recientemente que Castilla y León es una Comunidad de segunda. Muchas gracias, ya lo sabemos. También sabemos que su región es de primera especial. Pero pobrecitos, creo que les va a escasear algo el agua y nos piden solidaridad a los de segunda.

La ínclita señora puede estar tranquila, pues su compañero Borrell, Catalán también, ha ideado un magnífico plan para resolver el problema: cogemos agua del Ebro y la trasvasamos a Cataluña, Levante, Murcia e incluso podemos llevarla hasta Andalucía si nos llega el presupuesto, pero sólo si estamos sobrados de dinero, porque estos son de segunda, claro.

Pero Borrell, ¡qué inocente!, no contaba con Aragón. El presidente aragonés se opone rotundamente. No importa, el agua que restemos al Ebro se la reembolsamos al Duero, que estos son más tontos y no van a protestar. Bueno, en último caso si protestan les diremos que también a ellos les vamos a trasvasar el agua del Sil y de la vertiente cantábrica, pero no creo que chillen mucho.

Todo resuelto, así solucionamos el problema a los de primera, les callamos la boca, les frenamos otro poco más sus instintos independentistas y, además, lo hacemos con el



José Borrell.

ARCHIVO

dinero de todos, incluso el de los más atrasados. Pueden esperar un poco más, la agricultura de Castilla y León nos tiene sin cuidado.

Las tierras que íbamos a regar con el pantano de Riaño, que se pongan a la cola. Los ferrocarriles regionales, los cerramos, no son rentables. Construimos el AVE, que tampoco es rentable, pero como es para los de primera nadie va a protestar y, además, estas obras faraónicas siempre dan prestigio.

Mire señor Borrell, no me creo absolutamente nada de lo que me está diciendo; ni usted nos va a compensar con agua del Sil, ni el caudal de los trasvases va a llegar a Andalucía,

Extremadura o Castilla-La Mancha. Son todas de segunda y el presupuesto no va a llegar para tanto. El mastodóntico plan hidrológico de su mente calenturienta y sibilina quedará interrumpido en cuanto las comunidades autonómicas ricas estén servidas.

POBRES EN TODO

Trataremos de frenarle, señor Borrell, para eso tenemos una autonomía con presidente y todo. Díganos algo, señor Lucas, ¿qué piensa hacer? Seguro que pedirá contraprestaciones. ¡Pero qué tontos somos! Vamos a construir una autovía para dar salida a Galicia con nuestro dinero y resulta que esa ruta es de competencia estatal. Pero claro, lo que ocurre es que Lucas piensa que no somos de segunda.

Nos sobra el agua y el dinero, no necesitamos infraestructuras, las carreteras de nuestra competencia son las mejores de Europa. Nuestra agricultura es de lo más rentable, no existe el paro, tenemos las mejores industrias. Nuestros recursos hidráulicos los gestionamos por nuestra cuenta y hasta facturamos a otras comunidades la energía eléctrica que nos sobra.

Da usted lástima, señor Lucas. No proteste, no diga nada. Deje que la iniciativa la lleven los demás y cuando puedan ya nos darán alguna limosna, porque con las contraprestaciones ya nos conformamos. Así nos luce el pelo.

Nuevo sacrificio para los cazadores

FEDERACION REGIONAL DE CAZA

Ha causado bastante malestar entre los cazadores la decisión de la Dirección General de Medio Ambiente de cerrar el período hábil de caza menor prohibiendo todo tipo de caza, excepto en los cotos cuyos titulares soliciten continuar cazando hasta finales de enero y así lo considere la Administración.

Consideran las sociedades de cazadores que la prudente y favorable medida que resulta para la perdiz y para todo tipo de especies en terrenos libres, no lo es para especies que no escasean y es, incluso, improcedente para especies predatoras y oportunistas en franca expansión.

La medida de control y estudio de la perdiz que ahora ofrece la Dirección General, tenía que haberse hecho mucho antes pues hace tiempo que la regresión de la reina de la caza viene denunciándose por la mayoría de los cazadores y muy especialmente desde la Federación de Caza.

Si la Dirección General hubiera aceptado el ofrecimiento gratuito que hizo la Federación hace más de un año para enviarle

una perdiz desde cada una de las 250 sociedades federadas de la región al objeto de estudiarlas, ahora tendríamos una investigación que puede ser trascendental y que se ha iniciado tarde.

LA SOLUCION MAS FACIL

La responsabilidad por esta inoperancia que debe exigirse al director general, Pedro Llorente, contrasta con sus declaraciones culpando a los cazadores de la regresión de la perdiz, cuando en estos dos últimos años ha decrecido la presión por la caza, y, sin embargo, ha desaparecido incluso de cotos donde esta especie no se ha capturado.

Está totalmente justificada la indignación de los cazadores contra estas medidas, dado que esto mismo se hizo en 1989 sin que paralelamente se iniciara actuación alguna. Tampoco se tomaron otras medidas protectoras a la perdiz, salvo la que resulta más sencilla: prohibir su caza, para que el cazador sea siempre el perjudicado.

En todo caso y para que no se quede sólo en promesas, convenía que el director general explicase a los cazadores en qué van a consistir exactamente los estudios que ha prometido iniciar sobre la perdiz.

¿Qué servicio?

JESUS M. GALLEGU ALONSO

Gracias por utilizar nuestros servicios de Correos", reza a pie de página un aviso de llegada con fecha del pasado 18 de enero y que recibo en mi domicilio un día después con carácter de urgencia para retirar un pequeño paquete.

Pues bien, conforme al horario de oficina que se indica en dicho aviso, de 8 de la mañana a 9 de la noche, me persono en el servicio de Correos a efectos de recoger dicho envío a las 15,15 horas, del día mencionado. Me encontré con otro contribuyente esperando, no sé desde cuándo, a que se le atendiera, dado que la ventanilla estaba cerrada y nadie dentro del local.

Pregunto a una señora que se encontraba efectuando la limpieza y nos dice: "viene en un momento". A las 15,23 horas, el contribuyente que allí encontré se marchó. La espera era larga... siete minutos más tarde yo hice lo mismo. Si esto es servicio, apaga y vámonos.

La estación de autobuses

ANA M.ª HERRERO GARCIA

Hay un tema que se está hurtando casi totalmente a la opinión pública segoviana y es el de la futura estación de autobuses, léase La Sepulvedana. Sí, se dice que nos la van a hacer, pero no se dice dónde. ¿Saben los segovianos que se está tramando construirla en terrenos de Renfe, en Valdevilla, o sitios similares? ¿Querrán nuestras autoridades que nos vayamos gastando la higuera en hipotéticos taxis o que ejercitemos nuestra paciencia esperando posibles autobuses?

Pues lo gordo es que parece que todos los grupos políticos, cosa rara, están de acuerdo en el tema. ¡Que Dios nos pille confesados! El quid está en la concesión de 400 millones y hay que gastarlos cuanto antes, como sea. Reconozco que invertir dinero en el fondo es una lata (sobre todo si hay obligación de hacerlo bien), pero mira, que lo den en subvenciones a los amigos de cualquier cosa y no joroben a los ciudadanos.

A poco que observemos, nos daremos cuenta de que las personas que se bajan en el Cuartel de la Guardia Civil, más o menos donde harían la nueva estación, son mínimas. Es decir, que a la mayoría de los que usamos este servicio nos viene mejor el actual emplazamiento. No se nos puede castigar a que, tardando una hora en el trayecto a Madrid (de las pocas cosas ágiles que tenemos), necesitemos casi otra

para vemos en nuestro domicilio.

¿ESPECULAR?

Por otra parte, ¿alguien piensa que en la actual estación estemos constreñidos o que los autobuses tengan que hacer penosas maniobras para salir? ¡Si más bien suele estar tristonosa y casi vacía! Podría necesitar remodelaciones, una nueva decoración y más limpieza. Si se prevé una ampliación, pienso que habría espacio allí mismo, incluyendo también una gran zona para aparcamientos. ¿No será que hay intereses en especular con esos terrenos?

Además, ahora que tanto se habla de Europa, deberíamos saber que lo moderno es introducir el transporte público en el corazón de las ciudades. Y que conste que si he empezado hablando de La Sepulvedana es porque es el servicio más utilizado, pero ¿pensamos castigar a los segovianos que acudan a la capital desde toda la provincia, dejándoles tirados en cualquier sitio? Lógicamente acabarían por no venir o vendrían muchos menos.

Parecería lógico dejar la actual actuación para el servicio de Madrid y zona de Avila y, en todo caso, hacer otra (que podría coincidir incluso con unos aparcamientos) lo más próxima al centro para los autobuses de Valladolid y Soria.

En fin, conciudadanos, reaccionemos cuando todavía hay tiempo, no sea que nos encontremos con un "regalo" similar a la nueva estación de San Rafael.

En defensa del castellano

UNION CASTELLANISTA

Durante el pasado año, aparte de las numerosas celebraciones (V Centenario del Descubrimiento, 500 años de la Gramática de Nebrija, I Congreso sobre el Idioma y Homenaje a la Lengua en San Millán de la Cogolla), los que estamos al tanto del tema hemos asistido a una especie de ofensiva para cambiar la auténtica denominación de nuestro idioma: castellano por la de español. Como abanderados de la cruzada, han estado algunos escritores no nacidos en Castilla.

Nosotros vamos a recordar aquí las palabras del historiador segoviano Anselmo Carretero y Jiménez que hacemos nuestras, añadiendo que también son español el bable asturiano y el leonés:

"Acertado fue el criterio de las Cortes Constituyentes que en 1931 decidieron llamar castellano, y no español, al idioma oficial de la República, pues igualmente españolas (nunca estará de más repetirlo) son todas las lenguas de España y, en caso de hacer distinciones de autoctonía y antigüedad, el vascuence sería el más español de los idiomas".

Igualmente acertada fue nuestra Carta Magna del 78 al seguir por este mismo camino: "Considerando el nombre de España en su plena acepción geográfica y humana, el vascuence, el cata-

lán, el gallego son lenguas españolas; quien habla en cualquiera de estos idiomas, como quien habla en castellano, habla en español".

"SEPARADORES"

"Llamar español al castellano con carácter exclusivo o por autonomía, es negar españolidad o concedérsela de segunda clase a las otras lenguas de España, cuya condición hispánica es preciso afirmar a toda costa, porque así lo exigen la verdad y el bien común de la nación.

Por ello, a una persona que se expresa en catalán no se le puede pedir que hable en español, porque ya lo está haciendo; como no se puede traducir al español una poesía catalana, porque en español aunque no en castellano ya está escrita; ni se puede editar un diccionario vasco-español, porque tan español por lo menos como el castellano es el vascuence.

Negar su condición de español al idioma catalán es exclusivo de la cultura española, lo que vale tanto como expulsar a Cataluña de España; labor de "separadores", que provoca reacciones "separatistas".

Los castellanos que realmente conocemos nuestra verdadera historia comunal y no imperial, cuyo lema es "Nadie es más que nadie", deseamos que a nuestra lengua se la llame, como se debe, castellano, sin ofender a las otras lenguas que existen en el territorio español.

El Decreto de Financiación Selectiva del Medicamento "no reducirá el gasto farmacéutico"

Médicos y farmacéuticos piden que el Gobierno aclare el "medicamentazo"

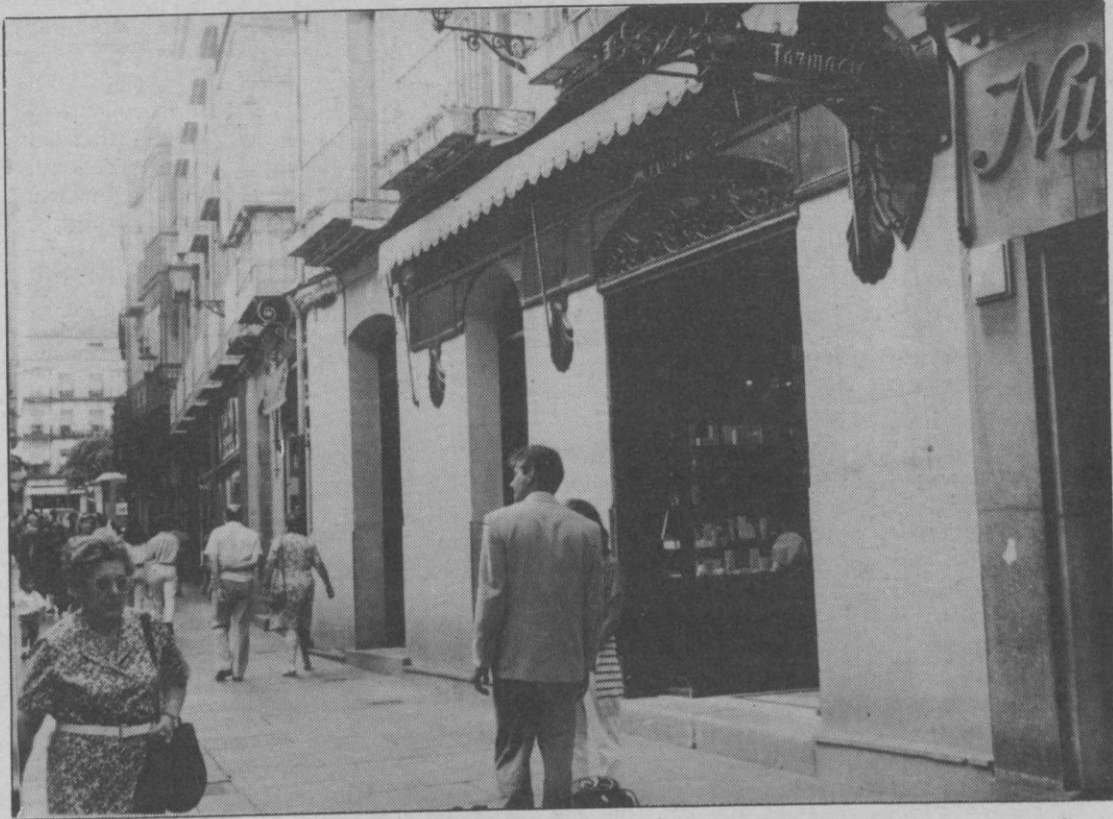
La aplicación del Decreto de Financiación Selectiva del Medicamento, conocido como el "medicamentazo", ha provocado la inquietud y la confusión en algunos sectores y colectivos profesionales, solicitando del Gobierno que "despeje las incógnitas" suscitadas entre médicos y farmacéuticos; quienes aseguran que esta medida no va a reducir notablemente el gasto farmacéutico.

M.GALINDO

Para el presidente del Colegio Oficial de Médicos de Segovia, Francisco Pérez Garzón, la aplicación de esta medida —que fue aprobada el pasado viernes por el Consejo de Ministros— supone "un paso atrás" para la sanidad española, afirmando que el decreto "coarta la libertad de los profesionales". "Nuestra obligación como médicos —dijo Pérez Garzón— es prescribir a los pacientes aquello que creemos es lo mejor para combatir su patología, pero si consideramos bueno alguno de los medicamentos que el Estado no subvenciona, los usuarios tendrán que pagarlos".

Para la organización médica colegial, a la que pertenece el Colegio de Segovia, el Decreto de Financiación Selectiva presenta varias incógnitas que, en opinión del doctor Pérez Garzón, "no sabemos por dónde van a salir". "Confiamos que el decreto no nos impida ejercer nuestro derecho a la libre prescripción y podamos ejercer nuestra labor sin ambages de ningún tipo, pero hasta no conocer en profundidad el decreto no podemos pronunciar en profundidad".

Pérez Garzón considera que el principal perjudicado en la aplicación de este decreto será el



PEÑALOSA

El Estado dejará de pagar más de 800 medicamentos.

usuario, que tendrá que pagar aquellas medicinas que anteriormente financiaba la Seguridad Social. "Estoy de acuerdo en que no se financien productos como elixires y champúes —dijo el presidente de los médicos segovianos— pero si se quitan otros medicamentos útiles para enfermedades menores, pero que ocasionan molestias serias al paciente, la atención queda disminuida".

ENFRENTAMIENTOS

Tampoco los farmacéuticos tienen una opinión positiva sobre el "medicamentazo", que en opinión de Pedro Ramos Rodrigo, presidente del Consejo de Colegios de Farmacéuticos en

Castilla y León va a crear "muchas molestias y continuos enfrentamientos" entre los profesionales y los usuarios. "Entiendo que en regiones como la nuestra, con una baja renta per cápita y un alto número de pensionistas —dijo Ramos— la incidencia sobre el usuario va a ser mucho más acusada; por ello deseamos que en el periodo inicial de aplicación de esta norma exista flexibilidad para su implantación".

Ramos Rodrigo, que también destacó las "ambigüedades" que presenta el decreto, señaló que no va a ser efectivo para reducir el gasto farmacéutico en España. "La experiencia europea nos ha demostrado que este tipo de medidas no han conseguido reducir

el gasto —afirmó— ya que el desplazamiento del consumo tenderá hacia productos más caros".

Por otra parte, el máximo responsable del colectivo de farmacéuticos a nivel regional lamentó que el Ministerio de Sanidad no haya elaborado este decreto "sin tener un diálogo más profundo con los afectados". "Los medicamentos ahora no subvencionados —dijo— solucionaban patologías menores que pueden derivar en síndromes graves, como en el caso de las avitaminosis. Al final, este decreto tendrá una repercusión negativa, porque los ciudadanos acabarán protestando ante el farmacéutico que no les puede dar la medicina".

"Siempre pagan los trabajadores"

M.G.

También algunos sindicatos se han mostrado críticos contra el proyecto gubernamental sobre financiación selectiva de medicamentos. El sindicato de enfermería SATSE considera este decreto como "insolidario y economicista", señalando que el Gobierno "quiere hacer recaer en los usuarios la responsabilidad de reducir el gasto farmacéutico".

"Sin duda, es necesario que exista una ley del medicamento que regule el desfase que existe en este sentido —dijo una portavoz de SATSE a esta Redacción— pero no con el enfoque economicista con el que quiere plantear el Gobierno estas medidas".

Para este sindicato profesional, el decreto deja sin solucionar problemas tan importantes como el de la formación sanitaria, que en opinión de SATSE, podría ahorrar mucho dinero a la Seguridad Social. "Este decreto —manifestó el portavoz sindical— vuelve a poner de manifiesto la intención del Gobierno de utilizar a los trabajadores como piedra de toque para solucionar el problema del gasto farmacéutico, cuando nuestros ancianos tienen pensiones de hambre y se les va a hacer pagar por productos que son imprescindibles para desarrollar una vida normal".

El decreto supondrá un ahorro anual a la Administración central de más de 28.000 millones de pesetas anuales.

La Policía detiene a dos personas por tráfico de droga

A.S.

Dos personas han pasado a disposición judicial durante el pasado fin de semana como presuntos autores de un delito de tráfico de estupefacientes, según informa el Gobierno Civil. A los detenidos, cuyos nombres responden a las iniciales D.M.F. y A.M.J., les fueron ocupados 0,786 gramos de cocaína y una navaja.

Por otra parte, durante estos días, las acciones de los gángsters se han prodigado por varias zonas de la ciudad, siendo algunas de ellas evitadas por la Policía Local. En la madrugada del día 23, dos jóvenes fueron detenidas y puestas a disposición judicial por el hurto de cinco de las plantas ubicadas en los maceteros colocados en el Azoguejo para evitar el paso de vehículos bajo el Acueducto. Asimismo, fue detenido E.O.M. por insultos y agresión a agentes de la Policía Local.

Otra persona fue detenida du-

rante el fin de semana por tentativa de robo en un establecimiento de ultramarinos, cuando ya había roto la luna del escaparate del citado comercio.

Por otra parte, ha sido denunciado el robo en un domicilio de la calle Judería Vieja de varios efectos valorados en 68.000 pesetas, así como 17.000 pesetas en metálico.

ACCIDENTES

A pesar de las deficientes condiciones de visibilidad que la niebla ha provocado en las carreteras de la zona norte de la provincia, tan solo se han registrado cuatro accidentes de tráfico en los últimos días, con dos heridos graves y dos leves como balance de víctimas. El más destacado ocurrió en Santiuste de San Juan Bautista, donde una ciudadana alemana resultó herida de gravedad al colisionar el vehículo en el que viajaba, de matrícula norteamericana, contra un turismo matrícula de Segovia

Juana Borrego dice que el PSOE "está lanzando palos de ciego"

A.S.

Continuando con el cruce de declaraciones entre la agrupación provincial el PSOE y la Diputación Provincial, la diputada delegada del área de Bienestar Social, Juana Borrego ha salido al paso de las últimas manifestaciones realizadas por los socialistas, en las que se acusaba a la corporación provincial de "confundir y manipular" a las mujeres rurales.

La diputada del Partido Popular y presidenta de la Federación de la Mujer Rural (FEMUR) achaca las críticas del PSOE —realizadas a través de la responsable del área de la Mujer, M^a Vicenta González Alvalat— al "tremendo desgaste" que el partido está teniendo en los últimos tiempos. "Todos sabemos que los ciudadanos, hartos de la manipulación y confusión con que gobiernan los socialistas, van a castigarles en las próximas elecciones —afirma Juana

Borrego—. Esto lo sabemos todos incluso el PSOE; y esto les pone nerviosos, haciéndoles lanzar palos de ciego a diestro y siniestro, confundiendo la gimnasia con la magnesia y el tocino con la velocidad".

Para Borrego, la Diputación Provincial viene realizando desde las últimas elecciones "un trabajo eficaz", afirmando que "a todo el mundo no se le puede estar engañando todo el tiempo".

"No es de recibo que miembros de un partido que sustenta a un Gobierno que a los 100 días justos de clausurar la Expo han conseguido que la ciudad que fue su sede tenga cortes de 12 horas diarias en el suministro de agua, —señala— critique ahora el funcionamiento de la Diputación".

Por otra parte, la presidenta de FEMUR lamenta la "falta de tiempo y los problemas de agenda" que han argumentado algu-



Juana Borrego.

PEÑALOSA

nas personas invitadas a las jornadas realizadas por las mujeres rurales, tales como la ministra de Asuntos Sociales, directora provincial del INEM, gobernador civil y varias personas más.



F.J. Mosácula, primer accésit.

PEÑALOSA



El premiado Antonio Horcajo, junto a la mesa que presidió el acto.

PEÑALOSA

El galardonado, Antonio Horcajo, elogió las intenciones que tiene el premio sobre Segovia.

“Esta tierra tiene hombres y mujeres que jamás le han vuelto la cara”

El premio periodístico “Eloísa” fue entregado a los galardonados en un acto celebrado en el mesón de Cándido. En la entrega de los premios, Antonio Horcajo ganador de esta séptima edición, destacó en un magnífico discurso los verdaderos protagonistas de este premio, por una parte la inspiradora, Eloísa, por otra el protagonista de su artículo, Juan de Contreras y López de Ayala, Marqués de Lozoya y por último la tierra de trabajo, Segovia.

A.S.

En un acto celebrado en el mesón de Cándido tuvo lugar la entrega de premios periodísticos “Eloísa” en su séptima edición. También se realizó un breve y emotivo homenaje a la persona de Cándido López Sanz, anfitrión del premio desde su creación, y ausente en esta última entrega.

El premiado, Antonio Horcajo Matesanz, autor del artículo “El arte de la vida: Homenaje al Marqués de Lozoya” publicado el 12 de noviembre de 1992, dió las gracias al creador del premio por posibilitar el estar ahí, a EL ADELANTADO DE SEGOVIA que ha albergado en sus páginas las publicaciones presentadas al premio, y a los miembros del jurado “por tener paciencia para leer mis tres colaboraciones”.

“Pero aquí, esta noche hay tres protagonistas importantes que son Eloísa, para la que yo quiero tener un recuerdo sincero y emocionado, a quien no conocí físicamente pero conocí muy profundamente por sus escritos. Fue una madre que puso mucho amor por Segovia y por España en los artículos que firmaba con Amalio y que a todos nos llegaban como dardos a la diana del corazón o la diana de la defensa de nuestra tierra.

Eloísa ha quedado ya en la historia del periodismo segoviano con la creación de este premio

que cada vez está más prestigiado. Yo animo a que se siga con este espíritu y ese trabajo de colaboración entre el creador del premio y del periódico. Quiero resaltar el papel fundamental de un hombre, periodista de primera magnitud que se llama Fernando Ganuza, que está haciendo un periodismo moderno sin olvidar la transcendencia del periodismo de nostalgia y de defensa de nuestra tierra. También quiero recordar al personal de talleres que componen lo que nosotros dejamos en cuartilla, al personal auxiliar de periódico así como a toda la redacción. A todos los miembros de difusión de Segovia que están ayudando a crecer a este premio que está alcanzando la pubertad.

De los tres protagonistas, ninguno está presente, el siguiente es la figura clave de mi artículo, para mí un segoviano excepcional, hombre de cultura donde los haya, reconocido en el conjunto de España como grande por la cultura, único que ha alcanzado la grandeza por la cultura, siendo un sabio de entidad universal. Un hombre todo generosidad y todo modestia y sobre todo un trabajador infatigable del arte de la cultura y de la historia de su patria.

El legado del Marqués de Lozoya es un legado trascendente, importante, por eso el centenario que celebramos este año no podía pasar desapercibido. Mi intención fue recordar a los segovianos que no lo conocieron, la figura importante de Juan de Contreras y López de Ayala.



Luis Miguel Fuentetaja recogiendo su premio.

PEÑALOSA

Y el último protagonista es Segovia y esa obra que esta ahí, emblema que nos ha llevado por el mundo como algo asombroso que es el alma, la integridad y la historia de nuestra tierra maltratada. Maltratada por la propia naturaleza que nos ha dejado un secarral donde es difícil sacar un fruto y crear la vida, maltratada por el trato desigual que ha recibido con otras tierras. Segovia tiene junto a ese secarral la fortaleza que le da la brillantez de su historia, la ejecutoria a lo largo de los siglos, limpia, y la moral de sus hombres. Las dificultades de nuestra tierra a los hom-

bres y mujeres de esta tierra jamás han vuelto la cara, como no la volvieron ni el Marqués de Lozoya, ni Eloísa”.
Por último tomó la palabra el alcalde de Segovia, Ramón Escobar, que clausuró el acto. El presidente de la corporación dijo que “de vez en cuando pierdo el sueño por intentar, no solamente solucionar los problemas de la ciudad, sino por saber lo que el segoviano desea para ella”.
Escobar confesó “que acudía a la entrega de los premios, sin ilusión, pensando que sería una cena protocolaria más, pero a lo largo de la noche he comprendido en que consiste verdaderamente el premio y que significativamente tiene para Segovia”.

En recuerdo de Eloísa

A.S.

El creador y promotor de los premios periodísticos “Eloísa”, Amalio Salvador, realizó una reflexión sobre el nacimiento y la trayectoria del premio. “Nació de una aventura romántica, nació como una cosa pequeña y está a punto de adquirir la madurez”.

La creación del certamen fue para recordar a una mujer, por eso lleva el nombre de Eloísa, cuyo deseo era de promocionar a las plumas ocultas.

El premiado, Antonio Horcajo, “ya es una pluma consumada, es un maestro, del bien decir, del bien escribir, sabe usar los conceptos adecuados, los expresa en palabras rigurosas, y sabe escoger los temas, como en el caso del artículo galardonado, en el que recoge la inmortal figura del Marqués de Lozoya”.

Por otra parte tenemos al segundo premiado, veterano en estas lindes, Francisco J. Mosácula “que tiene el mérito de ser un hombre hecho a sí mismo, preocupando por su formación e investigador de la historia, que ha quedado una vez más a las puertas de la tierra prometida”.

El segundo accésit que recayó en el artículo “Nos queda la esperanza” de Luis Miguel Fuentetaja, es una preciosidad de estilo, es un recuerdo que abre el alma para ver la Segovia que apunta al cielo”.

El secretario de administración de Enseñanza considera positivo que haya varias candidaturas

Juan Luengo, de FETE, encabezará una lista alternativa para la ejecutiva de UGT

El secretario de administración de la Federación de Enseñanza de UGT, Juan de la Cruz Luengo, encabezará una lista alternativa a la que presenten los integrantes de la actual ejecutiva del sindicato. Las elecciones para la nueva directiva tendrán lugar el próximo 30 de enero.

JESUS MARTINEZ CALLE

Cuando menos dos candidaturas optarán a las elecciones para la nueva comisión ejecutiva de la Unión General de Trabajadores, que tendrán lugar en el transcurso del congreso provincial extraordinario que se celebre el próximo 30 de enero.

Tras la dimisión de la secretaria provincial de este sindicato, Milagros Terrados, el resto de miembros de la comisión ejecutiva han cesado también en sus cargos: el responsable de Organización, Tomás Martínez; el de Administración, Miguel Angel Herrero; Acción Sindical, Eladio Martín; de formación, Pablo Lozoya; Acción Institucional y Acción Social, M^o Jesús Palacios; y el vocal, Carmelo Catalina. Precisamente, Martínez encabezará una de las dos listas que en principio se presenten a los comicios y que estará integrada por la mayor parte de los componentes de la directiva saliente.

La otra candidatura propone al actual secretario de Administración y de Personal Laboral de la Federación de Enseñanza (FETE) como nuevo secretario provincial de UGT. Luengo señaló que la decisión



La Federación de Servicios Públicos puede decidir quién será el nuevo secretario provincial de UGT.

de presentarse a la elecciones fue tomada la semana pasada, incluso con anterioridad a la de Tomás Martínez, aunque hasta hoy no se hubiera hecho pública. "Es positivo —añadió— que se presenten varias candidaturas para el bien del sindicato en Segovia". El representante de FETE afirmó también que es probable que todavía se forme alguna lista más y destacó que está dispuesto a dialogar con el resto de candidaturas.

La misma voluntad de diálogo parece tener Tomás Martínez, quien comentó a esta Redacción que en caso de que se

presentara alguna otra lista se hablaría con sus representantes. "Trataríamos —explicó— de conocer si se debe a motivos personales, de optar a la secretaria general, o bien que hubiera algo más importante, en el sentido de que se trate de dar un giro en la forma de llevar el sindicato".

CONTINUIDAD

El actual secretario de Organización recordó que en caso de resultar elegido se mantendrá la actual línea de la directiva del sindicato, haciendo especial incidencia en determinadas cuestiones, como el em-

pleo, que han cobrado mayor importancia desde que Terrados fue elegida. "No nos ha ido mal —comentó Martínez—, seguimos siendo la principal organización sindical de Segovia, la que más afiliados y delegados tiene, por lo que sería absurdo cambiar".

El secretario de organización de UGT, quien valoró positivamente la actuación de Terrados al frente del sindicato, señaló que todavía no había tenido tiempo de hablar con la secretaria provincial, por lo que no podía confirmar su inclusión o no en la lista que él encabezará.

Servicios Públicos y Construcción, federaciones que decidirán

J.M.

El apoyo de la Federación de Servicios Públicos (FSP) y de Madera, Construcción y Afines (FEMCA) será decisivo en las elecciones a la nueva ejecutiva, en caso de que las candidaturas que se presenten no lleguen a un consenso para que finalmente sólo concorra una lista.

La FSP cuenta con un mínimo de 719 votos y FEMCA con 366 del total de 5.486 que podrán ser emitidos, además de los que les correspondan, dentro ya de la estructura territorial, como integrante de la comarca de la capital.

A pesar de que Tomás Martínez procede de la FSP, el secretario de Organización de esta federación, Secundino Rodríguez, aseguró que de momento no apoyan a nadie y que serán los delegados que resulten elegidos en el congreso extraordinario de esta federación que se celebre el próximo jueves quienes decidan a quién se apoya. "Lo que está claro —añadió Rodríguez— es que la FSP no presentará ninguna candidatura propia".

La distribución de los votos en el congreso del día 30 será la siguiente: por la estructura territorial, Cantalejo 198; Cuéllar 874 y Segovia 1.648; por la profesional: textil 11, trabajadores de la tierra 19, UPA 40, FEBASO (Banca) 61, Hostelería 69, Metal 90, Comercio 111, Jubilados 135, CEOV (oficinas y oficios varios) 144, FETE 177, Transportes 260, Alimentación 277, Fetique (Químicas) 287, Fenca 366 y FSP 719. Cada Federación elige estos días sus representantes para el Congreso Extraordinario Provincial.

La Junta propone una actuación directa en el Acueducto

A.S.

Las entidades implicadas en la elaboración de estudios sobre el estado del Acueducto de Segovia se reunirán mañana en la capital para dar a conocer las conclusiones finales de sus informes. La Junta de Castilla y León dará el visto bueno para una intervención directa y ha anunciado que este mes podrían comenzar las actuaciones para la restauración de los graves daños sufridos por el monumento romano.

Técnicos de la Dirección General de Patrimonio, así como representantes del Ayuntamiento, de la Delegación Territorial de la Junta y de Geocisa —empresa encargada de la elaboración de estudios—, así como representantes políticos se han reunido hoy en Valladolid, pero hasta mañana no darán a conocer las acciones concretas que se llevarán a cabo para la restauración del monumento.

El segundo premio de la Lotería Nacional dejó 20 millones en Segovia

A.M.

Está visto que a Segovia le ronda la suerte, pero no acaba de rematar. El gordo del sorteo extraordinario de Navidad dejó en Cantalejo sólo 600 millones de pesetas. Antes, el primer premio de un sorteo ordinario cayó en El Espinar, pero no se vendió ninguna participación porque se devolvieron todas las series a Hacienda. Ahora, sólo 20 millones, en el segundo premio del último sorteo ordinario de la Lotería Nacional.

Como informamos en nuestra edición del sábado, el segundo premio del sorteo de la Lotería Nacional, que recayó en el número 92.788, celebrado esa misma mañana, dejó en Segovia 20 millones de pesetas de un sólo billete vendido en la administración número 5 de la capital, conocida como la de San Martín.

Julio Santamaría, empleado de la administración, ubicada en

el número 28 de la calle de Juan Bravo, señaló a este periódico que, al tratarse de números muy altos, los billetes se reparten por diversas administraciones españolas, habiendo llegado a Segovia sólo uno, compuesto de diez décimos y agraciado con los 20 millones.

DOS MILLONES

Según la oficina de Loterías segoviana, que regenta María Teresa Arévalo García, aún se desconoce la identidad de los agraciados, o al menos se intenta guardar el anonimato de éstos, aunque se piensa que el billete fue vendido en décimos, uno por uno, premiado cada uno con dos millones de pesetas, por lo que se cree que está muy repartido entre personas que son habituales de esa administración y que, por cierto, se retrasaron en la compra, pues fueron también de los úl-



Julio Santamaría y Maruja Arévalo, felices tras el sorteo.

PEÑALOSA

timos décimos despachados.

Tanto Julio Santamaría como Maruja Arévalo, hermana de M^o Teresa, que, por cierto, no habían comprado ningún décimo del número que resultó premia-

do, se mostraban felices, pese a todo, "porque por lo menos algo es algo y queda en Segovia", dijeron. En esta administración ya se han vendido varios premios en otras ocasiones.

CARBONERO

La guía turística
incluira
información
histórica

DIONISIO ESCUDERO

Desde el año 1990 esta localidad ha contado con una Guía Informativa Turística, que se llevó a efecto gracias a la colaboración y financiación de las industrias, entidades y comercios de Carbonero el Mayor, así como de algunas empresas y entidades de Segovia. Se editaron varios miles de ejemplares que desde hace algún tiempo la edición está totalmente agotada.

En la actualidad se encuentran por estos pagos empleados especializados de Info-Guía, S.A., Publicaciones Informativas, de Madrid para confeccionar una nueva publicación, que será aumentada y mejorada respecto a la primera edición. Presentará una cuidada y cara impresión en color y blanco-negro, con planos y mapas de la localidad, fotografías de los monumentos y obras de arte con textos ampliados de los mismos (iglesia de S. Juan Bautista, santuario del Bustar, iglesia de Ntra. Sra. de la Asunción, ermita de San Miguel de Quintanas (ruinas), edificio decimonónico de Los Caños y Casa Mayorazgo de la familia del Sello). Ocupará lugar destacado un amplio resumen histórico de la villa, por primera vez se imprimirá el Escudo de Armas del Concejo y abrirá todo tipo de información una salutación del alcalde, Santos Migueláñez Muñoz.

Poseerá apartados y referencias del lugar, así como un callejero del vecindario, contará con información esencial para conocer y visitar Carbonero. Se contará en esta nueva edición con la coordinación de la Alcaldía y la redacción de textos geo-

EL ESPINAR



El Ayuntamiento de El Espinar ha cedido los terrenos donde se ubicará el vertedero.

P. L. MERINO

Las instalaciones incluyen un "pudridero" de animales

El vertedero costará 75 millones
de pesetas a la Junta

El pasado día uno se hizo pública en el Boletín Provincial la autorización para la construcción de un vertedero en el denominado Paraje de la Casa de las Yeguas en la localidad de El Espinar. La idea de la construcción de este vertedero se remonta al 23 de octubre de 1990, con los estudios previos para

su instalación. Desde esa fecha se han realizado numerosas comprobaciones sobre el terreno para ver su total idoneidad, a la vez que se han realizado gran cantidad de informes técnicos de toda índole, abarcando desde los estudios más adecuados para el proyecto final hasta los de impacto medioambiental.

PEDRO L. MERINO

El presupuesto total asciende a 75 millones de pesetas y será subvencionado en su totalidad por la Junta, limitándose el Ayuntamiento de El Espinar a la cesión de terrenos en el mencionado lugar.

Las características de este vertedero en instalaciones son muy completas, contando con zonas de servicios, de vertidos de basuras, de equipos, oficinas, talleres, aparcamientos y zona sanitaria entre otras muchas. La forma de tratar los residuos sólidos es definida como tratamiento sanitariamente controlado, que consiste en el vertido de residuos sólidos sobre un terreno, en este caso se trata de un vaso de

25.000 m³. impermeabilizado en su fondo con una fina lámina de polietileno para que no se afecte al suelo granítico sobre el que va asentado el vaso, sin molestias ni peligros para la salud pública. Pero más técnicamente consiste en la creación de capas de un metro de altura de residuos, recubiertas de tierra procedente de la misma excavación que se realizará para la adecuación del vaso contenedor. La estimación se encuentra en la ocupación de 16 m² diarios, cantidad que da a este vertedero una vida real de algo más de 8 años. El primer año la cantidad total sería de 2.917 Tm., siendo la capacidad total de 57.000 m³.

También están previstos sis-

temas constantes de control, para mantener permanente su funcionalidad total.

Destacan como características más importantes para su instalación las prohibiciones de quemar basuras, producir humos y olores, la rebusca entre los vertidos, y el almacenaje de estos incontroladamente, ya que para evitar esto sucesos que hasta ahora suelen darse en los vertederos, se crean estos nuevos.

Por las características ganaderas de la zona también se creará un pudridero de animales y una caseta de cal para acabar con los restos del pudridero, siendo la previsión de uso de este pudridero de un animal a la semana aproximadamente.

Cerca de 1.700
vecinos utilizan
el transporte
público

P. L. MERINO

El Ayuntamiento de El Espinar ha hecho balance de los diez meses de puesta en funcionamiento del transporte municipal que recorre los tres núcleos más importantes de la población.

El total de viajes realizados, según se ve en el mencionado balance, es superior a 1.700, con la esperanza de llegar a los 2.000 cuando se cumpla el primer año de funcionamiento. Durante estos diez meses el número de viajeros que han utilizado este sistema para desplazarse ha sido de 13.685, arrojando una cantidad total de 846.375 pesetas de recaudación total.

Es un servicio deficitario, ya que el coste total del transporte es de casi cuatro millones y medio, de los que restando a la recaudación, nos aclaran las cuentas que el coste real al Ayuntamiento de este transporte colectivo es de poco más de tres millones seiscientos mil pesetas.

A la vez este transporte ha prestado también servicios especiales como los realizados este verano para el traslado de los chicos de la Escuela de Tenis a las instalaciones donde se celebra el Torneo de Tenis Lord Winston's, también ha realizado transporte especial con motivo del concierto de Joaquín Sabina en El Espinar, y diversos viajes con los jubilados de San Rafael y El Espinar, estos con carácter gratuito.

COAG critica la utilización
del tema de la sequía como
arma electoralista

Madrid. (Ical/C.A.).— La organización agraria COAG ha denunciado la utilización del agua como arma electoralista que están realizando, a su juicio, las administraciones públicas tanto central como autonómica. COAG califica de demagógicas la mayor parte de las informaciones y declaraciones sobre el uso del agua, que "sólo contribuyen a confundir a la opinión pública".

"Es falso presentar el problema del agua como ahora se está haciendo —según COAG— es decir, como una lucha entre una España que padece sequía y otra que despilfarra el agua, ya que en ambos casos el problema de fondo es el mismo, la inexistencia de una política de infraestructuras hidráulicas decidida y eficaz, que si se hubiera aplicado hace años hubiese permitido paliar mejor la sequía actual".

El uso del agua, a juicio de la organización agraria, debe estar

unido a cada cuenca hidrográfica y su utilización primordial debe darse allí, tanto para usos agrarios como urbanos, industriales y medioambientales. Una vez hecho esto, "no puede negar nadie que el agua sobrante cada año se pueda utilizar en otras cuencas deficitarias y evitar la sobreexplotación de acuíferos", manifiestan miembros del sindicato agrario. COAG exige que se ponga fin al uso del agua con fines electoralistas, y que se diseñe una política hidráulica "coherente y solidaria".

Por su parte, la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores ha creado un comité de seguimiento para evaluar los daños que está produciendo la sequía en la agricultura y la ganadería españolas. Aunque asegura que es todavía pronto para realizar una evaluación, ya avanza que la sequía del año pasado supuso unas pérdidas de 300.000 millones de pesetas.

Junta de
Castilla y LeónCURSOS
SUBVENCIONADOS

(Lugar de impartición: SEGOVIA)



FONDO SOCIAL EUROPEO

Curso: AYTE. DE COCINA

Fecha inicio: FEBRERO 93

Duración: 300 horas
Lunes a viernes

Requisitos: PARADOS

Curso: MONITOR DEPORTIVO

Fecha inicio: FEBRERO 93

Duración: 200 horas
Lunes a viernes

Requisitos: PARADOS

En dichos cursos los alumnos recibirán el material didáctico necesario con carácter gratuito

IMPARTICION Y DIRECCION
PEDAGOGICAINSCRIPCION: Deberán recoger la solicitud en:
U.G.T. - C/ Fernández Ladreda, 33 - 40002 SEGOVIA

IFES

REMITIR:
INSTITUTO DE FORMACION Y ESTUDIOS SOCIALES
C/ Gardoqui, 3 (entreplanta)
47003 VALLADOLID
Antes del día 31.01.93INSTITUTO DE FORMACION Y ESTUDIOS SOCIALES
Delegación de Castilla y León

Los Bibliobuses realizan catorce rutas en Segovia

A. S.
El servicio de Bibliobuses de la Diputación realiza un total de 14 rutas por la provincia.

El Bibliobus A visita: Dehesa Mayor, Lovingos, Fuentes de C. y Escarabajosa; Nieva, Martín Muñoz de las P. y Juarros de Voltoya; Santiuste de S. J, Fuente de Sta. Cruz y Ciruelos; San Cristóbal de C., Sanchonuño y Pinaregrillo; Frumales, Vegafria y Olombrada; Vallelado y Mata de C.; Navalmanzano y Escarabajosa de Cabezas; Aldeosaña, Cuevas de Provanco y Fuentidueña; Torreadrada y Castro de Fuentidueña; Fuenterrebollo, Valle de Tabladilla y Carrascal del Río; Veganzones y Cabezuela; Campo de S. P., Cedillo y Bercimuel; Matabuena, Prádena y Arcones y Gallegos, Navafria y Collado Hermoso. El bibliobus B recorrerá: Villacastán, Navas de S. Antonio y Otero; Remondo, Chañe y Arroyo de Cuéllar; Donhierro, Montejo de Arévalo y S. Cristóbal de la V.; Codorniz, Aldeanueva del C. y Moraleja;

Torrecilla del P., Fuente el Olmo de F., S. Miguel de B.; Villaverde de I., Fresneda y Pinarejos; Mudrián, y Narros, Rapariegos y Martín Muñoz de la D.; Adrados, Hontalbilla y Lastras; Fuentesauco, Fuentepiñel y Cozuelos; Gomezerracín, Chatún y Campo; Boceguillas y Sepúlveda; S. Tomé del Puerto, Castillejo y Barbolla y Cerezo de A., Cerezo de A. y S. Pedro Gafillos.

El tercer vehículo llega a Zarzuela del Monte, Vegas de Matute y Ortigosa; Labajos, Muñopedro y Marugán; N. de Riofrío, Revenga y Valsafín; Palazuelos, Tres Casas, La Lastrilla y Zamarramala; Abades y Valverde; Bercial, Sangarcía, Garcillán; Martín Miguel, Hontanares y Valseca; Bernuy de P., Yanguas y Roda; Los Huertos, Bernardos y Amuña; Mozoncillo, Aldea Real y Zarzuela del P.; Aguilafuente, Sauquillo y Escalona del P.; Muñoveros, Caballar y Torreiglesias; La Matilla, Torre Val y Torrecaballeros y Fuentemilanos, Madrona y La Losa.

GARCILLAN



PEÑALOSA

Andrés Vicente considera que su gestión está muy limitada y no puede trabajar por el pueblo

Se aplazó el pleno y el alcalde ratificó su intención de dimitir

Vicente: "Esto no funciona y no quiero quedarme para figurar"

Andrés Vicente ha ratificado su intención de dimitir mañana como alcalde de Garcillán. En principio esta decisión iba a ser debatida en el pleno convocado para el pasado sábado, sin embargo la ausencia de la secretaria del Ayuntamiento impidió su desarrollo y obligó a posponerle hasta mañana. La actuación de la secretaria es precisamente una de las razones argumentadas por Vicente para dimitir.

P. B.
La intención de dimitir manifestada por Andrés Vicente, único alcalde del Partido Regionalista Castellano (PREC) en la provincia de Segovia, es fruto de un cúmulo de situaciones vividas en el municipio y que han derivado en una limitación de la gestión del Consistorio. "Si ves que el pueblo está dividido y que esto no funciona, yo aquí no me quiero quedar sólo para figurar. El que me siga que trabaje y el que pueda sacarlo hacia adelante que lo saque", declaraba con gran derrotismo el presidente de la Corporación.

En sus quejas, Vicente Martínez pone especial interés en señalar la imposibilidad de lograr el cierre de un local de alterne situado en el municipio. En este sentido, la Corporación formada por seis concejales del PREC y uno de la agrupación Ruiz Mateos, explica de forma conjunta que a pesar de que se han cursado varios escritos al Gobernador de Segovia, Antonio Hernández Pérez, para que lleve a cabo la clausura de este local, no se ha recibido ninguna respuesta.

El Ayuntamiento mantiene firme su intención de cerrar el club, "ya que es el principal motivo de los enfrentamientos vecinales", y en el pleno previsto para mañana, Vicente propondrá la redacción de una nueva carta al Gobernador para que se les proporcione in-

formación sobre los trámites que deben realizar para que sea el propio Ayuntamiento quien gestione la clausura.

Sin embargo, para Andrés Vicente el mayor problema que sufre Garcillán radica en las dificultades para generar trabajo y crear alternativas a la agricultura. En este sentido las críticas del alcalde se dirigen hacia la Junta de Castilla y León y a la Caja de Ahorros de Segovia "que no han concedido ninguna subvención del cinco por ciento destinadas a préstamos a los agricultores de esta población porque no tienen con qué responder. Estos préstamos se los han dado a los que más dinero tienen y eso es reirse de los agricultores", declaraba el alcalde.

LIMITES INDUSTRIALES

En relación con las posibilidades de desarrollo industrial, Vicente Martínez muestra su indignación por los obstáculos presentados por la Comisión Provincial de Urbanismo de la Diputación para cursar licencias de implantación a nuevas industrias. La clasificación de Garcillán como zona rústica ha impedido la creación de un polígono industrial "mientras que, afirma, estamos viendo cómo en este sentido se están haciendo barbaridades en la sierra de Segovia, donde se construyen industrias en parajes con verdadero valor paisajístico".

El Ayuntamiento tiene en

estos momentos las solicitudes de dos empresas, una para la construcción de aislamientos y otra de estructuras metálicas. Pero la política desarrollada por la Comisión Provincial de Urbanismo, impide que se de viabilidad a su implantación. "Dan un informe favorable para la construcción de un club de alterne y no le dan para crear un polígono industrial. Eso sí que es vergonzoso", lamenta Vicente Martínez, quien concluye que "creo que con todos estos problemas hay suficientes inconvenientes como para decir: aquí no pintamos nada, o estoy de alcalde para pasar o si quieres trabajar te encuentras dificultades por todos los lados".

TRATO DISCRIMINATORIO

En sus declaraciones, el alcalde señala un trato discriminatorio por parte de las instituciones hacia el Ayuntamiento de Garcillán, por el hecho de estar regentado por un alcalde del PREC. "La Diputación está dando subvenciones para todos los Ayuntamientos del PP y a nosotros nos las niega".

Uno de los puntos del pleno será la contratación de un auxiliar administrativo para trabajar en el Ayuntamiento, ya que otro de los motivos de la dimisión de Vicente Martínez es la congelación que sufre la gestión debido al trabajo de la secretaria.

Aunque el alcalde valora la buena intención y las ganas de trabajo de la misma, considera que no cubre el trabajo que se genera en las tres localidades (Garcillán, Anaya y Añe) que configuran el Ayuntamiento.

VEN AL SOL DE CANARIAS
Cambia de Aires Tenerife
Salidas en avión desde Valladolid.
Todos los Miércoles.

8 días Pensión Completa

DESDE **32.400** Ptas.

15 días Pensión Completa

DESDE **43.400** Ptas.

EN HALCON SIEMPRE ES VERANO

SANTO DOMINGO

9 días DESDE **77.900** Ptas.

16 días DESDE **90.900** Ptas.

BRASIL

9 días DESDE **69.900** Ptas.

16 días DESDE **79.800** Ptas.

CANCUN

9 días DESDE **85.500** Ptas.

16 días DESDE **99.600** Ptas.

THAILANDIA

9 días DESDE **82.900** Ptas.

16 días DESDE **97.900** Ptas.

PARIS

Salidas desde Valladolid. Todos los Lunes, Miércoles y Viernes.

Fin de Semana, 4 días DESDE **39.900** Ptas.

Una semana, 8 días DESDE **56.900** Ptas.
con AVIACO



Solo en:

SEGOVIA: Pº Ezequiel González, 38. Telf.: 43 65 62

El Gobierno Civil no multará a los "quintos" de Manganeses

Zamora. (Ical).— La cabra "Camila" fue descendida ayer mediante cuerdas de la iglesia parroquial por los mozos de la localidad zamorana de Manganeses de la Polvorosa, quienes cumplieron la tradición de las fiestas de San Vicente ante la atenta mirada de tres mil personas, y, esta vez, sin maltratar al animal.

El gobernador civil de Zamora, Angel Gavilán, que presenció el ritual, afirmó que "teniendo en cuenta la buena voluntad mostrada por los jóvenes, no se va a imponer ninguna sanción, aunque habrá que esperar a visualizar el video firmado por la Guardia Civil".

Al concluir el acto hubo un conato de incidente entre vecinos del pueblo y la ecologista inglesa Vicky Moore, que hace dos años compró una cabra a los mozos y la paseó por las televisiones de todo el mundo como símbolo del maltrato a los animales en los pueblos de España. A las 16,30 horas, los vecinos y cientos de curiosos llegados al pueblo zamorano se arremolinaron en los alrededores de la iglesia de San Vicente, entre cohetes y repiques de campanas.

Varios jóvenes estaban disfrazados con cascos, porras de goma y escudos de cartón con los que parodiaron la actitud de la Guardia Civil el pasado año con la tradición de "el salto de la cabra" que precede a una cena de hermandad.

Además, para recordar aquellos incidentes, aparcaron una furgoneta provista de sirena en el pórtico del templo. Los quintos, que llevaban pegatinas con el lema "Cabra, sí", prepararon una gran lona verde con la que recibir al animal, que fue subido a lo alto de la torre.

Para CECALE la propuesta del Ejecutivo carece de "falta de profundidad"

Sindicatos y empresarios discuten con Bécker el Pacto Industrial

El consejero de Economía, Fernando Bécker, empezará a negociar hoy con los sindicatos —y el martes con los empresarios— las "bases del Pacto Industrial de Castilla y León", un proyecto elaborado por la Junta para el relanzamiento de la industria castellanoleonesa que, de llevarse a cabo, supondría la inversión de cien mil millones de pesetas en un plazo de cuatro años.

Valladolid. (Ical).— Los agentes sociales y económicos, que hasta ahora se han limitado a calificar la propuesta del Ejecutivo regional de positiva pero mejorable, tratarán ahora por separado de vencer al equipo de Bécker para incluir sus puntos de vista en un futuro plan de dinamización industrial para la región. Sin embargo, los responsables de CECALE, que se reunirán mañana martes con el equipo de Bécker, consideran que la propuesta del Ejecutivo regional, aunque positiva, "es confusa y adolece de profundidad y concreción en algunos puntos", según manifestó a la agencia Ical el secretario de la Confederación de Empresarios de Castilla y León, Javier Alonso, quien añadió que CECALE propondrá a la Junta "hacer un esfuerzo entre todos para mejorar el plan".

CECALE presentará el martes un documento que recoge las aportaciones de las organizaciones empresariales de las nueve provincias de la Comunidad y que plantea nuevas medidas para el relanzamiento del sector turístico y agroalimentario. CECALE pedirá también que se concreten las actuaciones a llevar a cabo en materia de financiación y las líneas de ayudas a las empresas a las empresas —"se mezclan líneas de ayudas ya existentes con algunas nuevas que

no aparecen suficientemente explicadas", según manifestó Javier Alonso.

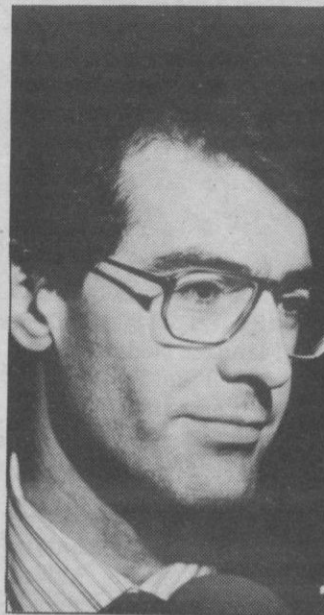
Los sindicatos, por su parte, no han querido desvelar antes de su primera reunión con la Junta, que se celebrará hoy, las modificaciones que pretenden introducir en la propuesta del Ejecutivo regional.

El documento elaborado por el equipo de Bécker presenta como principales objetivos la creación de una Agencia de Desarrollo Regional —con la misión de poner en marcha un holding público que agruparía a las empresas públicas dedicadas a la promoción industrial— y el establecimiento de un nuevo marco de relaciones sociolaborales en el seno del Consejo Económico y Social de Castilla y León, que supondría la creación de una comisión de seguimiento de la competitividad industrial, con el fin de dictaminar, mediante informes periódicos, cual es la situación económica y laboral de la región.

Este órgano serviría, según Bécker, "como interlocutor permanente entre el Ejecutivo y los agentes económicos y sociales, reduciendo así el grado de conflictividad social hasta niveles aceptables".

CONSENSO

La intención de Bécker es llegar a un plan consensuado que podría ser tramitado en las



Fernando Bécker ARCHIVO

Cortes regionales para su aprobación como proyecto de ley a finales del primer semestre del año. El consejero de Economía considera una premisa fundamental para asegurar la efectividad del plan el consenso con las fuerzas sociales y económicas de la región.

El documento, que recoge algunas de las sugerencias de sindicatos y empresarios, está pues abierto al debate para su modificación y mejora. Bécker también reconoció que aún con la puesta en marcha del plan de dinamización industrial, las medidas previstas sólo servirían para mitigar los efectos negativos de la mala situación económica internacional.

La recuperación de la economía castellanoleonesa no se producirá antes del 94, según Bécker.

La única vecina de Foncebadón impide el traslado de las campanas

Foncebadón (León), (Efe).— La única mujer que vive en la localidad leonesa de Foncebadón, situada a unos 15 kilómetros de Astorga, impidió que se llevaran las campanas del pueblo. En su oposición al traslado de las campanas la vecina de Foncebadón amenazó desde la torre del campanario con piedras e insultos a miembros de la Guardia Civil.

Las campanas de Foncebadón fueron cedidas por el Obispo de Astorga al Centro de Etnografía y Folklore leonés, cuyo presidente, José Manuel Sutil, se desplazó también hasta Foncebadón, donde estaba previsto bajar las campanas y trasladarlas hasta el "Museo de los Caminos" como lugar de depósito.

La mujer de Foncebadón, cuando advirtió la presencia de los miembros de la Guardia Civil, el administrador del Obispo y trabajadores de la empresa constructora "Cepedana", encargada de trasladar los instrumentos, se subió al campanario semiderruido y amenazó con arrojar piedras para evitarlo.

María Fernández insistió, como ya había manifestado en anteriores ocasiones, en que las campanas de la iglesia son propiedad del pueblo y que mientras ella viva no dejará que nadie se las lleve, de forma que seguirá manteniendo su oposición al traslado de las mismas.

Ante esta situación, los representantes eclesiásticos de la diócesis expondrán la situación al obispo de Astorga, Antonio Briva Mirabent, quien tomará una determinación al respecto.

La Junta, satisfecha con el pabellón de Castilla y León en FITUR'93

Valladolid. (Ical).—Palencia y El Bierzo participarán con "stand" propio, además de estar integrados en el pabellón de Castilla y León, en FITUR'93 que abrirá sus puertas el próximo martes en Madrid.

No obstante, el director general de Turismo de la Junta, José Luis Carbajo del Egado, insiste en que la unidad es la nota esencial que caracteriza la presencia de Castilla y León en FITUR'93. "Por primera vez, todas las provincias de Castilla y León estarán representadas bajo un mismo pabellón", manifestó José Luis Carbajo a la agencia Ical.

El director general de Turismo añadió sentirse satisfecho, "ya que Jesús Mañueco ha confirmado que en la próxima edición de FITUR la Diputación de Palencia estará completamente integrada en el pabellón de la Junta".

El presidente de la Junta de

Castilla y León, Juan José Lucas, ha confirmado su presencia en FITUR 93 el próximo día 29 con motivo de la celebración del día dedicado a Castilla y León en la feria, que abrirá sus puertas el próximo martes y estará abierta hasta el 31 de enero.

El pabellón regional dedicará un espacio sobresaliente al Camino de Santiago a su paso por la Comunidad Autónoma y también exhibirá una maqueta del Palacio de Congresos y Exposiciones de Salamanca, con el fin de promocionarlo.

Los medios de comunicación contarán, por primera vez, con una sala de trabajo para su uso exclusivo. El pabellón regional contará con 1.400 metros cuadrados para exposiciones.

El stand, diseñado por la empresa SM2, tiene un línea modernista y está concebido para ser contemplado desde el exterior.

EVOLUCION DE LAS PRINCIPALES SOCIEDADES QUE COTIZAN EN BOLSA

VALOR	Nº ACCIONES	COTIZACION	RENTABILIDAD
B. CASTILLA	867.868	35.000	7,34%
F. RENAULT	22.781.250	283	2,12%
ELOSUA	3.000.000	784	—
FRIMANCHA	550.766	200	4,50%
CAMPOFRIO	5.009.261	5.380	—
V. LEONESA	1.198.779	120	—
M.S. PONFER.	32.088.000	42	—
NICAS	1.392.969	31,5	—
LING. ESPE.	1.800.000	215	13,95%
N. CORREAS	900.000	540	-3,57%
H.V. LEONESA	6.840.000	210	3,57%

La euforia inversora no tuvo reflejo en los valores

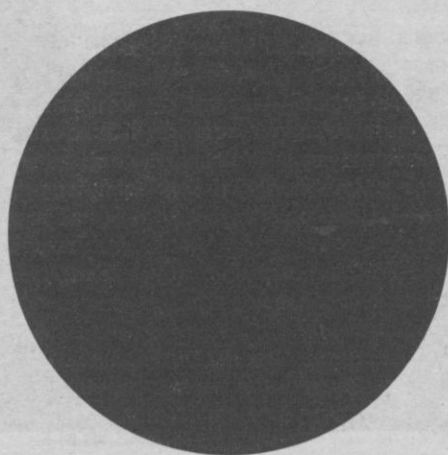
Continúa la misma tónica que semanas anteriores para una gran mayoría de las empresas de la Comunidad. La euforia inversora desatada esta semana, ha vuelto a no tener reflejo en una gran mayoría de valores admitidos a cotización. Solamente la falta de alicientes en los sectores en que se encuadran estas empresas y los malos resultados obtenidos por las mismas, pueden dar explicación a esta falta de inactividad. Tan solo tres empresas han logrado fijar cambio a lo largo de la semana.

Con sede social en Salamanca y una amplia red

de sucursales extendida por toda la Comunidad, el Banco de Castilla, empresa de la semana, reflejaba unos resultados nada desdeñables al acabar el tercer trimestre del año pasado. Su margen financiero se había incrementado considerablemente alcanzando la cifra de 10.776 millones de pesetas. Sus inversiones crediticias llegaban a los 131.198 millones lo que suponía un incremento en torno al 20 por ciento. Los productos de la actividad financiera eran de 21.699 millones mejorando la cifra con respecto al mismo periodo del año anterior.

FIESTA • ESCORT • ORION • SIERRA • SCORPIO

COURIER • TRANSIT • FIESTA • ESCORT • ORION • SIERRA • SCORPIO



¡Busca tu punto!

Ahora, la Red de Concesionarios Ford, te ofrece 7.990 unidades seleccionadas de su stock, con punto rojo. Ven y busca tu punto, porque todos los coches identificados con él llevan ofertas excepcionales. Están en todos los modelos de la gama de turismos y vehículos comerciales Ford.

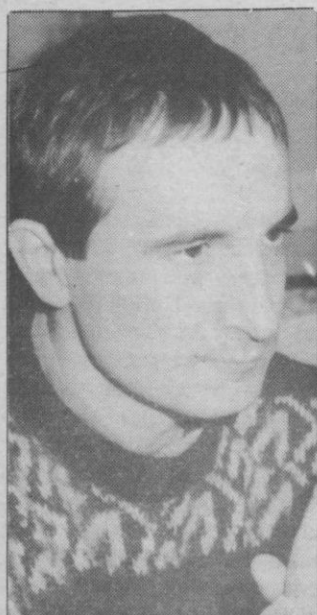
¡No tardes o te lo pierdes!

7.990 Unidades.



Red de Concesionarios Ford.

Bussat Ogilvy & Mather



Josu Muguruza.



Defensores de la Inocencia de Ynestrillas se manifestaron esta mañana ante la Audiencia Nacional.

Miembros del grupo de extrema derecha Nación Joven se manifestaron ante la Audiencia Nacional

Comenzó el juicio contra Ynestrillas y Duce por el asesinato de Josu Muguruza

La Audiencia Nacional inició a las diez de esta mañana, con media hora de retraso por la tardanza de dos testigos, el juicio contra Ricardo Sáenz de Ynestrillas, el policía

Angel Duce y otros tres acusados del asesinato en 1989 del parlamentario de HB Josu Muguruza. El fiscal pide 153 años de cárcel para Ynestrillas y 166 para Duce.

Madrid (Efe).— Minutos antes del inicio de la vista oral, miembros del grupo de extrema derecha Nación Joven se concentraron en los alrededores de la Audiencia Nacional, situada en la madrileña calle de Génova, portando pancartas en las que solicitaban un juicio justo para Ynestrillas y proclamaban su inocencia.

Estos jóvenes intentaron instalar una gran pancarta frente a la entrada del edificio de la Audiencia Nacional, lo que fue impedido por la Policía, que les desalojó de ese lugar, razón por la que este grupo se situó en uno de los laterales de la Audiencia.

Los miembros de Nación

Joven entregaron a los medios de comunicación una nota de prensa en la que expresan su total apoyo a Saenz de Ynestrillas, del que afirman que se encuentra en la cárcel sin ninguna prueba, lo que pone en evidencia la represión, la persecución y la mentira democrática. Añade el comunicado que Ynestrillas está en la cárcel por su apellido y por la declaración posteriormente desmentida del policía Angel Duce, quien acusó a Ynestrillas ante el ofrecimiento del juez Garzón de rebajarle su condena a tan solo ocho años.

MAS DE CIEN TESTIGOS

El fiscal pide en sus conclu-

siones provisionales un total de 383 años de cárcel para Ricardo Sáenz de Ynestrillas, hijo de un comandante asesinado por la banda terrorista ETA, el policía Angel Duce y los otros tres acusados en el juicio por el asesinato en 1989 del parlamentario de HB Josu Muguruza.

La Sección Tercera de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional ha citado a más de cien testigos, entre ellos los parlamentarios de HB Iñaki Esnaola y Jon Idígoras, que se encontraban junto a Muguruza en el momento del atentado —el primero resultó gravemente herido—, y el Tribunal ha fijado fechas de sesiones

hasta el próximo 9 de febrero.

El Ministerio Público solicita 153 años de cárcel para Ynestrillas y otros 166 para Duce, los dos procesados que se encuentran en prisión, a quienes acusa de asesinar el 20 de noviembre de 1989 a Muguruza en el restaurante "Basque" del hotel Alcalá, de Madrid. Asimismo, pide 33 años de cárcel para el policía José Hernández Bartolomé, 15 para el joyero Antonio López González y 16 para Yolanda González Belmonte, como colaboradores en diverso grado en las acciones cometidas por Ynestrillas y Duce, creadores de los Grupos Antiterroristas Nacionales de España (GANE).

La Bolsa de Madrid

DESANIMO GENERALIZADO

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 1,84 y quedó situado en 230,34 puntos.

El mercado de valores madrileño comenzó con una sesión desanimada que, si bien sigue sosteniendo aún el índice general en el 230, tuvo bajas en la mayoría de los sectores, consiguiendo tan solo subir Alimentación y Metalmecánica.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Bancos, Sindibank, Mapfre C repiten cambios, Ibiza sube 5.

En Automóviles, Santana baja 3. En Aparcamientos, Estacionamientos Subterráneos suben 2 y Saba 8. Iberpistas baja 1. En Alimentación, Pascual sube 0,50. Oscar Mayer y Aceprosa repiten cambio. En Agricultura y Pesca, Pecanova baja 1. En Inmobiliarias, Mapfre y del Sur repiten cambios.

En Cementos y Materiales de Construcción, Obrascón repite cambio. En Químicas, Resinera e Hidronitro hacen posición de papel a 666 y 100, respectivamente.

En Papeleras, Papelera Navarra repite cambio.

En Energía, Ponferrada baja 1. En Metalmecánica, Ibérica del Frío sube 10, Lingotes 5 y Moulinex 10. Cobra repite cambio y Acenor hace posición de papel a 21.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, repiten cambio Española de Inversiones, Sistemas Financieros, Peninsular, Rentcapital, Unión Europea, Ceibasa, Inburesa, Carmosa, Bexcartera, Norvasa, Inverpastor, Baseibar, Bansaliber y Cartemar. Suben Intra 0,50, Fiponsa 5, Bolsispania 1 y baja Mercapital y Banzano 5. En Otras Industrias Manufacturadas, Anaya baja 5. En Otros Servicios, Erpo y Naarden repiten cambios y Typel baja 1.

El déficit comercial aumentó el 4,4% en 1992

Madrid (Efe).— El déficit comercial aumentó durante 1992 un 4,4 por ciento, al alcanzar los 3,5 billones de pesetas, con una evolución que, según el Ministerio de Economía, presenta un perfil descendente muy acusado y lleva a pensar que su corrección durante este año "puede ser más profunda de lo inicialmente previsto".

Las exportaciones totales alcanzaron 6,6 billones de pesetas y un crecimiento del 6,1 por ciento en valor y 5,5 por ciento en volumen, aunque estas tasas se elevaron hasta el 7,9 por ciento y el 6,8 por ciento para las exportaciones no energéticas, dado que las energéticas registraron reducciones continuadas durante todo el año, excepto en diciembre.

Según informó ayer el Ministerio de Economía, estas tasas de crecimiento, que superan ampliamente a las de los mercados exteriores, ponen de manifiesto la potencialidad exportadora de la economía española.

Las importaciones se situaron en 10,2 billones de pesetas, un 5,5 por ciento más que en 1991, por lo que se refiere a su valor y un 8,8 por ciento superior en cuanto a volumen.

Según Economía y Hacienda, el perfil trimestral se caracterizó por fuertes tasas de aumento durante los primeros trimestres del año, en línea con la evolución de la demanda interna en dicho periodo del año, que progresivamente se han ido desacelerando hasta presentar un signo negativo en el cuarto trimestre, tanto en valor como en volumen.

Por grupos, las importaciones de productos energéticos aumentaron en volumen el 10,5 por ciento, si bien en valor descendieron un 2,2 por la caída de los precios. Las compras no energéticas al exterior tuvieron tasas de crecimiento del 6,4 por ciento en valor y del 8 por ciento en volumen, con un crecimiento especialmente fuerte en los bienes de consumo y una caída notable en los bienes de capital.

González reitera que no hay divisiones sobre el proyecto del PSOE

Madrid (Efe).— El presidente del Gobierno, Felipe González, dijo que la reunión del comité federal de su partido "puede ser un buen punto de arranque para intentar recuperar la confianza de los ciudadanos" y resaltó que en el PSOE "no existe una división sobre elementos fundamentales del proyecto". En rueda de prensa junto al secretario de Organización, José María Benegas, el líder del PSOE subrayó que Alfonso Guerra "es el vicesecretario general y tiene todas sus competencias estatutarias y las desarrollará con normalidad y espero que con empuje". González respaldó a Guerra como cabeza de lista por Sevilla en los próximos comicios. "El procedimiento de listas viene de cada circunscripción, pero estoy convencido que esa circunscripción (la de Sevilla) va a apoyar la lista encabezada por Alfonso Guerra, y yo estoy de acuerdo", dijo.

El comité federal, cuyos trabajos concluyeron el sábado, aprobó el documento de bases para la discusión política, donde se establece la estrategia socialista ante las elecciones, con cinco abstenciones y ningún voto en contra. En el curso de la rueda de prensa, González renovó sus críticas al PP, defendió la unidad en su partido pero admitió el pluralismo y anunció que participará en la confección de las listas electorales socialistas ante los próximos comicios.

El comité federal del PSOE también aprobó los presupuestos de esta formación para 1993 que reflejan unos ingresos consolidados totales de la ejecutiva federal y el grupo parlamentario de 4.388.000.000 pesetas.

Alerta roja en Madrid por la contaminación

Madrid (Efe).— El alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, firmó hoy un bando decretando la alerta roja atmosférica, por el que se limitan las calefacciones de carbón desde las 12 a las 18 horas, y se prohíbe el aparcamiento de vehículos en los seis ejes de vías preferentes.

Álvarez del Manzano pidió la comprensión y la solidaridad de los madrileños y dijo que el bando permanecerá en vigor mientras se mantengan las actuales condiciones atmosféricas y la elevada contaminación en la capital. Esta mañana, en la estación de medición de la plaza del Doctor Marañón, a las 11.30 horas, se había llegado a los 880 microgramos por metro cúbico de dióxido de azufre, cifra que posteriormente descendió a los 280, cuando los valores medios permitidos son de 350.

El alcalde indicó que éste es un buen momento para utilizar el transporte público, especialmente el subterráneo.

El presidente Fidel Ramos asegura que se están realizando negociaciones

El objetivo del Gobierno filipino es recuperar a la monjas sanas y salvas

Recuperar sanas y salvas a las dos misioneras españolas que fueron secuestradas el pasado día 17 a punta de pistola por un grupo musulmán en la isla sureña de Sulu, es el principal objetivo de las autoridades, señaló hoy el presidente filipino, Fidel Ramos.

Manila (Efe).— "Queremos estar seguros de que las dos religiosas son recuperadas sin peligro", comentó Ramos durante una rueda de prensa en el palacio presidencial de Malacanang. El presidente añadió que cualquier comentario de las autoridades en este momento "puede poner en peligro las actividades (para re-

cuperarlas) y, por supuesto, las vidas de las monjas". "Las negociaciones y las acciones complementarias necesarias se están llevando a cabo", dijo Ramos.

Las religiosas Fátima Uribarren, de 38 años, de Alava, y Julia Foraster, de 65, de Tarragona, fueron capturadas por un grupo musulmán escindido del

secesionista Frente Moro de Liberación Nacional. De acuerdo con un informe militar divulgado ayer, un miembro del grupo de secuestradores pretende escapar con la hermana Uribarren hacia la cercana península de Sabah, en la isla malaya de Borneo, con el propósito de forzarla a casarse con él. La información, hasta ahora no confirmada ni desmentida por el Gobierno, indicó que los secuestradores dejarían en libertad "incondicional" a la hermana Foraster.

El obispo de Girona reitera la disposición de la Iglesia a mediar en el secuestro de Olot

Barcelona (Efe).— El obispo de Girona, Jaume Camprubí, reiteró en su homilía de ayer, celebrada en la localidad de Olot, la disposición de la Iglesia de ofrecerse como mediadora ante los secuestradores de María Angels Feliú, retenida desde el pasado 20 de noviembre. En su homilía, el obispo ha solicitado a los secuestradores que dejen en libertad a la farmacéutica y ha señalado que "si fueran sensibles a la belleza de la vida y se decidieran a liberarla, ellos mismos serían los primeros liberados".

El obispo ya ofreció esta me-

diación en el secuestro en diciembre en el transcurso de una misa celebrada en el Santuario del Tura, en Olot. María Angels Feliú es madre de tres hijos de corta edad e hija de un importante industrial de Girona.

Los autores del secuestro, que no han ofrecido en ningún momento pruebas fiables de que la mujer siga con vida, no se han puesto en contacto con la familia desde el pasado día 29 de diciembre, en que enviaron una cinta de casete en la que se escuchaba la voz de María Angels solicitando el pago del rescate.

CONFERENCIA EPISCOPAL

El arzobispo de Barcelona, Ricard María Carles, está dispuesto a aceptar la presidencia de la Conferencia Episcopal Española si así lo proponen la mayoría de los obispos españoles. En declaraciones a Efe, Carles, que en anteriores ocasiones se había mostrado contrario a ocupar ese cargo, dijo que si la mayoría de los obispos le propone como presidente de la Conferencia Episcopal Española, "no tendré más alternativa que aceptarlo". El próximo 15 de febrero, la Asamblea Episcopal deberá renovar los cargos de la cúpula de este organismo y todos los indicios apuntan a que el arzobispo de Barcelona será elegido como nuevo presidente, de acuerdo con una recomendación privada de El Vaticano.

BREVES

El guardia civil Luis Merino, procesado como autor de los disparos que acabaron con la vida de la dominicana Lucrecia Pérez, comentó después del crimen que les había dado "tres chuletas de cordero" a los inmigrantes negros que se refugiaban en la discoteca en ruinas de Aravaca. Según el sumario por este acto, el agente del Instituto Armado se jactó ante sus amigos de los tres disparos que había efectuado.

Un total de 41 personas han muerto entre las tres de la tarde del viernes y las 20 horas de ayer como consecuencia de los 36 accidentes mortales de tráfico que se han producido en las carreteras españolas. Además 13 personas resultaron heridas graves y 12 leves.

Varios miles de personas participaron ayer en la marcha a la central nuclear de Lemóniz, que se desarrolló sin incidentes. En La Coruña, unas 300 personas se concentraron ante los restos del petrolero griego "Mar Egeo" que encalló el 3 de diciembre frente a la Torre de Hércules, siguiendo la convocatoria de la plataforma "Mar Limpio".

Los casi 300 pisos que componen la primera promoción de viviendas de alquiler en Ciudad Expo—una urbanización de lujo construida para albergar a los participantes en la Exposición Universal de Sevilla— fueron reservados el mismo día en que salieron al mercado.

PARA AYUDARLE A SUBIR LA CUESTA DE ENERO, EL DISCOVERY BAJA.



A partir del 1 de Enero los impuestos suben un 2%. Por eso, a partir del 1 de Enero el Discovery baja su precio hasta un 17%. A partir de ahora, ya puede disfrutar de un Discovery 3 puertas desde 2.995.000 pts.* y de un Discovery 5 puertas desde 3.550.000 pts.* Ya puede disfrutar del mejor 4x4 de su clase. Tanto el Discovery 3 puertas

como el Discovery 5 puertas destacan por su robustez y fiabilidad. Por su comodidad y amplitud. Acérquese a cualquiera de los concesionarios Land Rover y súbase a un Discovery. Verá qué poco le cuesta.



DISCOVERY

* Precio final recomendado, incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación.

Ayer se conoció su dimisión de "forma irrevocable"

Alemany deja el CSI-CSIF para que el "sindicato se mueva"

El presidente nacional de la Confederación de Sindicatos Independientes y Confederación Sindical de Funcionarios (CSI-CSIF), José Luis Alemany López, declaró ayer que abandona este sindicato para facilitar que se mueva y no siga tan "cómodo como ha estado hasta ahora".

Madrid (Efe).— La dimisión de Alemany, un teórico del sindicalismo profesional, se conoció ayer, pero se produjo el pasado miércoles, durante la reunión del comité confederal de CSI-CSIF, que se celebró en Almería. El ex dirigente de la CSI-CSIF negó que su decisión tenga que ver con la estrategia seguida en los últimos meses por esta confederación, ya que él ha apoyado la creación de la plataforma, en la que han convergido otras centrales minoritarias, como USO y la Confederación de Cuadros (CC).

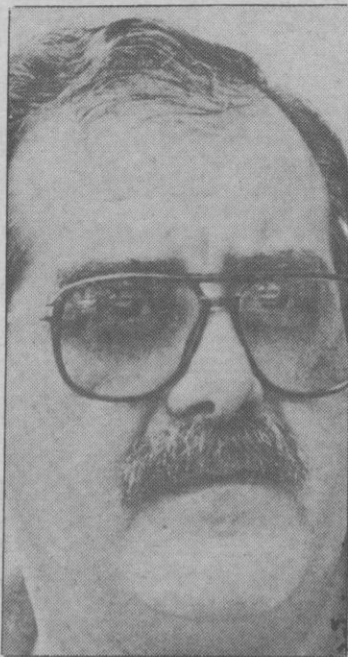
Alemany está plenamente convencido de que esta iniciativa de la plataforma "es muy posible llevarla a buen término". El rejuvenecimiento de la dirección y la apertura de un debate son otros aspectos defendidos abiertamente por Alemany. Sobre el primero dijo que "la poca capacidad creativa de la CSI-CSIF requiere de gente joven"; y sobre el segundo, citó la priori-

dad de "los objetivos a seguir". Alemany abandona con la sensación de que no le ha faltado el apoyo de sus bases, ya que "fue una sorpresa cuando lo anuncié", dijo, y aseguró que la decisión obedece a razones personales.

Los estatutos del sindicato establecen la obligatoriedad de celebrar un congreso extraordinario antes de tres meses para elegir nuevos cargos, congreso que no contará con la asistencia del hasta ahora presidente de CSI-CSIF, ya que desea descansar y recapacitar sobre su futuro.

HUELGA DE HAMBRE

Dos de los 45 trabajadores del sector de fertilizantes, que ayer cumplían su décima jornada de ayuno voluntario en una iglesia de Cartagena, tuvieron que desistir ayer mismo de su actitud por complicaciones en su salud derivadas de la falta de ingestión de alimentos. Un portavoz de los trabajadores encerrados, José



José Luis Alemany. ARCHIVO

Méndez, dijo que los compañeros trasladados al hospital Virgen del Rosell de Cartagena son José Pérez García y Antonio Gómez Saura. Ambos trabajadores sufren alteraciones metabólicas y subida de la bilirrubina, "debido a que cualquier pequeño problema de hígado que se padezca se acentúa a medida que pasan los días sin comer".

Los magistrados estudiarán posibles medidas ante las declaraciones de Ibarra

Madrid (Efe).— La Asociación Profesional de la Magistratura (APM) estudiará posibles medidas ante las declaraciones realizadas por el presidente de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, que dijo que en España se debería preguntar a los magistrados del Supremo si pagan sus cuentas.

Ramón Rodríguez Arribas, presidente de la APM, mayoritaria en el sector y de carácter conservador, adelantó a la agencia Efe que una vez que contraste el contenido de estas declaraciones piensa dar cuenta de las mismas al comité ejecutivo de la asociación en su reunión ordinaria de esta semana "para que se adopten las medidas que se estimen oportunas".

Juan Carlos Rodríguez Ibarra declaró días pasados y refiriéndose al magistrado Marino Barbero, instructor del caso Filesa sobre presunta financiación ilegal del PSOE: "Aquí no se pregunta a los magistrados, como en Estados Unidos, si han pagado todos sus créditos o el impuesto sobre la renta; si aquí se les preguntara si han pagado sus créditos bancarios, algunos no investigaban cuentas corrientes".

El presidente de la APM señaló que "mientras que en España

los que ejercen funciones públicas no aprendan a moderar su lenguaje y a adoptar una postura de responsabilidad cuando hablan del poder judicial es absolutamente inútil hablar de un verdadero Estado de Derecho".

GENERALIZAR

Rodríguez Arribas manifestó que le cuesta trabajo creer que "una persona con responsabilidad pública como un presidente de comunidad autónoma haya hecho manifestaciones de ese porte con un tono desgarrado e impropio".

Agregó que "si algún juez ha dejado de cumplir sus obligaciones tributarias y civiles con alguna entidad bancaria, su deber como autoridad pública es denunciar los hechos con datos concretos ante las instituciones correspondientes o ante la autoridad judicial competente".

Para Rodríguez Arribas "lo más inaceptable es que se deje sembrada la duda de que la generalidad de los jueces falta a sus obligaciones con el fisco o que no paga sus créditos, lo cual implica que muchas personas que escuchan esas declaraciones creen que los jueces abusan de su condición, con el consiguiente desprestigio general, que no se puede tolerar".



Votación en el congreso constituyente del nuevo Partido Verde.

TELEFOTO EFE

Los "verdes" acudirán a las próximas elecciones como una confederación

Granada (Efe).— Los diecinueve partidos "verdes" que han participado en un congreso celebrado este fin de semana en Granada decidieron ayer unirse en una confederación para presentarse con una sola lista a las próximas elecciones generales. El congreso constituyente del nuevo Partido Verde acordó también que la dirección sea colegiada "para huir del personalismo y de la burocratización del resto de los partidos y mantener la conexión entre la dirección y las bases", según dijo a los periodistas Francisco Garrido, portavoz del congreso.

En el congreso se aprobó una resolución política donde se denuncia la política medioambiental que practica el PSOE y que, según los ecologistas, tiene su máximo exponente en el Plan Hidrológico Nacional. También hace referencia esta resolución a la crisis de los valores democráticos que vive España y a la necesidad de solidaridad con los países del Tercer Mundo. Según Garrido, el papel del nuevo Partido Verde es el de "renovar el espectro político y rejuvenecer las fuerzas políticas, defendiendo un desarrollo armonioso con el medioambiente. El Partido

Verde de España, que será inscrito esta semana en el registro del Ministerio del Interior, estará implantado en todas las autonomías, y uno de sus objetivos es alcanzar representación parlamentaria ya que, según Garrido, podrían obtener entre 3 y 6 diputados. Los 55 delegados de los partidos "verdes" de España han acordado integrarse en la Federación de Verdes de Europa, y hacer, "a partir de la unificación, una labor de presión al Gobierno en relación al papel que juega España en el Consejo de Seguridad de la ONU y en concreto en el problema yugoslavo".



Junta de Castilla y León

Consejería de Fomento

CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES

El "Boletín Oficial de Castilla y León" del día 20 de enero de 1993, publica varias órdenes de la CONSEJERÍA DE FOMENTO convocando las siguientes subvenciones:

—A Arrendatarios de Viviendas para PAGO DE LOS ALQUILERES.

Presentación de instancias hasta el día 30 de septiembre de 1993.

—A Personas físicas residentes en Núcleos Rurales para la ADQUISICION DE INMUEBLES Y/O HONORARIOS FACULTATIVOS POR REDACCION DE PROYECTOS.

Presentación de instancias hasta el día 30 de junio de 1993.

—A Perceptores de Rentas Intermedias para la ADQUISICION DE VIVIENDAS.

Presentación de instancias hasta el día 30 de abril de 1993.

—A Propietarios para REHABILITACION DE EDIFICIOS DE CARACTER RELIGIOSO DESTINADOS A USO PUBLICO Y SIN ANIMO DE LUCRO.

Presentación de instancias hasta el día 1 de abril de 1993.

—A Propietarios o Comunidades de Propietarios para la REHABILITACION DE CONSTRUCCIONES O ELEMENTOS TRADICIONALES DE LA ARQUITECTURA POPULAR.

Presentación de instancias hasta el día 1 de abril de 1993.

—A Propietarios o Comunidades de Propietarios para la RESTAURACION DEL PATRIMONIO RESIDENCIAL URBANO PROTEGIDO.

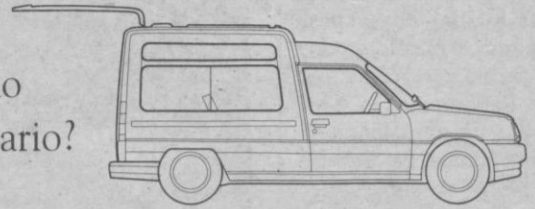
Presentación de instancias hasta el día 1 de abril de 1993.

Las solicitudes deberán realizarse en los modelos que figuran como anexos a cada orden en el "Boletín Oficial de Castilla y León" del día 20 de enero de 1993.

LO NORMAL EN DIESEL: 55 CV.

Pero, ¿por qué vas a conformarte con lo normal, cuando puedes alcanzar lo extraordinario?

Y en potencia, lo extraordinario es Renault Express Diesel, con su motor de 65 CV., el más potente de su clase.



RENAULT EXPRESS-DIESEL:

65cv.

Superdotado



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Se constituye el nuevo Parlamento serbio

Belgrado (Efe).— En base a los resultados de las elecciones celebradas el pasado 20 de diciembre, hoy, lunes, se constituye en Belgrado, capital serbia y yugoslava, el nuevo Parlamento serbio, ante el que prestará juramento el presidente de Serbia, Slobodan Milosevic.

Este es el segundo Parlamento pluripartidista de Serbia después de que, en diciembre de 1990, se celebraran las primeras elecciones pluralistas, tras más de cuatro decenios de régimen comunista.

En su primera sesión, inaugurada a las 09,00 gmt de hoy, el Parlamento inició el proceso de verificación oficial de sus 250 diputados, para a continuación elegir entre ellos al presidente de la Cámara para los próximos cuatro años.

Vojislav Dimitrijevic, que como diputado de mayor edad preside hoy esta Cámara, abrió la sesión constatando que estaban presentes 213 diputados, número suficiente para llevar a cabo las labores.

Tras anunciar la agenda de esta primera sesión, Dimitrijevic la interrumpió hasta las 12,00 gmt para que se realicen los preparativos necesarios para la elección del nuevo presidente del Parlamento.

Según los resultados el Partido Socialista Serbio (SPS), con 101 escaños, anunció que propondría para dicho cargo a su diputado Zoran Lilic, antiguo jefe del grupo de diputados del SPS en el Parlamento.



Policías yugoslavos vigilan la frontera serbia con Bosnia.

TELEFOTO EFE

Continúan los combates entre croatas y serbios en la región de Krajina

Musulmanes y croatas de Bosnia firman un acuerdo de alto el fuego

El presidente de Bosnia, Alija Izetbegovic, y el líder de los croatas bosnios, Mate Boban, llegaron a un acuerdo de alto el fuego para la región de Gornji Vakuf. Mientras, continúan los combates entre croatas y serbios en la región de Krajina, enclave serbio en el sur de Croacia

Ginebra (Efe).— Así lo afirmaron a Efe hoy, lunes, fuentes próximas a los presidentes de la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia, Cyrus Vance y David Owen. Izetbegovic y Boban transmitirán la orden de alto el fuego a lo largo del día de hoy, tras haber llegado la pasada noche a un acuerdo fronterizo en la región y, según las citadas fuentes, es posible que haya alguna declaración al respecto.

Las mismas fuentes añadieron que musulmanes y croatas negocian en la actualidad un eventual mando militar único

en Bosnia-Herzegovina. El cese de las hostilidades en Gornji Vakuf era considerado en círculos próximos a Mate Boban una "cuestión de máxima importancia", ya que este conflicto podría tener serias repercusiones en la comunidad croata de Sarajevo

CROACIA

Los combates continuaban hoy en la región de Krajina, a pesar de que el presidente de Croacia, Franjo Tudjman, declaró ayer que había terminado la ofensiva militar para tomar la zona del puente de Masleni-

ca, hasta entonces bajo control de las milicias serbias. Según el presidente croata, los enfrentamientos han cesado salvo "en algunas bolsas de resistencia" y en la acción perdieron la vida diez soldados croatas y treinta resultaron heridos, dos de ellos de gravedad.

Rusia pedirá sanciones internacionales contra Croacia en caso de que esa república continúe las acciones militares contra los serbios, anunció hoy, lunes, el viceministro de Asuntos Exteriores de la Federación Rusa, Vitali Churkin.

Mientras, los líderes de las tres partes beligerantes en Bosnia-Herzegovina continuarán hoy, las negociaciones sobre el trazado de fronteras internas que dividan la república en diez provincias.

Proceso a 21 militares y dos civiles en Argelia

Argel (Efe).—El Tribunal Militar de Uargla continúa hoy, lunes, el proceso a puerta cerrada de 21 militares —dos capitanes y 19 tenientes— y dos civiles, acusados de atentar contra la seguridad del Estado y de organizar bandas armadas.

La mayoría de los procesados tiene unos 30 años de edad y procede de la Escuela de los Cadetes de la Revolución, y los dos civiles son profesores de enseñanza secundaria.

El proceso comenzó ayer en Uargla, a 800 kilómetros al suroeste de Argel, es el tercero de esta índole que se celebra a puerta cerrada, y la primera vez que se juzga a tantos oficiales del Ejército por "implicados en la subversión integrista".

Según los datos que se filtraron, los acusados comparecieron ante el tribunal con un solo abogado civil, pero el presidente de la sala les designó otros defensores militares.

Igualmente, los responsables militares hicieron comparecer a los acusados en grupos de cinco, "para matener el orden". Fuentes castrenses dijeron a la prensa local que esta serie de procesos traduce la firme voluntad de las autoridades militares para acabar con la infiltración integrista en el seno de las fuerzas armadas.

Un huracán provoca 15 muertos en Polonia

Varsovia (Efe).—El huracán que azotó este fin de semana Polonia provocó incendios y accidentes en los que murieron quince personas, según informaciones suministradas hoy, lunes, por la Comandancia Nacional de Bomberos.

Los vientos, con una velocidad de más de 130 kilómetros por hora, castigaron la región del Báltico y la zona de Varsovia, donde las graves averías que causaron en las instalaciones de la emisora del cuarto programa de la radio pública impidieron su funcionamiento. Varias localidades costeras, entre ellas la de Chalupy, en la península de Hel, quedaron inundadas por las aguas del mar Báltico.

Las autoridades calculan que las pérdidas provocadas por el huracán, el segundo en potencia que castiga este invierno a Polonia, son cuantiosísimas.

Por otra parte, los últimos doce casos elevan ya a 26 el número de personas envenenadas por los escapes de gas ocurridos tras el terremoto de 6,8 grados en la escala de Richter que sacudió las islas japonesas de Hokaido la semana pasada, informaron hoy, lunes, las autoridades. A consecuencia del terremoto dos personas murieron y otras 510 resultaron heridas.

Irak ha colocado de nuevo sus misiles en la zona de exclusión aérea, según Estados Unidos

Washington (Efe).— El secretario de Defensa de EE UU, Les Aspin, dijo que "existen algunos indicios" de que Irak ha colocado de nuevo misiles en la zona sur de exclusión aérea, hecho que motivó una acción militar limitada contra los iraquíes el pasado día 13.

Aspin declaró ayer en el programa "Ante la Nación" de la cadena de televisión CBS, que "es muy pronto para una conclusión definitiva" sobre los indicios de que el presidente de Irak, Saddam Hussein, ha colocado de nuevo sus misiles en el sur del país.

Precisó que "se necesita observar en los próximos dos días el lugar de ubicación de los misiles 'SAM' iraquíes".

Las declaraciones de Aspin se producen un día después de la última escaramuza entre tres bombarderos de EE UU y baterías anti-aéreas iraquíes ocurrida el sábado al sur del paralelo 32.

Portavoces militares estadounidenses informaron de que los iraquíes abrieron fuego contra una patrulla de rutina en la zona sur de exclusión aérea, aunque el Gobierno de Irak afirmó que sus unidades no habían disparado.

Este ha sido el tercer incidente militar entre ambos países después de la toma de posesión del presidente, Bill Clinton, el pasado día 20.

Por otra parte, un potente partido ultranacionalista ruso ha desafiado a la ONU y a su propio Gobierno, al comenzar ayer el envío a Irak de una especie de "división azul" rusa de voluntarios, que pretenden luchar contra el "imperialismo norteamericano". Los primeros diez efectivos, que militan en el derechista Partido Liberal Democrático (PLD), se agruparon en el aeropuerto internacional de Moscú, ante las cámaras de la televisión nacional, cuando se disponían a partir hacia el "frente".

Comandos de UNITA destruyen la estación principal de tratamiento de agua de la capital angoleña

Luanda (Efe).— Un grupo de 150 comandos de UNITA destruyó ayer la estación principal de tratamiento de agua de la capital angoleña, por lo que se estima que el abastecimiento "será extremadamente difícil" durante al menos un mes.

Un comunicado militar difundido anoche confirma la acción de los comandos que, vestidos con uniformes de la policía nacional, consiguieron aproximarse a la estación de Quifangondo, 30 kilómetros al norte de Luanda, alrededor de las 02:00 horas locales (01:00 GMT) e iniciar "un ataque concentrado" con artillería, morteros de 88 milímetros y misiles RPG-7".

Durante el ataque fue dinamitado el centro de bombeo, siendo completamente destruido uno de los sistemas que abastece con alrededor de 100.000 metros cúbicos de agua por día a la capital del país.

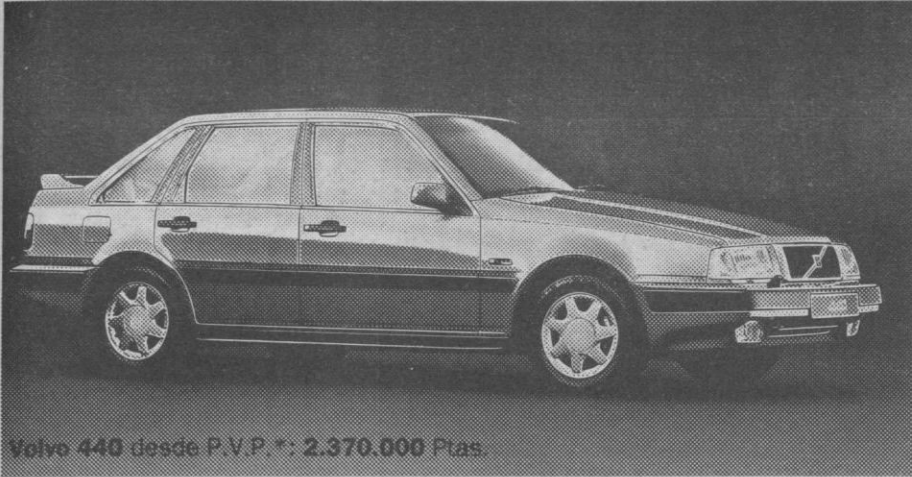
La situación es aún más difícil

porque el otro sistema de abastecimiento se encuentra en restauración con apoyo de técnicos franceses.

Los comandos de UNITA llegaron a Luanda desde el área de Caxito, capital de la vecina provincia de Bengo, en la cual ocuparon el estratégico nudo ferroviario de Senza de Itombe, dijeron las autoridades.

Por otra parte, Angola ha comenzado una ofensiva diplomática sin precedentes en Washington con el objetivo de que su Gobierno sea reconocido oficialmente por la nueva Administración estadounidense. El ministro angoleño de Relaciones Exteriores, Venancio de Moura, quien este fin de semana emprendió viaje hacia Nueva York y Washington "nuestra intención es defender la actitud del Gobierno en la preservación de la paz y los acuerdos de Bicesse", dijo el jefe de la diplomacia angoleña.

NUEVA GAMA VOLVO



Volvo 440 desde P.V.P.*: 2.370.000 Ptas.



Volvo 460 desde P.V.P.*: 2.370.000 Ptas.



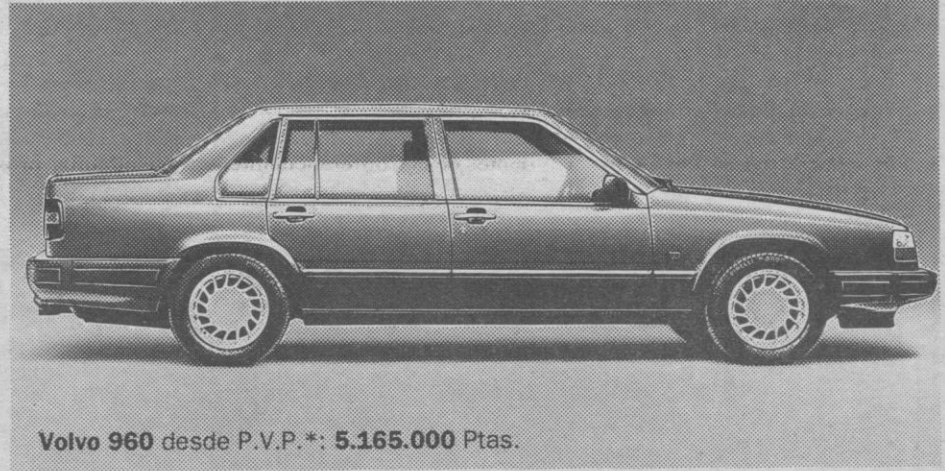
Volvo 480 desde P.V.P.*: 3.095.000 Ptas.



Volvo 850 desde P.V.P.*: 3.850.000 Ptas.



Volvo 940 ST. W. desde P.V.P.*: 3.820.000 Ptas.



Volvo 960 desde P.V.P.*: 5.165.000 Ptas.

Volvo es más que un coche.

Volvo es una marca de automóviles legendaria. Que no se limita a hacer coches simplemente. Hace automóviles avanzados tecnológicamente. Ecológicos. Y sobre todo, seguros. Por eso un Volvo es más que un coche. Desde el deportivo 440 al lujoso 960 24v., lo fundamental en

nuestros coches es el cuidado de las personas. Algo que en la nueva gama Volvo'93 está muy presente. Con la incorporación de nuevos elementos de seguridad como SIPS (sistema de protección contra impactos laterales); el TRACS (sistema de control de tracción); ABS y

Airbag. Además nuestra línea de automóviles presenta nuevos motores más potentes, de 2.0 y 2.5 litros, nuevas versiones más equipadas. Catalizador, Sonda Lambda y aire acondicionado sin CFC en todos nuestros modelos. Como puede ver, Volvo es más que un coche.

VOLVO
Respuesta segura.

(*) Precios impuestos y transporte incluidos.

Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

La ONU aplaza las sanciones a Israel hasta que se conozca el fallo del Tribunal Supremo

Solana realiza una "visita relámpago" a Israel para mediar en el conflicto de los palestinos deportados

El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, llegará hoy, lunes, a Israel, procedente de Egipto, en una imprevista "visita relámpago" de pocas horas para tratar con sus gobernantes el problema de los deportados y el proceso de paz para Oriente Medio.

Jerusalén (Efe).— La visita de Solana a Israel, que no estaba prevista en su gira por Oriente Medio, se desarrollará a petición propia, y tendrá por objeto informar al primer ministro, Isaac Rabin, y al titular de Asuntos Exteriores de este país de sus conversaciones con el presidente egip-

cio, Hosni Mubarak, y el de Siria, Hafez al-Asad.

Según informó a Efe la oficina del primer ministro israelí, en Jerusalén se desconoce si el ministro español trae consigo mensajes de Mubarak y Asad para los gobernantes israelíes relativos al problema de los más de

400 integristas palestinos deportados al Líbano o al futuro de las conversaciones de paz para Oriente Medio.

Pero la prensa oral israelí da por descontado que estos serán los asuntos en torno a los cuales girarán las conversaciones de Solana con Rabin y Peres.

CONDENA

Por otra parte el presidente norteamericano, Bill Clinton, informó al primer ministro israelí, Isaac Rabin, de que Estados Uni-

dos convenció al Consejo de Seguridad de la ONU para que aplase la votación de una nueva condena o sanciones a este país por los deportados.

Clinton agregó que Estados Unidos respondía así a la solicitud de Israel para que el Consejo de Seguridad aplase la votación hasta que el Tribunal Supremo de este país falle, posiblemente hoy, sobre catorce apelaciones de abogados israelíes que cuestionan la legalidad de la deportación.

La Casa Blanca confirma la cumbre Clinton-Yeltsin

Washington (Efe).— El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, y su colega de Rusia, Boris Yeltsin, acordaron por teléfono este fin de semana, reunirse "en algún tiempo en un futuro cercano", informó la Casa Blanca.

La portavoz de la mansión presidencial, Dee Myers, dijo que los presidentes no fijaron fecha ni lugar para su cita, pero encomendarán todos los preparativos necesarios a sus encargados de Asuntos Exteriores.

Informaciones procedentes de Moscú indican que Clinton y Yeltsin conversarán sobre la cooperación entre sus naciones y el respaldo estadounidense a las reformas democráticas en Rusia.

Myers manifestó que los dos dirigentes hablaron alrededor de 30 minutos y que su agenda se centrará, sobre todo, en asuntos económicos y políticos.

"Pienso que ambos presidentes quieren asegurar que las relaciones entre sus países continúen cercanas y de forma productiva", señaló la portavoz, tras lo cual agregó que la cumbre puede celebrarse en un tercer país en un futuro cercano.

Yeltsin espera que la nueva Administración estadounidense continúe la política de apoyo a las reformas emprendidas en Rusia tal y como funcionó con Bush.

Separatistas sijs preparaban un atentado contra Major

Londres (Efe).— Un grupo de separatistas sijs preparaba un atentado contra el primer ministro británico, John Major, durante la celebración del día de la República India, que tendrá lugar mañana, martes, en Nueva Delhi.

Fuentes del Gobierno británico en Londres confirmaron hoy, lunes, que la Policía india desarticuló anoche los planes de un grupo sijs que pretendía colocar cuatro bombas a lo largo del recorrido del desfile que se celebrará mañana en la capital india.

Una de las bombas iba a ser dirigida contra el palco de honor, lugar que ocuparán Major, como huésped de honor, y el presidente indio, Narasima Rao.

Downing Street explicó que no habrá cambios en los planes del primer ministro británico, que continuará con la agenda de trabajo prevista durante sus seis días de estancia en la India.

En declaraciones a la televisión británica, Major reconoció la eficacia de los servicios de seguridad de la Policía india e insistió en que su viaje no sufrirá ningún cambio. La semana pasada, la Policía india detuvo a un sospechoso que delató al resto del grupo terrorista, lo que permitió localizar los explosivos, así como un arsenal de armas

CUENTE HASTA 10 Y ELEGIRA CAJASALUD

1

SOLVENCIA RESPALDADA POR
CAJA DE MADRID.

2

AMPLIO CUADRO DE FACULTATIVOS
Y CENTROS ASISTENCIALES ENTRE
LOS QUE USTED PODRA ELEGIR
LIBREMENTE.

3

PRESTIGIOSOS MEDICOS Y CLINICAS.

4

COBERTURA DENTAL COMPLETA
CON FRANQUICIAS REDUCIDAS.

5

TELEFONO SANITARIO PERMANENTE
Y GRATUITO.

6

SEGURO DE ASISTENCIA
EN EL EXTRANJERO.

7

MEDICOS CONSULTORES Y CENTROS
HOSPITALARIOS ESPECIALES.

8

ATENCION ESPECIAL A LA MUJER.
LA PAREJA Y EL NIÑO.

9

POSIBILIDAD DE UTILIZACION
DE SERVICIOS NO CONCERTADOS
EN CASOS ESPECIALES.

10

FACILIDAD DE TRAMITACION A
TRAVES DE LA RED DE OFICINAS
DE CAJA DE MADRID.

PARA MAS INFORMACION DIRIJASE A:
EDIFICIO CAJA DE MADRID O.P.
C/ CERVANTES, 25 - SEGOVIA
TELE: 44 17 84

Concierto con Muface, Isfas y Mugeju.

CAMBIE A CAJASALUD

CajaSalud

LA MEJOR OPCION



CON LA GARANTIA DE:
CAJA DE MADRID

"Sólo" dos goles recibió el Monteresma en León

Dos conjuntos formados por jugadores jóvenes se dieron cita ayer en el municipal "Antonio Amilivia" de León. La victoria local (2-0), no puede ser discutida por cuanto el Monteresma fue un conjunto excesivamente defensivo con la única idea de no encajar muchos goles.

(Página 19)

FUTBOL

FUTBOL SALA



El guardameta canario tuvo una buena actuación.

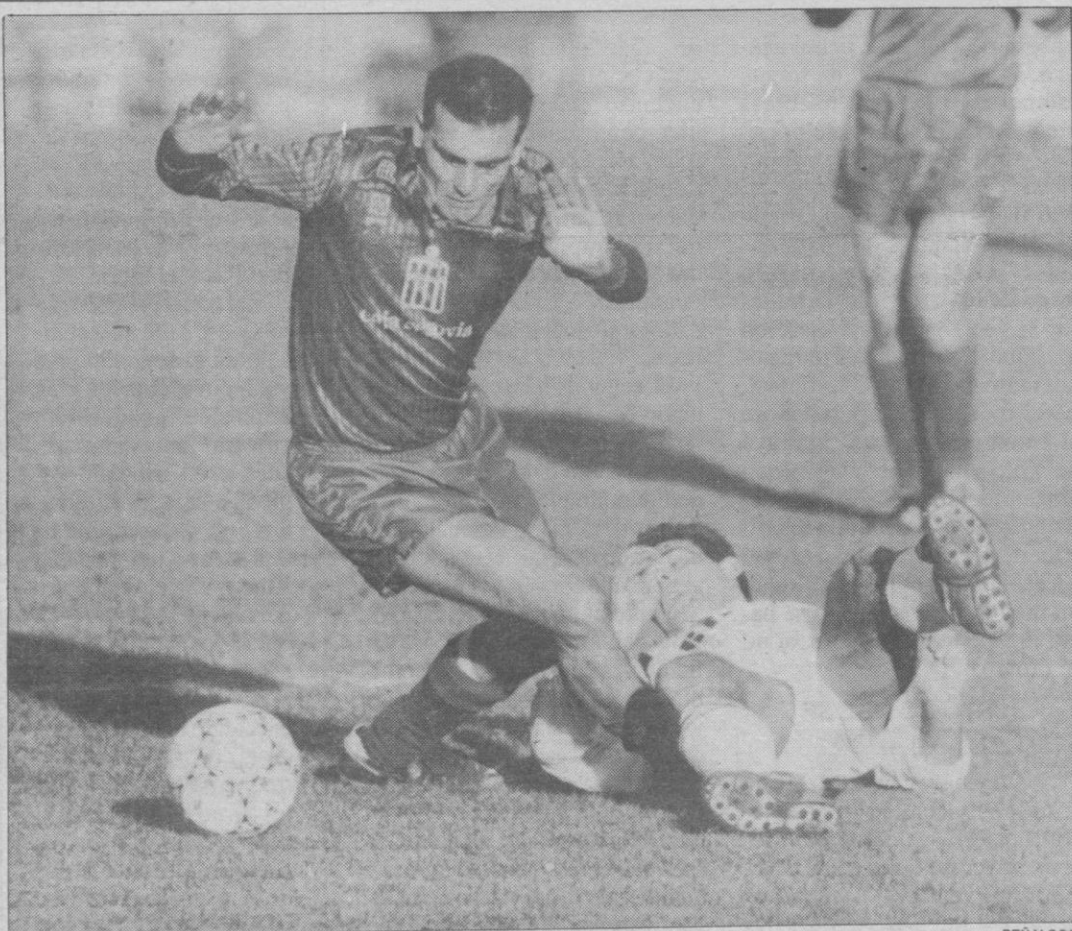
PEÑALOSA

Caja Segovia se dejó un punto en el camino

Continúa la época de los regalos en el equipo de Caja Segovia. Jota, el portero, se queja de las facilidades que se ofrecen para que los contrarios marquen goles. El sábado, jugando mal, perdieron un punto (4-4), frente a los canarios de Muebles El Norte.

(Página 21)

LUNES DEPORTIVO



Benito no es de los que esconden la pierna a la hora de disputar un balón.

PEÑALOSA

La Gim. Segoviana goleó y superó en todo al Ríbert

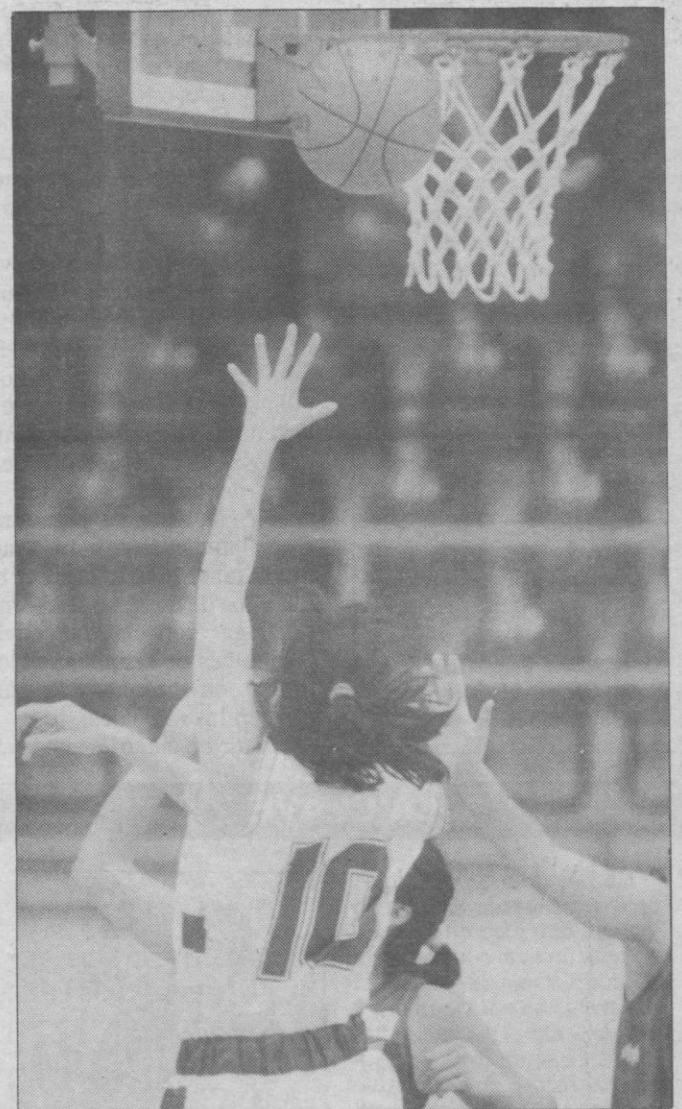
Ni un solo "pero" hay que poner al triunfo conseguido ayer por la G. Segoviana. El Ríbert, tercer clasificado, no logró superar el mejor juego local, por lo que el 3-0 final se quedó cortó para los méritos azulgrana, cuyo equipo tuvo en Alvaro, Pascual y Juanfran a sus goleadores.

(Página 18)

El Deportivo, que empató en Vallecas en tiempo de descuento, se proclamó campeón de invierno. El Barcelona sólo consiguió un punto en San Sebastián, y el Madrid superó ampliamente al Tenerife.

(Páginas 23 y 24)

Esther Tordesillas, lesión en Valencia



Demasiada diferencia entre ambos equipos.

PEÑALOSA

La derrota, 105-60, de Caja Segovia en su visita al líder Dorna hay que considerarla dentro de la lógica. Sin embargo lo que sí puede tener trascendencia, de confirmarse, es la lesión de Esther Tordesillas, que hubo de retirarse de la cancha con una posible rotura de ligamentos.

(Página 19)

FUTBOL.—TERCERA DIVISION



El portero visitante en una buena intervención.



Paquito trata de interceptar el disparo de un contrario.

En el césped de La Albuera sólo hubo un equipo: la Segoviana

El Ríbert, que buscaba el empate, terminó como gato escaldado

LA ALBUERA

SEGOVIANA

3

RIBERT

0

ALINEACIONES:

G. SEGOVIANA: César, sin calificar por falta de trabajo; Churro 2, Ignacio 2, César Esteban 1, Benito 1; Maroto 2, Paquito 1, Rolando 1 (David, s.c. mín. 87), Alvaro 3 (Jesús, s.c. mín. 84); Pascual 2 y Juanfran 2.

RIBERT: Isaac 1; Morán 1 (Nacho 1, mín. 65), Segundo 1, Carlos 1, Pedro 2; Nandi 1, Eugenio 2, Marco 1, Jesús 1; José 1 y Reyes 1 (Emilio 1, mín. 65).

GOLES: 1-0. Minuto 50. Alvaro, tras rechazar la defensa.

2-0, minuto 62. Penalty por "derribo" a Juanfran. Marca Pascual.

3-0, minuto 93, Juanfran, al rematar un pase de Churro.

ARBITRO: González González 1, auxiliado por Cardoso 1 y Gutiérrez 1, de León. Mostró tarjetas amarillas a Reyes, Marco, Isaac y Segundo, del Ríbert; Rolando, Maroto y entrenador, G. Segoviana. Señaló 8 saques de esquina a los locales y uno a los salmantinos.

Fue un encuentro interesante el que los aficionados presenciaron ayer en el campo de La Albuera. El Ríbert, rival de turno, dejó constancia del porqué de su actual clasificación, mientras que la G. Segoviana puso de manifiesto el buen momento por el que atraviesa, sobre todo a la hora de conseguir goles.

JOSE M^o MARTIN

Si en fútbol la importancia de los goles es vital, los jugadores de la G. Segoviana han conseguido, tomando como referencia las cuatro últimas jornadas, nada menos que dieciocho, lo que viene a demostrar una mayor confianza en su juego de ataque.

Aquellos que, habiendo visto jugar al equipo de Salamanca destacaban su buen fútbol, no equivocaron a nadie. Del Ríbert gustó, sobre todo, la posición de sus jugadores sobre el terreno. Lo hicieron con cuatro defensas al uso y a partir de la línea de medios situando en "cuña" al resto de jugadores. Este planteamiento si bien facilitaba tener más tiempo el balón a los de casa, no les permitía llegar con claridad en las posiciones de ataque al encontrarse con diferentes "escalones" en los marcajes.

Desde un punto de vista prác-

tico daba la impresión de que no buscaban los salmantinos más allá del empate, y así a lo largo de los primeros 45 minutos los azulgrana no tuvieron más que dos ocasiones para poder marcar. Una en el minuto 8, barullo en el área, peseándose el balón junto a la misma raya de gol, y otra en el 32, con lanzamiento de Pascual que detiene Isaac con dificultades. El Ríbert, por el contrario, no vió a César ni a su marco en ningún momento. Pese a que no se había jugado mal, el marcador no se movió.

JUSTO LO QUE SE NECESITABA

Se jugaba el minuto 50 de partido. Pascual intenta rematar el esférico y el balón lo rechaza en corto la defensa. Entra como un vendaval desde atrás Alvaro y lleva el balón a las mallas. Era el momento clave del encuentro. El Ríbert habría

de abandonar su táctica de contención. Lo hizo así, pero se encontró con la respuesta de una defensa segura y, sobre todo, de una línea media sólida, donde Maroto ordenaba y mandaba y Alvaro, en un desdoblamiento impresionante, defendía y atacaba con la misma intensidad. Se ganaba en el marcador y se dominaba en el terreno.

El segundo tanto llegó de la mano de un fallo arbitral, señalando penalty a una jugada tan normal como tantas que se suceden durante el encuentro. Juanfran se dejó caer y Pascual envió un recado para que el dos subiera al marcador.

Como el conjunto de casa jugaba con mucho aplomo, las dificultades para llegar a los dominios de César continuaban y la victoria gimnástica se consolidaba. No había problemas, y así cuando pasaba tres minutos del tiempo reglamentario, Churro, que había recibido el balón de Pascual, centra desde el lateral y ante la nula salida de Isaac, Juanfran cabecea el balón que entra en una portería libre de efectivos.

LA CLAVE

No hay que ir "muy lejos" para encontrarla. En el aplomo con que jugaron los locales ante un rival que venía con la justa aureola de ser el equipo revelación de la temporada estuvo la clave del encuentro. El buen trabajo de la línea de medios hizo que los ataques visitantes perdieran su efectividad. Los "arrestos" de Alvaro e Ignacio, luchando por cualquier balón por difícil que este fuera, fueron los indicadores de la pauta a seguir en el partido. No encontró ni una sola facilidad el Ríbert para llegar a la portería de César. Mantener la concentración a lo largo de 90 minutos no era fácil, pero lo consiguieron.



Concentración, clave del triunfo.

LA ESTRELLA

En un partido de garra y fuerza como el que ayer jugaron G. Segoviana y Ríbert es difícil destacar a uno sólo de los protagonistas. Pero hacerlo con uno de ellos no merece a los demás. En esta ocasión nos quedamos con Alvaro que fue quien encauzó el partido con un gol de furia, de coraje, de ir a por el balón a costa de lo que fuera. Fue esa acción la que puso la guinda a su eficaz labor. La que puso a su equipo en la línea a seguir para consolidar luego el triunfo. Alvaro, con una entrega total, fue uno de los principales artífices de la victoria y la estrella de un encuentro que contó con otras muchas.



Alvaro se salió.

VESTUARIOS

CHURRO: "HEMOS SIDO SUPERIORES EN TODO, DE ESO NO HAY DUDA"

Era lógica la alegría de los jugadores locales a su llegada al vestuario. Se habían logrado dos puntos importantes ante un cualificado rival. Churro, defensa eficaz, ofrecía sus impresiones sobre el último gol del partido: "Me ha dejado muy bien el balón Pascual. Levanté la cabeza y vi que Juanfran estaba sólo en el segundo palo y allí envié el balón". Su impresión sobre el encuentro la resume así: "desde el principio hemos marcado diferencias, porque a mí me ha defraudado un poco el Ríbert. En el encuentro de ida me asombró su eficaz juego y hoy esperaba de ellos mucho más. Aquí han jugado buscando el empate desde el inicio del encuentro, y nosotros tampoco les hemos dado posibilidad de que jugaran en ataque. A los defensas no nos han dado mucha guerra".

La jugada polémica del encuentro, el penalty señalado a Juanfran lo vió Churro de esta manera: "no hay duda de que Juanfran había regateado al defensa y cuando quiere salir está el cuerpo del defensor. Esas jugadas unas veces las pita el colegiado y otras no. De cualquier forma nadie podrá poner en duda nuestro triunfo, ni tampoco porque hayamos marcado un gol de penalty. A lo largo del encuentro hemos sido superiores, mientras que ellos no han llegado nunca a nuestra área. El equipo está bien y una muestra de ello son los muchos goles que está marcando".

FUTBOL.- TERCERA DIVISION

2-0

La Cultural se impuso al Monteresma en un mal partido

Mal partido el que han ofrecido ambos conjuntos en el que lo mejor para los pocos aficionados locales que han acudido a presenciarlo, ha sido sin duda el resultado, aunque la victoria no estuviese clara hasta prácticamente el pitido final del señor Prieto Quintana, que fue otra de las notas destacadas de esta confrontación.

MENCHETA

Primera parte de auténtica pachanga, parecía un entrenamiento que un partido de fútbol. Ninguno parecía encontrar su sitio y aunque los jugadores leoneses, más técnicos, intentaban hacer jugada, los hombres del Monteresma lanzaban al patadón.

En todo este período ninguno de los dos equipos ha creado ocasión de gol, ha sido nula esta primera parte. El poco público que había no tuvo ocasión de mitigar el intenso frío con algunos aplausos, pues no hubo nada que aplaudir en unos primeros cuarenta y cinco minutos de auténtico sopor y aburrimiento, digno de olvidar cuanto antes.

La única esperanza que quedaba era que el panorama mejorase en el segundo tiempo, lo cual no se antojaba difícil, puesto que era imposible hacerlo peor de lo que los dos conjuntos habían logrado en estos primeros cuarenta y cinco minutos de un partido que se anunciaba de fútbol grande, aunque se viera propio de patio de colegio.

Tras el descanso, Losada, mister local, reprendió a sus jugadores y el juego de éstos cambió totalmente. Con la entrada de Andrés y de Jarero el potencial atacante del equipo local se hizo notar y se vio un poco más de fútbol, más ordenado y con oportunidades más claras.

En este segundo tiempo se pudo conseguir más goles pero la mala puntería de sus delanteros lo han impedido. En el minu-

to diecisiete de este período el Cultural de León abrió el marcador, merced a un penalty muy dudoso con que fue castigado el equipo segoviano, ya que dio la impresión de que el delantero local se dejó caer. Pero Villafañe no tuvo piedad y no perdonó el marcador.

Acusó mucho este gol el Monteresma, que hasta entonces no lo había merecido, ya que no había tenido excesivos problemas para controlar a un inoperante, ofensivamente hablando, conjunto leonés, pero que se encontró con que su buena labor de contención se había ido al limbo por una decisión tan discutida como discutible.

Pero como tampoco el Cultural de León estaba haciendo un partido histórico --si acaso pasará a los anales como uno de los más aburridos--, los locales no supieron aprovecharse de ese derrumbamiento visitante para sentenciar el choque. Y ello dio opción al Monteresma para volver a recuperar el pulso del partido, y en los quince minutos finales intentó equilibrar el marcador, haciendo desplegar-se a los locales, que no tenían nada claro el resultado final del partido.

El Cultural de León achicaba balones como podía, aunque los ataques segovianos no culminaban como sería de desear en los metros finales, donde sus jugadores demostraron una falta de puntería y acierto realmente grande. Pasaban los minutos, y el panorama no cambiaba en

absoluto, con un Monteresma decidido a empatar, con los dos cambios que efectuó destinados a tal fin, y un Cultural de León que no se andaba con contemplaciones en defensa, despejando como podía en busca de un pase largo donde pudieran sorprender, por velocidad, a la defensa segoviana y sentencia el partido.

Tardó en llegar el tanto de la tranquilidad local, y fue a dos minutos del final, cuando más cerca se veía el tanto visitante, el momento en que Cantero restablecía la definitiva tranquilidad en las escasamente pobladas gradas del Antonio Amilibia, sentenciando un encuentro que el Monteresma no mereció ganar, aunque tampoco, por supuesto, perder.

En tan nefasto partido, resulta difícil destacar a algún jugador, pero quizá el revulsivo que supusieron en el aspecto ofensivo para los leoneses haga acreedores a Andrés y Jarero de esa mención especial.

FICHA TECNICA

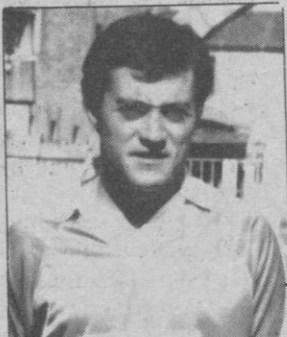
CULTURAL DE LEON: Martínez, Edu, Santos, Emilio, Coque, Hevia, Toño Prieto, Villafañe, Cantero, Valderrey y Geni. Cambios: Andrés por Edu y Jarero por Santos.

MONTERESMA: Santi, Juan, Chuchi, Calili, Chupe, Miguel Angel, Andaluz, Oscar, Sacristán, Garzón y Angel Luis. Cambios: Raúl por Miguel Angel y Huerta por Oscar.

ARBITRO: Dirigió el encuentro Pileto Quintana que tuvo una buena actuación. Mostró dos tarjetas amarillas por el Monteresma a Calili y a Juan en dos ocasiones por lo que vio la roja.

INCIDENCIAS: Tarde muy fría, escasísimo público y terreno en perfectas condiciones para la práctica del fútbol.

GOLES: 1-0, min. 62. Villafañe, al transformar un penalty. 2-0, min. 88. Pase de Toño Prieto y gol de Cantero.



Pascual. MOSACULA

TROFEO
El Molino Bar
MAXIMO GOLEADOR

CON 13 GOLES

PASCUAL (G. Segoviana)

CON 8 GOLES

JUANFRAN (G. Segoviana)

El Molino Bar
Avda. Juan Carlos I, 14
Tel. 42 65 49 **SEGOVIA**



Santi. MOSACULA

TROFEO
MIGUEL ANGEL
REGULARIDAD

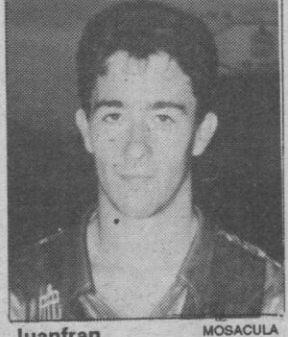
27 PUNTOS

SANTI (Monteresma)

23 PUNTOS

PAQUITO (G. Segoviana)
y **ALVARO** (G. Segoviana)

DEPORTES
MIGUEL ANGEL
P.º Ezequiel González, 8
Tel. 44 17 06 **SEGOVIA**



Juanfran. MOSACULA

TROFEO
Bar Restaurante LOZOYA
PUNDONOR

23 PUNTOS

JUANFRAN (G. Segoviana)

21 PUNTOS

TOÑIN (Monteresma)

Bar Restaurante LOZOYA
Avila, 7
42 18 30 **SEGOVIA**

BALONCESTO

105

60

El Dorna Godella borró de la pista al Caja Segovia

En la cancha valenciana se vivió un partido sin ningún color, en el que el Dorna prácticamente borró de la cancha al Caja Segovia pese a no contar con dos jugadores titulares.

MENCHETA

Anna Junyer y Natalia Szulskai, no pudieron actuar en este choque, y pese a estas ausencias, en el minuto treinta y tres, el electrónico reflejaba un contundente 100-39, diferencia que se vio recortada cuando el técnico del equipo valenciano, dio entrada a sus juveniles. Y es que el Caja Segovia, sólo pudo contar con la aportación de sus dos jugadoras extranjeras, ya que a sus jugadoras nacionales, se les encogió la muñeca y no vieron prácticamente canasta. Prueba de ello es que hasta el minuto diecisiete en que Belén Serrano anotó un punto desde la línea de tiros libres, todas las canastas habían sido gracias a las aportaciones de Stanley y Bootz.

La clave del partido estuvo en la participación defensiva del Dorna Godella, que propició rápidas transiciones, culminadas casi siempre por Paloma Sánchez, amén del juego interior de Bony Geuer, que siempre fue superior a los pivots segovianas.

No obstante, las valencianas estuvieron a un nivel inferior al que en ellas es habitual, lo que produjo la rotación en el banquillo, y las juveniles tuvieron su opción de disputar minutos en la máxima categoría del baloncesto femenino, lo que no imposibilitó que el marcador de escándalo, se redujera de manera significativa, y es que las jugadoras del Caja Segovia desaparecieron de la cancha de Liria, ante un rival que demostró que opta nuevamente al título de Liga.

La recta final del partido fue un auténtico correcales, al que se llegó con ese 105-60, a favor del Dorna Godella.

Si en ningún caso se puede dudar de la categoría y clase de las jugadoras locales, su juego como hemos señalado anteriormente no estuvo a la altura de las circunstancias, y es que se contagiaron del pobre juego rival, así el baloncesto que se presenció en muchos momentos fue el de contraataque rápido, con una transición del juego

defensa ataque del conjunto local, que permitía que las diferencias en el marcador se mantuviera y se aumentara.

Dos juegos ofensivos bien distintos se estaban presenciando, un juego visitante en ataque, que se tenía que realizar en ataque posicional, y con increíbles dificultades para conseguir buenos lanzamientos, a consecuencia de la defensa local, y un juego ofensivo el local, con ventajas en el contragolpe y que desbarbolaba la defensa segoviana.

Si a esto añadimos la mala disposición a la hora del lanzamiento por parte de las segovianas que originaba una pobre estadística, daba lugar a que progresivamente las visitantes perdieran la confianza en los lanzamientos exteriores, y se metieran en una lucha infructuosa y desigual bajo los tableros. La reacción del conjunto segoviano no llegó en ningún momento, a pesar de que en el conjunto local tampoco existió mucha concentración en el juego debido a los muchos cambios que se produjeron en sus filas.

En definitiva, el Caja Segovia naufragó totalmente como equipo contra un conjunto valenciano, que pasa por ser sino el mejor equipo europeo uno de los mejores, mostrando sus debilidades, de las que sólo salieron airosas sus jugadoras extranjeras.

Dentro del capítulo de destacados mencionaremos el juego de las ya mencionadas Paloma Sánchez y Bony Geuer.

FICHA TECNICA

DORNA GODELLA: Ana Belén, Alvaro (2), Paloma González (33), Laura Grande (6), Bony Geuer (2), Mclín (12), cinco inicial, jugaron también Pilar Valero (10), Piliuca Alonso (12), Susana Rico, Amaya Valdemoro (3), Lorena Nestaz, Begoña Arnau.

CAJA SEGOVIA: Stanley (27), Belén Serrano (5), Patricia García (1), Bootz (21), Esther Tordesillas (2), cinco inicial, jugaron también, Carmen Gómez, Ana Ramos (3), Malú Carretero (1).

ARBITRO: Dirigieron el encuentro los Sres. Posse y Carrasco. Sin complicaciones.

FUTBOL

Minguela "deja" el Almazán

J.M.M.

No ha sido nada largo el periplo de entrenador que José Antonio Minguela ha tenido en el Almazán, a cuya plantilla de jugadores había dirigido en sus entrenamientos dos días de la pasada semana.

Pese a que el técnico había llegado a un acuerdo con los directivos del club soriano en orden a los días de entrenamiento, éstos, horas después de aceptar las condiciones, dieron marcha atrás y donde habían dicho "digo" dijeron "Diego". No es que haya perdido nada con ello Minguela, pero sí se demuestra que las palabras, en no pocas ocasiones, se las lleva el viento.

NISSAN VANETTE

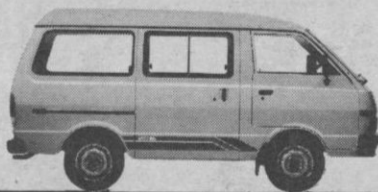
CÁRGUESE DE VENTAJAS.



Hasta 530 Kg. y 5 personas ó 940 Kg. de carga.

5 puertas, 5 plazas. Casi 5 m³. Radio de giro de 4,6 m. y 3 años ó 100.000 Km. de garantía total.

NO DE PRECIO.



Desde 1.195.000 ptas.*

Hoy para transportar hasta 940 Kg. usted no tiene porqué cargar con un precio superior. Desde 1.195.000 ptas. Nissan le ofrece la Nissan Vanette. Una furgoneta cargada de ventajas.

Una furgoneta ideal para el transporte urbano. Suba ahora con una financiación única a una Nissan Vanette. Descubrirá una furgoneta cargada de ventajas, no de precio.



Sólo hay un camino:
Ser los mejores.

*Furgón Practic Gasolina (BHL-SKVX). P.V.P. recomendado, I.V.A. y transporte incluidos. Válido para Península y Baleares y vehículos en stock.

FUTBOL SALA



El equipo canario supo aprovechar todos los fallos locales

Sólo el mal juego del Caja Segovia fue culpable del empate

El equipo segoviano Caja Segovia que juega sus encuentros en la División de Honor del fútbol sala cedió un punto al conjunto canario Muebles El Norte, cuando a tan solo diez segundos para finalizar el partido este último equipo batió al portero local en un clamoroso fallo defensivo.

JOSE M^o MARTIN

Pudo ser una "llamada de atención" de lo que el encuentro podía ser posteriormente. Tras el saque de centro que correspondió al equipo de casa, Ben Hur pierde el balón y sólo la atención de Jota a la jugada evitó el primer tanto canario. Habían transcurrido tan solo ocho segundos.

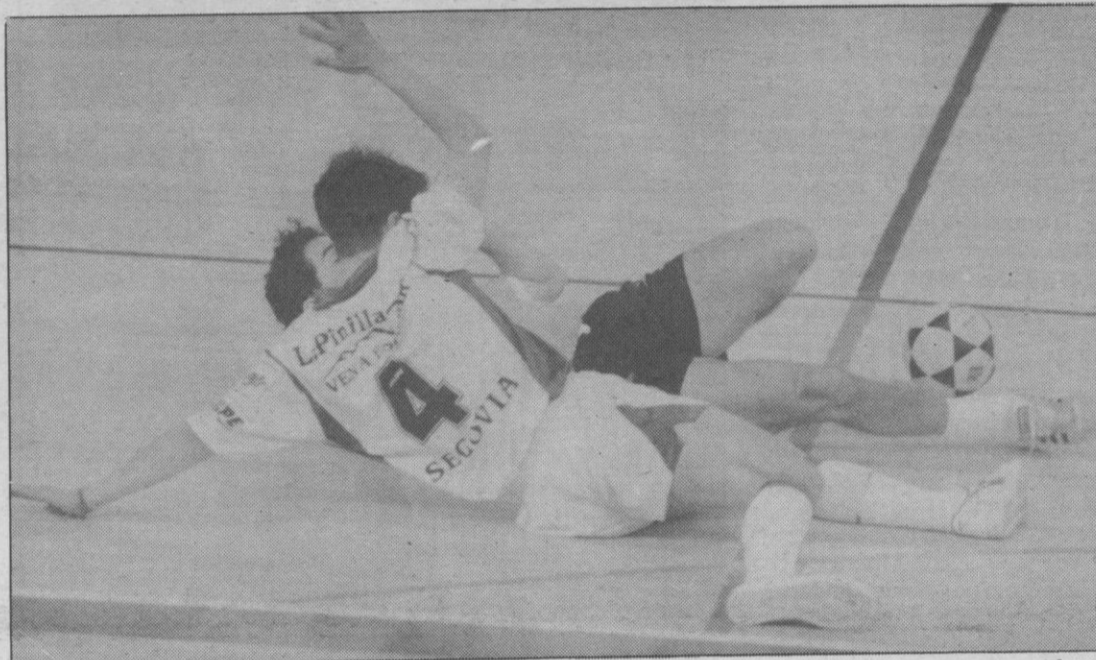
El empeño del entrenador de Caja Segovia de que el balón lo jueguen sus jugadores desde atrás, pausadamente, con "veinte pases" antes de llegar a la zona de ataque, está muy lejos de aquel otro sistema de llegar a la zona contraria en dos toques de balón para que el goleador del equipo consiga marcar goles. En

El equipo canario, que fue por delante en el marcador durante 30 minutos, tuvo el encuentro perdido a diez segundos del final

ello estaba el espectáculo. En saber aprovechar al máximo las características de cada jugador —considerado individualmente—, y las más positivas de todo el equipo.

En el encuentro del pasado sábado volvieron a repetirse los fallos incomprensibles en defensa y la lentitud desesperante en el juego de un equipo que tenía acostumbrada a su afición a levantar de los asientos a los espectadores veinte veces por partido.

Con anterioridad al encuentro se había comentado que el conjunto canario era un rival difícil, y lo fue. Pero habrá que aclarar que ello se debió más a la falta de méritos del conjunto segoviano que a los propios de Muebles



El árbitro permitió alguna que otra brusquedad.

PEÑALOSA

El Norte. De los cuatro goles que estos consiguieron tres fueron de auténticos regalos defensivos (incluidas incomprensibles entregas del balón), de los locales. El brasileño Beto, por ejemplo, estuvo falto de remate y cuando hubo de demostrar su lado positivo tampoco estuvo acertado. Así en el minuto 31 de partido el brasileño lanza un penalty pegando muy fuerte al balón pero falto de colocación, y Jota realizó una gran intervención.

TIRARLO TODO POR LA BORDA

Tras marcharse los equipos al

vestuario con empate a un gol, en ocho minutos de la continuación el equipo canario se había situado en 1-3, en sendos fallos locales. Dos jugadas Elías-Sequera terminaron con el balón en la red en lanzamientos de este último y a lo largo de cinco minutos el equipo local cambió su estilo. El período fue corto pero se demostró que cuando se salen del "corse" que les impone un juego lento y falto de "gracia", superan los inconvenientes del mismo. Con empate a tres goles, el fallo del penalty (o el acierto de Jota) y evolucionando a mejor Caja Segovia, a falta de menos de un



Jota estuvo muy seguro.

PEÑALOSA

minuto lanza Elías a puerta y Patito, al intentar despejar introduce el balón en su portería. Aquello debió significar un jarro de agua fría para los canarios que, sin embargo, supieron reacc-

Los espectadores volvieron a mostrar su desagrado con el juego local a lo largo de distintas fases del encuentro, en el que sólo el acierto de Jota impidió la derrota

cionar a la adversidad y segundos más tarde, en otro regalo defensivo local, lograron el tanto del empate. Resultado final al que no hay que poner ningún reparo. A la falta de concentración en los marcajes del equipo de casa, respondieron los visitantes sabiendo aprovechar cada una de las ocasiones que se les presentaron.

El equipo de casa tiene dos opciones: cambiar su sistema de juego a uno más práctico o continuar pasándolas canutas a lo largo de los encuentros que dis-

FICHA TECNICA

CANCHA: "Pedro Delgado", alrededor de 1.000 espectadores. Presenció el encuentro el seleccionador nacional Javier Lozano.

ALINEACIONES: CAJA SEGOVIA: Jota 3, Pepe 0, Ben Hur 1, Sequera 1, Elías 2, equipo Inicial, Raúl 0, Marín 0, José 0, César s.c. y Kubala s.c.

MUEBLES EL NORTE: May 1, Beto 1, Francis 1, Marrero 1, Sergio 2, equipo Inicial, Marcelo 1, Dani 0 y Patito 0.

GOLES: 0-1. Minuto 16, Sergio, en fallo de Elías; 1-1. Minuto 17, Elías, jugada individual; 1-2. Minuto 24, Beto, tras saque de esquina; 1-3. Min. 28, Sergio, en fallo de José; 2-3. Min. 30, Sequera, pase de Elías; 3-3. Min. 31, Sequera, pase de Elías; 4-3. Min. 40, Patito en propia puerta; 4-4. Minuto 40, Sergio, tras saque de falta.

ARBITROS: Lara 0 y Valero 0. Descalificaron, m. 40, a Marrero por acumulación de dos tarjetas; hubo cartulinas amarillas para Jota, Ben Hur, Elías, Marcelo y Sergio. Nueve técnicas a cada equipo.

VESTUARIOS

JOTA: "NO SE PUEDEN REGALAR TANTOS GOLES Y EN CADA ENCUENTRO DAMOS DOS O TRES AL CONTRARIO".

Tras parar el penalty y situarse su equipo por delante en el marcador se pensó que el triunfo local no se marcharía. Quizás por ello, por lo que de revés tiene el empate, el portero Jota se encontraba molesto, "es increíble como pecamos de inocentes en nuestro equipo. Todos los puntos que hemos perdido han sido regalos nuestros". Y para terminar de arreglar la situación lo ocurrido en el último gol del encuentro, "lo habíamos hablado antes de lanzarse la falta, era necesario que se fijaran los marcajes. Todos lo sabíamos y al final nos meten ese gol. Estos fallos son los que decepcionan. Perder puntos con esta facilidad es increíble. Hemos conseguido realizar lo más difícil, que era remontar la desventaja que teníamos para después...". No entiende el portero de Caja Segovia cómo se puede cambiar tanto en un solo partido, "conseguimos empatar y ponernos por delante a base de garra y cuando lo hemos logrado, por no marcar bien, dejamos un punto". Para Jota su equipo fue superior al canario, "hemos demostrado que somos mejores rompiendo el ritmo de su juego, el problema son los goles que nos meten. Auténticos regalos nuestros. En ese aspecto ha de mejorar mucho el equipo. Ante un equipo como el canario, de juego muy lento, le hemos roto el ritmo y cuando lo logramos no sabemos resolver".



80-73. El OAR recuperó su fuerza ante el Taugrés

Ferrol (La Coruña) (Efe).— El OAR Ferrol se impuso al Taugrés de Vitoria en una confrontación plena de emoción donde el resultado se mantuvo favorable al equipo alavés hasta los últimos minutos del encuentro.

El juego durante el primero se desarrolló en medio de la penosa labor de los gallegos por entrar en el partido, algo que no fueron capaces de conseguir, puesto que el conjunto de Iñaki Iriarte, entrenador de los vascos, supo frenar su contragolpe, además de impedirles la consecución de posiciones de tiro cómodas, lo que causó gran número de lanzamientos desequilibrados y sin puntería. El Taugrés no sólo dominaba en la cancha, sino que se permitía la ejecución de sus jugadas con total comodidad.

En la reanudación, el OAR Ferrol salió completamente transformado y los once puntos de desventaja con los que se marchó al descanso fueron rebajados a seis a los tres minutos (41-47). Wilson y Lavodrama se mostraban más entonados, sobre todo el primero, que en este período rompió la defensa de los alaveses.

El OAR consiguió el primer empate a 60 puntos. El partido, después de la primera ventaja de los locales (62-61), entró en una fase de intensa pelea, a la que el Taugrés todavía respondió (65-66). Pero los ferrolanos eran más fuertes y consiguieron alzarse con la victoria.

BALONCESTO

El dominio del Barcelona en los rebotes desequilibró el partido

74-82. La defensa azulgrana ahogó el ataque verdinegro

Una defensa individual muy intensa y el dominio del rebote, fueron las principales armas del Barcelona para vencer en la pista del Marbella Joventut.

Badalona (Barcelona) (Efe).— El Barcelona, con cincuenta rebotes, obtuvo un nuevo récord en esta faceta en la Liga AB, ya que supera en un rebote la marca conseguida por el Cáceres, hace diez jornadas, en la pista del Caja San Fernando.

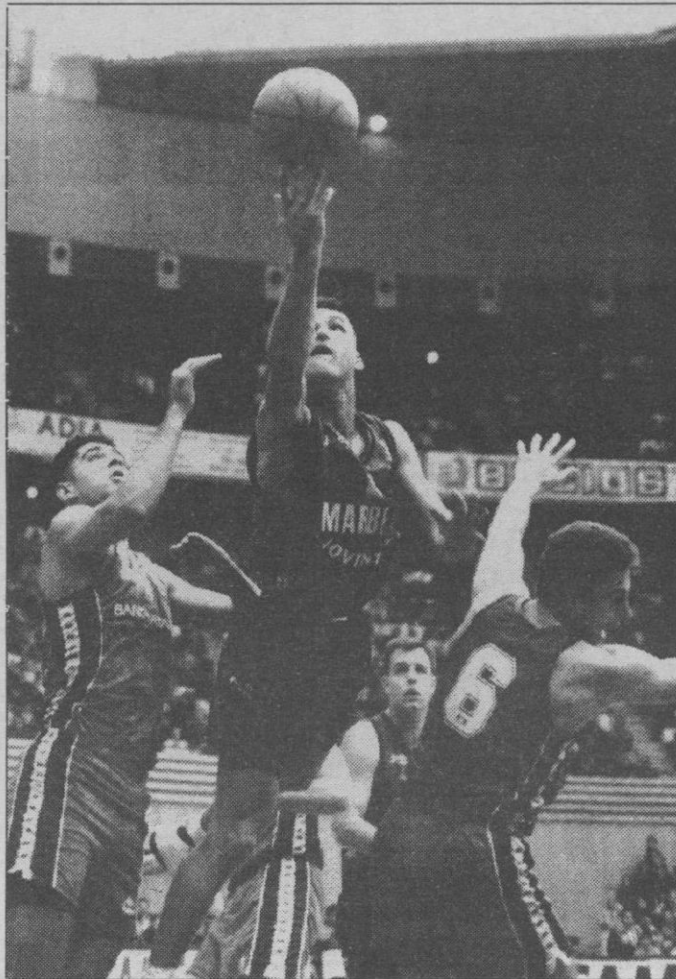
Sin Audie Norris, que aún está lesionado, Aíto García Reneses, técnico azulgrana, confió en la aportación de Thomas Gneiting —sustituto del estadounidense— que junto a Mike Jones y Zoran Savic, se encargaron de mantener en todo momento la intensidad defensiva de su equipo.

Tras una mínima ventaja azulgrana, el Joventut reaccionó y merced a los puntos de Villacampa logró dar la vuelta al marcador (14-9, min.7).

Con los cambios de Ferrán por un apagado Morales y de Jiménez por Savic, la lucha bajo tableros se desniveló en favor de los visitantes.

La entrada de Esteller, por Epi —diez puntos en ocho minutos—, permitió que con sus puntos el Barcelona alcanzase la máxima ventaja del partido hasta ese momento (39-48).

El comienzo verdinegro en el segundo tiempo fue arrollador. Lograron dar la vuelta al tanteador (57-55, min.27), pero Aíto García Reneses volvió a dar entrada a Jiménez



Esteller no puede evitar la entrada de Tomás Jofresa.

por Savic y a Jones por Esteller, con lo que el equipo azulgrana logró frenar el buen momento de los locales.

ABRIR BRECHA

En tres minutos el Barcelona volvió a abrir una brecha en el marcador (61-67). Dos triples seguidos de Rafa Jofresa devolvieron la esperanza al

Joventut 67-69, pero hasta aquí se escribió la reacción local. Aíto dio, un minuto después, el último golpe moral al Joventut con un nuevo cambio triple, entrando Savic, Galilea y Paraiso, mientras el Joventut empezaba a fallarlo todo en los lanzamientos de media distancia y perdiendo la iniciativa del rebote.

77-73. El triunfo de los maños salvó a Mario Pesquera

Zaragoza (Efe).— La victoria del Banco Natwest sobre el Elosúa León dio un respiro al entrenador del equipo zaragozano, Mario Pesquera, cuya destitución dependía de un triunfo ante los leoneses.

El triunfo zaragozano, conseguido en un partido de una gran entrega por parte de los locales, se cimentó en una excelente defensa especialmente en la segunda parte en la que dejaron a los de Aranzana en tan sólo 28 puntos.

Con esta trabajada victoria, el equipo de Mario Pesquera se reencuentra con su público, con el que había mantenido un claro divorcio, y que en esta ocasión fue parte importante del triunfo pues supo valorar la entrega de los suyos a pesar de ir perdiendo hasta el minuto 38.

Los dos equipos comenzaron trabajando la defensa individual. Las canastas de tres puntos de los aleros leoneses servían para disparar en el luminoso a los visitantes, adquiriendo diferencias importantes. Pesquera cambió a defensa zonal, con 14-24, en el minuto ocho. En los últimos instantes de la primera mitad, la reacción local, principalmente llevada por Angulo, situó al Zaragoza a tan sólo seis puntos.

La gran segunda parte jugada por Quique Andreu y Fernando Arcega en ataque —este último con el que Pesquera ha contado muy poco en la presente Liga—, a lo que hubo que unir el gran marcaje de Angulo a Xabi Fernández, que tras haber conseguido 16 puntos en la primera tan sólo anotó cuatro en la segunda, posibilitaron el triunfo local.

75-58. Recital del croata Danko Cvjeticanin ante un flojo Valencia

Madrid (Efe).— El Valencia sucumbió en su segunda visita al Palacio de los Deportes de Madrid en esta temporada a pesar de que comenzó el encuentro con ventajas en el marcador gracias a la labor del estadounidense Conner Henry y los locales sólo anotaron cinco puntos en siete minutos, pero la aparición sobre la pista del croata Danko Cvjeticanin cambió el signo del partido.

Miguel Angel Martín, entrenador del Estudiantes, solicitó su primer tiempo muerto a los ocho minutos, mandó al banquillo a Juan Antonio Oranga, afectado por una fuerte tortícolis y un catarro que no le permitieron volver a jugar, y a Ricky Winslow, muy desangelado, y dio entrada a John Pinone y Cvjeticanin.

El croata, nada más saltar a la pista, engatilló su primer triple y los locales cambiaron su disposición como por arte de magia.

Con 12-13 (m.9), Llamas dejó su sitio a Brad Branson y Salva Diez a Eric Johnson, en un intento de Manu Moreno por detener el juego local. Sin embargo, el Estudiantes liderado por Cvjeticanin endosó a los visitantes un parcial de 15-0 que modificó el marcador del 6-13 al 21-13. Mientras, Moreno buscaba la manera de rehacer el juego de sus hombres y Larry Micheaux fue sustituido por Pedro Rodríguez, pero de nada sirvió puesto que la diferencia al final del primer periodo era de diez puntos (36-26).

El Estudiantes mantuvo sus esquemas en la reanudación y, para desgracia del Valencia, a la excelente actuación de Cvjeticanin, quien acabó con 26 puntos (de éstos 18 en triples), se unió Herreros, más acertado en sus tiros y culminando varios contragolpes, bien dirigidos por Nacho Azofra.

RESULTADOS

OAR F., 80; Taugrés, 73
G. Libro, 80; V. Girona, 81
Zaragoza, 77; E. León, 73
D. Breogán, 95; U. Mayoral, 80
C. Orense, 71; BFI Granollers, 57
J. Murcia, 80; C. S. Fernando, 78
F. Liria, 80; A. Huesca, 67
Cáceres, 72; TDK Manresa, 75
Estudiantes, 75; Valencia, 58
F. Andorra, 63; Real Madrid, 73
Joventut, 74; Barcelona, 82.

CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	P.	Favor	Contra
Real Madrid Teka	22	18	4	1.825	1.630
Marbella Joventut	23	18	5	1.945	1.744
F. C. Barcelona	23	17	6	2.021	1.959
Estudiantes C. Post.	22	16	6	1.831	1.722
Caja San Fernando	23	15	8	1.989	1.837
Taugrés	23	13	10	1.943	1.874
Valencia Basket	22	12	10	1.754	1.789
Unicaja Mayoral	22	12	10	1.749	1.811
Banco Natwest	23	12	11	1.692	1.684
C. B. Elosúa León	23	12	11	1.982	1.905
TDK Manresa	23	12	11	1.805	1.864
Festina Andorra	22	11	11	1.654	1.643
Valvi Girona	23	11	12	1.846	1.870
Coren Orense	23	11	12	1.844	1.902
C. B. OAR	23	10	13	1.741	1.848
BFI Granollers	23	9	14	1.872	1.929
Dyc Breogán	22	8	14	1.834	1.886
Grupo Libro	23	8	15	1.804	1.900
Argal Huesca	23	8	15	1.839	1.869
Juver Murcia	23	6	17	1.713	1.874
Cáceres C. B.	23	6	17	1.780	1.870
Ferrys Liria	23	5	18	1.801	1.928

63-73. El Real Madrid consolidó su liderazgo en la cancha del Andorra

Andorra (Efe).— El Andorra cayó en su feudo ante el líder de la clasificación, el Real Madrid, por una diferencia de diez puntos (63-73), a pesar de que el conjunto local ofreció unos primeros minutos de juego muy efectivos.

El Andorra se puso por delante en el marcador ya desde el primer minuto de juego, gracias a la efectividad anotadora de Godfred, que dio a su equipo la máxima diferencia de diez puntos en el minuto diecinueve (40-30).

En la reanudación el Real Madrid ofreció una férrea defensa y en tan sólo cinco minutos se adelantó en el luminoso, con un parcial de 4-18 (46-48).

A partir de ese momento, las diferencias nunca fueron superiores a los cuatro puntos para ninguno de los dos equipos, hasta que en el minuto 36 con el resultado 60-66, el conjunto ma-

drileño puso las primeras distancias en el marcador, llegando al final del encuentro con el resultado de 63-73 favorable al líder.

Godfred realizó un efectivo marcaje a Sabonis que tuvo colofón en el minuto 37, al colocarle un tapón ante el delirio de los seguidores locales.

La victoria del Real Madrid se cimentó especialmente en el trabajo realizado por el lituano Sabonis, que con trece puntos, dominó el rebote defensivo.

También fue importante la táctica de desgaste que ordenó el técnico madrileño sobre Llorente, ya que fue combinando el mismo a Santos, Lasa y Antúnez.

En la primera visita del Real Madrid al Principado de Andorra se registró un lleno total y, aunque al final el conjunto local no pudiera lograr la victoria, el público disfrutó con el partido jugado.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

0-1. El Valencia se llevó los dos puntos de Oviedo jugando a la defensiva

Oviedo (Efe).— El Valencia sacó partido a su planteamiento defensivo en un partido que dominó el Oviedo y se resolvió con un gol marcado de penalty por Penev. Los oviedistas, sin practicar buen juego, tuvieron varias ocasiones para batir a Sempere, especialmente en el minuto siete cuando Boro arrebató un balón a Carlos cuando se disponía a disparar en el área pequeña.

Un robo de balón en la parcela central propició un contrataque valencianista, en el que Roberto se internó en el área y cuando prácticamente había perdido el ángulo de tiro el guardameta Viti le derribó. El colegiado Esquinas Torres decretó penalty. Pe-

nev disparó fuerte y Viti estuvo a punto de parar el balón.

A partir de este momento, el partido entró en una fase de desconcierto y mal juego por parte de los dos equipos.

En la segunda parte los locales se volcaron sobre el área valencianista, pero sin lucidez al acercarse a la portería defendida por Sempere, que realizó algunas intervenciones decisivas para mantener a cero la portería de su equipo. El Oviedo tuvo una oportunidad clara para empatar el encuentro a falta de cuatro minutos para la conclusión, en un disparo de Viñals que, tras pegar en un defensa, se estrelló en la cepa del poste visitante.

1-0. El Burgos demostró su condición de colista en el campo de Osasuna

Pamplona (Efe).— Osasuna consiguió su primera victoria liguera del año a costa del Burgos, equipo colista que dejó constancia de su perentoria situación en la tabla clasificatoria con un juego anodino y carente de agresividad.

El encuentro, escaso en calidad, apenas tuvo momentos de emoción. Únicamente Kosecki fue capaz de sacar del tedio a los espectadores. Sus carreras por una y otra banda terminaron por romper la ya de por sí endeble defensa burgalesa. Los rojillos tuvieron un comienzo trepidante, para acabar poniéndose a la altura del Burgos, es decir, hun-

dido en la mediocridad. En el minuto nueve Aguilá, solo en el punto de penalty, desperdició un excelente centro de Kosecki. Tres minutos después no perdonó y adelantó a un Osasuna que parecía lanzado. Sin embargo, tras el gol, los pupilos de Zabalza bajaron el pistón y no volvieron a inquietar al reaparecido Bastón hasta el minuto 26.

En la reanudación, Osasuna volvió a tomar el pulso del partido, pero no fue capaz de apuntillar al colista a pesar de contar con claras situaciones de gol. Así, Kosecki, el osasunista más activo, hizo emplearse a fondo a Bastón en los minutos 65 y 88.



Michel se dispone a centrar tras salvar la entrada de un rival.

TELEFOTO EFE

La ausencia de Redondo restó fuerza al equipo de Valdano

3-0. El Tenerife se rindió a los goles de Iván Zamorano

El Tenerife se olvidó de la osadía que había solicitado su técnico Jorge Valdano a los jugadores para dar la sorpresa en el estadio Bernabéu y se rindió a los pies del delantero chileno Iván Zamorano, que en una jornada repleta de inspiración dio la victoria al Real Madrid en la última jornada de la primera vuelta.

Madrid (Efe).— La receta de Valdano para superar el 'miedo escénico' de Chamartín era que los suyos se convirtieran en unos 'caraduras' en el campo. No quería miedos ni especulaciones en el juego, por lo que Pizzi, Felipe y Quique Estebanz parecían suficientes garantías como para crear peligro y dar un susto al Real Madrid. Valdano echó de menos al lesionado Fernando Redondo y el Tenerife, salvo

el primer cuarto de hora, se hundió a medida que pasaban los minutos. Robert Prosinecki comienza a dar una imagen aceptable, distante ya del jugador lento y con pavor a chutar a puerta en el que se había convertido desde su llegada al equipo.

Prosinecki oxigenó al Real Madrid, abrió el juego a las bandas e incluso envió un balón al larguero en el minuto 70 tras sacar una falta directa so-

bre el marco de Agustín. Zamorano confirmó su excelente racha goleadora con su participación en los tres goles

FICHA TECNICA

REAL MADRID: Buyo; Nando, Lasa, Rocha, Sanchis; Hierro (Milla, min. 89), Michel (Luis Enrique, min. 87), Prosinecki, Martín Vázquez; Butragueño y Zamorano.

TENERIFE: Agustín; César Gómez, Toño, Mata, Paqui (Bergés, min. 75); Chema Del Solar, Ezquiel Castillo, Chano, Felipe (Dertycia, min. 69); Quique Estebanz y Pizzi.

GOLES: 1-0. Min. 26. Zamorano. 2-0. Min. 75. Zamorano. 3-0. Min. 95. Zamorano.

ARBITRO: Gracia Redondo.

El Atlético de Madrid, cada vez más lejos de los puestos de cabeza

1-0. El Zaragoza rompió su racha negativa en La Romareda

Zaragoza (Efe).— El Real Zaragoza rompió su racha negativa en su estadio de La Romareda, en el que llevaba sin ganar desde el 18 de octubre del pasado año lo que hace un total de 6 partidos, al derrotar al At. de Madrid, que lleva siete encuentros sin vencer y se aleja cada vez más de los puestos de cabeza.

Los dos equipos adelantaron mucho sus defensas, lo que provocó que el juego se desarrollara en apenas treinta metros de campo y que con la presión que ambos hicieron sobre el contrario apenas se vieran jugadas de calidad hasta mediada la segunda parte, en que el cansancio provocó huecos que hicieron que se produjeran más oportunidades.

El conjunto de Luis Aragonés practicó la táctica del fuera de juego en la que cayeron constantemente los jugadores maños, debido a que retuvieron el balón en vez de soltarlo al primer toque.



El Atlético sigue sin conocer la victoria.

TELEFOTO EFE

En la primera parte hubo sólo dos ocasiones claras para cada equipo ya que los marcajes eran muy fuertes y apenas hubo continuidad, debido a los numerosos fuera de juego señalados.

En la segunda mitad el Zaragoza salió decidido a resolver el

partido y presionó con fuerza volcándose sobre la puerta del Atlético de Madrid en los primeros minutos y fruto de ello fueron tres ocasiones muy claras, la última de ellas que supuso el gol que a la postre significó el triunfo local.

1-0. Un soberbio gol de Diego Armando Maradona dio el triunfo al Sevilla

Sevilla (Efe).— Un soberbio gol de Diego Armando Maradona y su variedad y brillantez en la concepción del fútbol marcaron las diferencias del encuentro y le dieron el triunfo al Sevilla ante un Spórting de Gijón que no aprovechó su dominio territorial. El futbolista argentino, pese a que tuvo que pasar una última prueba por unos problemas en su abductor izquierdo, no quiso dejar pasar mucho tiempo para convertirse en el auténtico protagonista del envite, en el que realizó su mejor juego desde que fichó por el Sevilla.

De esta forma, en el minuto dos una genialidad de Maradona resultó definitiva. Paró el esférico con su pecho tras recibir de su compatriota Diego Pablo Simeone —otro de los grandes destacados del partido—, y a la media vuelta, de potente volea, batió al meta Rodri.

El gol, el primero de jugada de

Maradona en la Liga, espoleó al público y al Sevilla, que realizó unos primeros diez minutos brillantes, en los que incluso Simeone envió el esférico al larguero. Con el tanto a favor, Carlos Salvador Bilardo ordenó a sus pupilos que cedieran algo de espacio para que tomara la iniciativa el Spórting, que ya no la dejaría en todo el encuentro, pero con tanta insistencia como inoperancia y escasez de profundidad.

El juego discurrió durante casi todo el encuentro en el centro del campo, ya que el Sevilla cerró bien líneas e impidió a Manjarín y el argentino Scottó (sustituyó a Juañele en el minuto 21 por lesión) crear peligro. A su vez, el conjunto hispalense tampoco salió con rapidez al contragolpe, el asturiano Monchu estuvo muy solo, y tan solo las acciones de Maradona inquietaron a la defensa gijonesa.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

1-1. El Celta cedió un punto en su destierro de Pasarón

Pontevedra (Efe).— El Real Club Celta no pudo con el Albacete en su destierro, a pesar de que los locales dominaron el juego casi totalmente frente a un equipo manchego muy conservador.

Tras una salida en tromba del Celta, el Albacete adquirió consistencia y empezó a controlar a un conjunto gallego que poco a poco fue perdiendo fuelle, incapaz de crear claras ocasiones de peligro.

La mejor jugada llegó en el minuto 22 a balón parado, cuando un potente disparo de Gudelj golpeó en el larguero tras desviarlo Balaguer.

En el minuto 62 se produjo una de las jugadas claves del encuentro al decidir Chechu Rojo, entrenador del Celta, el cambio de Aguirrechu y Vilanova, inoperantes en todo el partido, por Salva y Salillas, que contagió su garra a sus compañeros.

En jugada a balón parado, el equipo local consiguió el empate. El gol del Celta dio alas al equipo, que ofreció los mejores minutos, aunque siguió sin concretar sus oportunidades. El tiempo fue transcurriendo hasta el final sin que un apagado Zalazar pudiera demostrar su potente disparo en un par de golpes francos de que dispusieron los manchegos en los últimos minutos.

Al final, el Albacete sigue su buena racha desde que Víctor Espárrago tomó la dirección del equipo y sumó un nuevo e importante punto en su casillero particular, ante un Celta que no fue capaz de materializar en gol las oportunidades de las que dispuso.

Los azulgrana no supieron mantener el gol de ventaja

2-2. El empate de la Real ante el Barça, con sabor a victoria

Un "kodrazo" de cabeza del delantero bosnio de la Real Sociedad, en el minuto 88, supuso un empate a dos frente al F.C. Barcelona que tuvo sabor a victoria para la Real Sociedad.

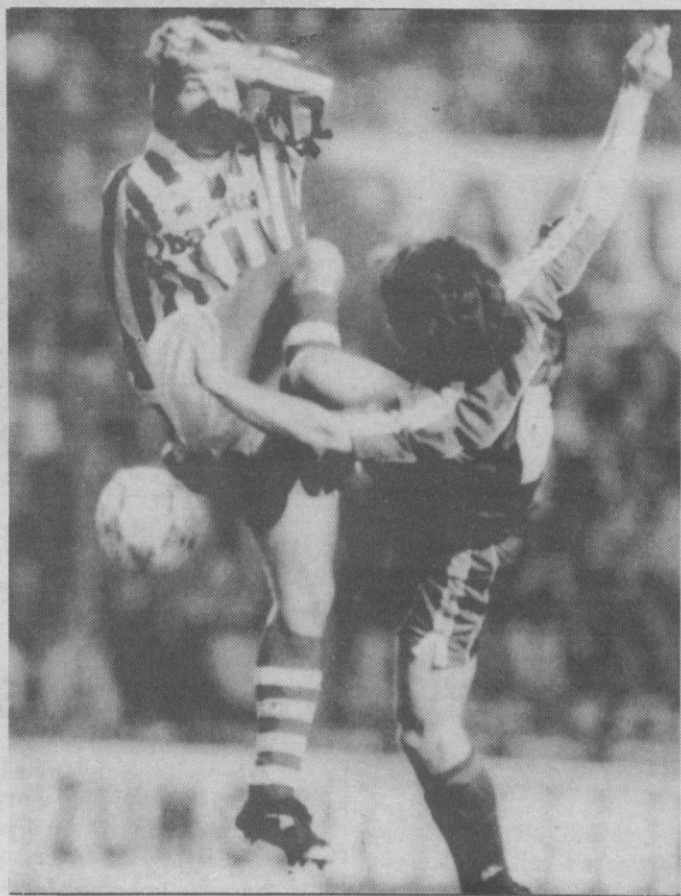
San Sebastián (Efe).— Pese a llevar por dos veces el marcador en contra, y con la amenaza de un "menos ocho" en el casillero de negativos, los blanquiazules tuvieron arrestos para no darse por vencidos, y salvar cuando menos uno de los dos puntos que ya volaban para la Ciudad Condal.

Como ya viene siendo habitual en los rivales que se enfrentan al Barcelona, John Toshack dispuso un sistema de contención, pero con la flexibilidad necesaria para salir en rapidísimos contrataques a la menor oportunidad.

En cualquier caso, en el primer tiempo no hubo ese esperado vendaval blaugrana y, salvo la jugada que dio lugar al gol, apenas hubo un disparo a puerta por parte de los hombres de Cruyff.

Con el 0-1 en contra, fruto de una dudosa jugada, la Real no se arredró, sino que luchó por un empate que llegó, también de penalty, a los 8 minutos del segundo tiempo.

A partir de aquí, se vio el mejor fútbol de todo el partido con constantes "olés" por parte de una afición que no flaqueó ni con el 1-2; y en el minuto 88 ya, en pleno relajamiento catalán, la Real Sociedad en-



Imaz y Bakero pugnan por el esférico.

TELEFOTO EFE

contró el justo premio a la lucha y entrega de sus jugadores.

Al final, el Barcelona del técnico holandés Johan Cru-

yff se tuvo que conformar con ese empate, que después de ir ganado por 1-2 supo casi a derrota a los jugadores del conjunto azulgrana.

FICHA TECNICA

Real Sociedad: Yubero; Imanol, Larrañaga, Alaba (Luis Pérez, mín. 73), Plkabea, Lumberras (Aglre, mín. 61); Carlos Xavier, Imaz, Uría; Alkiza y Kodro.

F.C.Barcelona: Zubizarreta; Gorkoetxea, Koeman, Juan Carlos; Eusebio, Amor, Guardiola (Nadal, mín. 64), Begiristáin; Bakero, Laudrup y Stolchkov (Witschge, mín. 80).

Goles: 0-1, mín. 43: Koeman. 1-1, mín. 53: Kodro. 1-2, mín. 62: Stolchkov. 2-2, mín. 88: Kodro.

Árbitro: Ansuategui Roca, del colegio valenciano.

2-0. Claro triunfo de los hombres de Díaz Novoa

Barcelona (Efe).— El Español resolvió favorablemente el primero de los dos partidos que tenía que jugar en su campo, el último de la primera vuelta y el primero de la segunda, al derrotar al Athletic de Bilbao con dos goles logrados en la segunda mitad.

El primer tiempo, que fue de juego muy vivo por ambas partes, se abrió con un centro de Santi Cuesta, al que no llegó Escaich, y a lo que los bilbaínos replicaron a los cinco minutos con un remate de cabeza, a placer, de Carlos García, que no consiguió colocar la pelota entre los tres palos. A los nueve minutos Emilio interceptó un golpe franco ejecutado por Garitano.

Poco después, Valencia tuvo que entrar en acción para arrojar a los pies de Lluís en la frontal del área y a continuación se registró un tiro de Urbano, bien detenido por el meta visitante. En los últimos minutos de la primera mitad, la pelota fue continuamente de un marco a otro sin que Mendiguren ni Julen Guerrero consiguieran aprovechar dos buenas ocasiones para su equipo.

El Español consiguió los dos tantos que le dieron el triunfo en los minutos 60 y 74, en una fase en la que sus delanteros superaron repetidamente a los defensores bilbaínos. El conjunto blanquiazul pudo incrementar su ventaja a los 76 minutos, cuando el árbitro castigó con pena máxima al Athletic por falta de Larrazábal a Escaich. Sin embargo, Kuznetsov lanzó mal el castigo y Valencia pudo rechazar el balón con el cuerpo.

2-2. El Logroñés remontó el resultado adverso en el Ramón de Carranza

Cádiz (Efe).— El Logroñés remontó en sólo cuatro minutos un adverso 2-0, ante un Cádiz que se mostró excesivamente confiado en sus posibilidades de victoria.

Ni siquiera el debut del técnico Ramón Blanco contribuyó a que su equipo saliera del bache que atraviesa y que comenzó ya el 29 de mayo pasado, fecha desde la cual el Cádiz aún no ha podido conseguir la victoria en un partido oficial.

En el primer tiempo hubo dominio alterno, pero poco a poco los gaditanos consiguieron hacerse con los mandos del partido.

Fruto de ello fueron precisamente los dos goles conseguidos por el conjunto local. Por su parte, el Logroñés, agazapado en su campo, parecía como si estuviese esperando el desfallecimiento de sus adversarios.

En el segundo tiempo el equi-

po riojano que dirige Carlos Aimar salió con otros aires. Adelantó sus líneas y a base de contrataques empezó a imponer su juego, con lo que estaba demostrando que pretendía vender muy cara la derrota.

Así, Cleber, en el minuto 75, y Amarildo, en el 78, se encargaron de dar la vuelta al marcador colocando el 2-2 definitivo.

Los jugadores cadistas, que hasta ese instante tenían todo a su favor, dejaron escapar nuevamente un punto debido a sus numerosos errores, entre ellos el dejar solo en punta al internacional Quico, quien no pudo en ningún momento demostrar su calidad.

En este caso no se cumplió la máxima que con cambio de entrenador victoria segura.

El debut de Ramón Blanco no vino acompañado del triunfo, aunque el Cádiz a punto estuvo de conseguirlo.

Al aprovechar un error defensivo del Rayo Vallecano

Bebeto dio al Deportivo el título de campeón de invierno

Madrid (Efe).— El brasileño Bebeto apuntilló al Rayo Vallecano y salvó el campeonato de invierno para el Deportivo en el tiempo suplementario, cuando ya se cantaba la victoria del equipo local, al aprovechar el único error defensivo de los rayistas para transformar el gol del empate.

El Deportivo de La Coruña sufrió desde prácticamente el comienzo del partido la constante presión de los jugadores rayistas, y sus férreos marcajes, como el que sometió a Bebeto el rayista Paco, impidió que los gallegos se acercasen con claridad al marco defendido por Wilfred.

En el minuto nueve llegaría el gol rayista, tras un error defensivo del Deportivo, que aprovechó Pedro Riesco para irse por velocidad y después de driblar a cuantos defensores se le cruzaron disparó fuerte y a media altura con la izquierda y



Bebeto disputa un balón a Pizo Gómez.

TELEFOTO EFE

batió en su salida a Liaño.

En la reanudación el equipo madrileño siguió con la misma tónica que durante la primera parte, con férreos marcajes entre los que destacó el que llevó a cabo el defensa central rayista Paco sobre Bebeto. Riesco se-

guía encandilando a la afición de Vallecas con sus destellos de clase y su velocidad endiablada. Cuando ya se había cumplido el tiempo reglamentario, el Rayo volvió a sufrir el revés de la fortuna, y volvió a perder un punto merced a un error infantil.

AUTOMOVILISMO

Tras el accidente sufrido ayer en la segunda etapa

Carlos Sainz, sin opciones en el Rally de Montecarlo

El piloto español Carlos Sainz (Lancia HF Integrale 16v.), que ayer sufrió un accidente durante la última especial de la segunda jornada, comenzó la tercera desde el puesto 76 de la general y con una desventaja de 56 minutos y 33 segundos con respecto al líder, el francés Francois Delecour (Ford Escort RS Cosworth).



El Lancia HF Integrale de Sainz dio dos vueltas de campana.

Mónaco (Efe).— Sainz, que en el momento del accidente ocupaba la tercera plaza, descendió hasta el puesto 39 y se situó a 41:30 de Delecour.

No obstante, al comienzo de la jornada de hoy le fue impuesta una penalización de 15 minutos por el retraso que acumuló en su llegada al último control horario de ayer.

A pesar del contratiempo y de haber perdido todas sus opciones de lograr un buen resultado en se debió como piloto de Lancia, Carlos Sainz, que hoy parte en cada tramo desde el puesto 17, ha iniciado la tercera jornada con agresividad.

Ha marcado el mejor tiempo en el primer tramo cronometrado del día, en el que ha realizado 8 segundos menos que el francés

Didier Auriol (Toyota Celica Turbo 4WD), tercero en la general; 29 menos que el italiano Massimo Biasion (Ford Escort RS Cosworth), y 34 menos que Delecour.

En la etapa de ayer, Carlos Sainz (Lancia HF Integrale 16v) sufrió un accidente durante la disputa del último tramo y per-

dió todas sus opciones de lograr un buen resultado en la primera prueba del mundial.

El español y su compañero de equipo, el italiano Andrea Aghini, dieron dos vueltas de campana durante la última especial. Sainz pudo continuar poco después, como pudo y sobre tres ruedas, y llegó a la meta.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL: Juan Vizcaíno, jugador del Atlético de Madrid, sustituirá a Fernando Hierro en la selección española para el partido amistoso del miércoles con México debido a que el madrildista sufrió ayer una contractura durante el partido contra el Tenerife.

TENIS: La española Conchita Martínez, sexta cabeza de serie del Abierto de Australia de tenis, quedó eliminada en los octavos de final al perder ante la francesa Julie Halard por 6-4 y 6-3.

BALONCESTO: El base croata Drazen Petrovic logró un nuevo éxito como profesional de la NBA al conseguir su mejor marca, 44 puntos, con los Nets de Nueva Jersey, que se impusieron por 100-83 a los Rockets.

ATLETISMO: La mediofondista cubana Ana Fidelia Quirot, ganadora en varias ocasiones del 'Grand Prix' de atletismo, se enfrenta desde hace cuarenta y ocho horas a su reto más difícil, el de salvar su vida, que peligra a causa de las graves quemaduras que afectan al 38 por ciento de su cuerpo. Su estado es considerado crítico, aunque presenta síntomas de estabilidad. Quirot, de 29 años de edad, sufrió un accidente en su hogar en la capital cubana, aunque no se ha aclarado nada al respecto.

BILLAR: El catalán Carlos Tussot se proclamó campeón de billar en la modalidad cuadro 47/1, en la competición disputada en el Centro de Elda.

HIPICA

Llegó la normalidad con resultados a favor de la cátedra

ENRIQUE GARLA

Como un día tenía que llegar en que el pronóstico se confirmase, así al fin se cumplió en la jornada de carreras que ayer mañana presenciábamos en el hipódromo de Lasarte, en su temporada de invierno. Resultados con relación a ganadores que igualmente ofrecimos en nuestros pronósticos del viernes pasado. Pero con esta normalidad en triunfos ocurre que los dividendos en cada categoría de apuestas sean inferiores al ser muchos los acertantes. Y esto viene a confirmar que sólo con las sorpresas se percibe más dinero.

Pero señalemos esas victorias

que muchos aficionados esperaban: En la primera carrera (vallas), "Patrick Pisueña volvía a demostrar que la pista donostiarra le es favorable y asimismo su gran clase para estos recorridos. En segunda y tercera, "Traederhorn" y "Pelegrín", respectivamente. En el Premio Portabella, el favorito "Arturián". Y en quinta y sexta, serían "Storm Summer" y "Lautaro" los primeros en cruzar la meta.

Victorias todas que nos alegran, pues volvemos a recordar a nuestros lectores que se corresponden con lo que pronosticábamos. Y ya por último, anotemos la combinación ganadora para la apuesta quinuple: 2-4-2-5-9-3.

TAEKWONDO

El gimnasio segoviano Kungang, campeón regional

J.M.M.

Exito extraordinario el conseguido por los competidores de gimnasio Kungang de Segovia, que dirige Oscar Blanco, en el Campeonato Regional de Taekwondo celebrado ayer en las instalaciones del polideportivo municipal.

Cerca de un centenar de luchadores, hombres y mujeres, participaron en el campeonato, en el que se proclamaba cam-

peón por equipos el citado gimnasio segoviano, mientras que en categoría femenina compartía la primera plaza con dos gimnasios de Burgos y Valladolid.

En categoría individual fueron varios los títulos obtenidos por luchadores segovianos de gimnasio de la capital y de San Ildefonso. En nuestro número de mañana ofreceremos a los lectores una más amplia información sobre lo acontecido.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

FUTBOL PRIMERA DIVISION

Real Madrid, 3; Tenerife, 0
Real Sociedad, 2; Barcelona, 2
Osasuna, 1; Burgos, 0
Sevilla, 1; Sporting, 0
Celta, 1; Albacete, 1
Rayo Vallecano, 1; Deportivo, 1
Oviedo, 0; Valencia, 1
Cádiz, 2; Logroñés, 2
Español, 2; Ath. Bilbao, 0
Zaragoza, 1; At. Madrid, 0

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

Covaleda, 0; Bembibre, 0
G. Segoviana, 3; Ribert, 0
Almazán, 3; At. Bungalés, 4
Medinense, 0; La Bañeza, 0
Laguna, 2; Hullera, 0
Béjar Ind., 0; Zamora, 0
Astorga, 1; Arandina, 1
Venta Baños, 1; Uxama, 0
Salmantino, 3; R. Lermoño, 0
Cultural León, 2; Monteresma, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Deportivo	19	13	4	2	35	13	30
Barcelona	18	11	6	1	46	18	28
R. Madrid	19	12	3	4	37	15	27
Valencia	19	9	6	4	28	15	24
Sevilla	19	9	5	5	25	21	23
Tenerife	19	8	6	5	29	21	22
At. Madrid	19	8	5	6	28	23	21
Ath. Bilbao	19	9	3	7	29	27	21
Zaragoza	19	6	8	5	21	24	20
Rayo V.	19	6	7	6	26	26	19
Español	19	6	7	6	26	28	19
Sporting	19	6	7	6	19	23	19
Osasuna	19	7	4	8	24	22	18
Celta	19	5	6	8	12	18	16
Oviedo	18	4	6	8	19	22	14
Albacete	19	5	4	10	27	32	14
R. Socied.	19	5	3	11	20	33	13
Cádiz	19	2	7	10	15	39	11
Logroñés	19	2	6	11	14	32	10
Burgos	19	2	5	12	13	41	9

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Zamora	21	13	6	2	51	15	32
Bembibre	21	11	6	4	31	23	28
Bungalés	21	11	5	5	35	15	27
Ribert	21	11	4	6	36	26	26
Laguna	21	11	3	7	29	26	25
Segoviana	21	9	6	6	41	25	24
Bañeza	21	10	4	7	31	20	24
Cultural	21	8	8	5	25	20	24
Salmantino	21	8	7	6	38	23	23
Arandina	21	7	9	5	29	19	23
Lermoño	21	8	6	7	31	24	22
Venta B.	21	7	8	6	16	18	22
Hullera	21	8	4	9	26	29	20
Medinense	21	7	5	9	27	32	19
Almazán	21	7	4	10	26	36	18
Béjar In.	21	6	5	10	21	40	17
Covaleda	21	3	8	10	23	46	14
Uxama	21	4	5	12	18	31	13
Astorga	21	3	7	11	20	40	13
Monteres	21	2	2	17	11	57	6

SEGUNDA DIVISION

Valladolid, 2; Palamós, 1
Ath. Bilbao, 1; Barcelona, 1
Lugo, 0; Villarreal, 0
Mallorca, 1; Mérida, 0
Sestao, 2; Lleida, 2
Compostela, 1; Eibar, 3
Badajoz, 2; Betis, 0
Castellón, 0; Racing, 0
Sabadell, 0; Marbella, 0
Figuera, 1; Real Madrid, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Mallorca	19	12	4	3	34	15	28
Lérida	18	10	7	1	25	11	27
Racing	19	12	3	4	24	17	27
R. Madrid	19	9	6	4	26	16	24
Valladolid	18	7	8	3	15	10	22
Barcelona	19	8	5	6	35	27	21
Betis	19	7	7	5	24	17	21
Marbella	19	8	4	7	17	18	20
Castellón	19	6	7	6	19	18	19
Mérida	19	7	5	7	18	18	19
Palamós	19	6	5	8	18	25	17
Badajoz	18	6	4	8	16	18	16
Figuera	19	7	2	10	19	26	16
Athletic	19	5	5	9	18	19	15
Sestao	19	5	5	9	17	25	15
Villarreal	19	5	5	9	13	26	15
Compost.	18	5	4	9	14	20	14
Sabadell	19	6	2	11	15	23	14
Eibar	19	5	4	10	17	26	14
Lugo	19	3	6	10	10	19	12

La quiniela ganadora

R. Madrid - Tenerife	1
R. Sociedad - Barcelona	X
Osasuna - Burgos	1
Sevilla - Sporting	1
Celta - Albacete	X
Rayo Vallecano - Coruña	X
Oviedo - Valencia	2
Cádiz - Logroñés	X
Español - Ath. Bilbao	1
Zaragoza - At. Madrid	1
Lugo - Villarreal	X
Sestao - Lleida	X
Castellón - Racing	X
Sabadell - Marbella	X
Pleno al 15:	
Badajoz - Betis	1

PRIMERA PREFERENTE

La Granja, 1-Tardajos, 2

SELECCIONES REGIONALES Sub 15

Castilla y León, 2-Ceuta-Melilla, 0

Sub 17

Castilla y León, 11-Ceuta-Melilla, 3

BALONCESTO PRIMERA FEMENINA

Xerox Vigo, 76; Reus Ploms, 58
Zaragoza, 65; U. Salamanca, 51
Banco Exterior, 83; Donosti, 58
C.B. Navarra, 62; Cía. de María, 77
Cepsa Tenerife, 87; Eroski, 75
Dorna, 105; Caja Segovia, 60
Juven, 83; S. Gran Canaria, 87
U. Barcelona, 63; Canoe, 72
Clasificación: 1. Doma, 38 puntos. 2. BEX, 37. 3. Xerox Vigo, 32. 4. Cepsa Tenerife, 32. 5. Sandra G. Canaria, 30. 6. Cajalón Zaragoza, 30. 7. Canoe, 30. 8. Eroski, 28. 9. Cía. de María, 28. 10. Juven, 26. 11. C.B. Navarra, 26. 12. Reus Ploms, 25. 13. Donosti, 25. 14. U. Salamanca, 24. 15. Caja Segovia, 23. 16. Universitari, 22.

SEGUNDA FEMENINA

Hichu Avila, 66-Can. Unami, 73

SEGUNDA MASCULINA

Béjar, 79-CBS Caja Segovia, 73

BALONMANO SEGUNDA DIVISION

Ademar León, 39-Nava Caja Segovia, 29

FUTBOL SALA DIVISION DE HONOR Grupo C

C. Coslada, 3; Interviú, 5
Caja Segovia, 4; M. el Norte, 4
S. Zaragoza, 4; Garvey Jerez, 3
Barcelona, 2; Cajasur Jaen, 5
Clasificación: Interviú y Sego Zaragoza, 10 puntos; Caja Segovia, 8; Muebles el Norte, 7; Barcelona, 5; Garvey y Cajasur, 4; C. Coslada, 0.

UN CUARTO DE SIGLO

Se conformaba con la buena acogida de los críticos, a los que acabaría detestando

Gabriel García Márquez, del escepticismo al éxito con "Cien años de soledad"

No impidió que "Crónica de una muerte anunciada" acabara siendo una mala película

El pasado mes de junio, se cumplía un cuarto de siglo desde que la Editorial Suramericana publicara "Cien años de soledad", la novela más conocida de Gabriel García Márquez, Premio Nobel de Literatura 1982. Macondo y la familia Buendía constituyen actualmente patrimonio de la mejor literatura escrita en castellano.

JAVIER C. GOMEZ
Efe Reportajes

El autor colombiano, que recrea su infancia con aquella novela, ha sido traducido a la práctica totalidad de las lenguas importantes del mundo y la mayoría de sus textos resisten el paso del tiempo.

Sería temerario afirmar que "Cien años de soledad" ha sido la mejor novela de este último cuarto de siglo. Se han publicado miles de libros —algunos de ellos excelentes—, pero no cabe duda de que la obra de García Márquez ocupa un lugar preeminente en la literatura contemporánea.

García Márquez no tenía demasiada fe en el éxito comercial de la novela, aunque sí confiaba en la buena acogida de los críticos, a quienes aprendería a detestar con el tiempo. "Gabo", como es conocido por sus familiares y amigos, siempre se ha lamentado de la triste suerte que habían corrido los libros que precedieron a "Cien años de soledad", algunos de ellos de una extraordinaria calidad narrativa: "La hojarasca" (1955), "El coronel no tiene quien le escriba" (1961), "Los funerales de Mamá Grande" y "La mala hora"

go que estuvo diez días a la deriva", lo que le sirvió como tarjeta verdadera de presentación en el mundo literario.

CRISIS PERSONAL Y CREATIVA

En 1967, justamente el año de la publicación de "Cien años de soledad", el autor padeció una crisis personal y creativa. "Gabo" no lograba atinar con la novela que le dejara satisfecho. Por si fuera poco, su actitud crítica hacia las autoridades civiles y militares colombianas le había valido amenazas serias de muerte que le obligaron a buscar refugio en México, donde ha pasado gran parte de su vida, y donde alcanzó su reconocimiento universal (García Márquez se encontraba en México cuando le llamaron de madrugada desde Estocolmo para comunicarle que le habían otorgado el Nobel de Literatura).

La idea de escribir "Cien años de soledad" nació en Gabriel García Márquez de forma anecdótica. El novelista y su esposa, Mercedes, se dirigían a Acapulco, cuando "Gabo" vio en su mente "con claridad meridiana" la historia de "Cien años de soledad". El matrimonio nunca lle-



Gabriel García Márquez.

siendo un niño de meses, y debido a que sus padres no podían ocuparse de él, fue entregado al cuidado de sus abuelos maternos y de sus tías.

Su abuelo y las mujeres de la casa ejercieron sobre "Gabo" una beneficiosa influencia, des-

El mundo de su infancia en Aracataca está muy presente en gran parte de la obra del Premio Nobel de Literatura 1982

pertando en él sus dotes imaginativas. Cuando tenía cinco años, García Márquez se encontró con sus padres, lo que supuso para él un choque emocional fuerte.

La historia de los Buendía, que alguien dijo que es la histo-

ria de Iberoamérica, se desarrolla en Macondo. Este pueblo inventado por el autor se ha hecho universal entre los lectores, de la misma manera que el condado de Yopnapatawka de Faulkner o la América de Kafka. Macondo es sin lugar a dudas Aracataca, la localidad natal del escritor. Macondo es el espacio simbólico donde confluyen los deseos y los dramas de los personajes, donde se confunde la realidad con la fantasía.

Una vez concluida, la suerte de "Cien años de soledad" estaba cantada. Los ocho mil ejemplares de la primera edición (5 de junio de 1967) se agotaron en quince días en Buenos Aires. Pronto editoriales de diversos países quisieron comprar los derechos de publicación de la obra y la novela sería traducida a una veintena de idiomas. Junto con "El Quijote", "Cien años de soledad" es la única novela en castellano que ha sido traducida a las lenguas eslavas, así como al malayo y al albanés.

Interés de Hollywood

Como ocurre con cualquier "best-seller", la novela de García Márquez despertó el interés de directores y productores de Hollywood empeñados en llevarla al cine. El autor colombiano se ha negado sin embargo a ello y hasta ahora ha conseguido. García Márquez piensa que una película condicionaría la imaginación del lector, ya que asociaría a los personajes con los rostros de determinados actores.

No ocurrió lo mismo con la que está considerada como la segunda mejor novela de "Gabo", "Crónica de una muerte anunciada" (1981), que acabó siendo trasladada a la gran pantalla, en una versión bastante floja por cierto.

Nada más publicarse "Cien años de soledad", García Márquez se marchó a vivir a Barcelona, donde pasó ocho años, un tiempo decisivo para madurar como novelista. Fruto de su estancia en la Ciudad Condal se publicaron dos libros: el volumen de cuentos "La increíble y triste historia de la cándida Eréndira" (1972) y "El otoño del patriarca" (1975).

En los ochenta Gabriel García Márquez escribió también "El amor en los tiempos del cólera", "La aventura de Miguel Litin, clandestino en Chile", (1986), la obra teatral "Diatriba de amor contra un hombre sentado" (1987) y "El general en su laberinto" (1989).

En octubre de 1979, García Márquez comunicó su intención de abandonar por completo su trabajo creativo y dedicarse por completo al periodismo, mientras "Augusto Pinochet ocupe el sillón de Allende". Este silencio voluntario, aunque continuó escribiendo pero sin publicar, lo abandonó en 1981 ante la repetida y unánime petición de la oposición chilena.

Al margen de su actividad literaria, García Márquez ha destacado siempre por su adhesión al régimen autoritario de Fidel Castro, con quien le une una estrecha amistad. Sus simpatías por el líder cubano le granjearon la antipatía de Mario Vargas Llosa, su ex amigo del "boom" narrativo latinoamericano y hoy converso al liberalismo más extremo.

Pero García Márquez no pasará a la historia por sus ideas políticas, inseparables por lo demás de la concepción de la literatura, sino por ser uno de los grandes escritores en lengua española del siglo XX. "Cien años de soledad", que ha cumplido un cuarto de siglo, lo deja bien claro.

Su amistad con Fidel Castro y adhesión a su régimen autoritario le granjearon la antipatía de su ex amigo Mario Vargas Llosa

(1962). Ninguno de ellos había superado los mil ejemplares vendidos.

En sus comienzos de escritor, como la literatura no le daba para vivir, García Márquez, que sólo estudió un par de cursos de Derecho en la Universidad Nacional de Bogotá y había obtenido una licenciatura en periodismo, tuvo que ganarse la vida en redacciones de diarios.

Comenzó su carrera profesional en "El Universal", de Cartagena de Indias, aunque ya un año antes había dado a conocer su firma en "El Espectador", el periódico de mayor prestigio de su país, con la publicación de un pequeño artículo. Poco después pasó a "El Heraldo de Colombia", donde se curtió en la sección de sucesos, y de éste, a "El Nacional", de Barranquilla, donde fue redactor jefe durante un tiempo.

Finalmente, García Márquez acabaría realizando su sueño: ingresar en "El Espectador" bogotano. En abril de 1955 publicó en este diario "Relato de un naufr-

garía a Acapulco; el novelista convenció a su esposa de que necesitaba seis meses para escribir el libro.

Esos seis meses se convirtieron en un año y medio. Durante ese tiempo Mercedes se preocupó de sacar adelante la casa con precarios recursos económicos. La Editorial Suramericana le había adelantado 1.500 dólares a García Márquez, pero ese dinero era insuficiente para cubrir gastos y el matrimonio tuvo que empeñar hasta los muebles para sobrevivir.

"Cien años de soledad" bebe constantemente de las fuentes de la infancia de García Márquez. Su protagonista, el coronel Aureliano Buendía, es el trasunto de su abuelo Nicolás Márquez Iguarán, quien falleció cuando el nieto sólo tenía ocho años. "Después de su muerte ya no me ha ocurrido nada interesante", confesó el escritor.

"Gabo" había nacido en la pequeña ciudad de Aracataca el 6 de marzo de 1928. Hijo de una radiotelegrafista de la ciudad,

La estrella se asegura 6.900 millones de pesetas por una exclusiva de diez años

La actriz y cantante Barbra Streisand firma un supercontrato con Sony

Barbra Streisand ha sumado un nuevo trofeo a su ya abundante lista, con la firma de un contrato exclusivo con Sony Corporation, valorado en 60 millones de dólares (6.900 millones de pesetas). Este acuerdo durará diez años, durante los cuales Barbra dedicará su enorme talento a grabar discos y a producir películas para Sony.

FREE LANCE PRESS

"Una artista como Barbra sólo aparece una vez cada generación", ha declarado Al Teller, presidente de MCA Music and Entertainment Group, al comunicar el supercontrato de la artista.

Ni la artista ni la compañía han revelado los detalles concretos de acuerdo, pero el contrato se convirtió en la comidilla de Hollywood porque da entrada a Barbra Streisand en el reducido club de cantantes y actores que han cerrado recientemente acuerdos similares, incluyendo a figuras como Madonna, Prince y Michael Jackson.

A falta de datos concretos, han circulado varias versiones sobre los términos de la nueva relación de Barbra Streisand y Sony.

Fuentes cercanas al acuerdo adelantan que la polifacética artista podría cobrar 2 millones de dólares anuales (230 millones de pesetas) durante toda la duración del acuerdo, por el mero hecho de trabajar en exclusiva para Sony Pictures.

PRODUCTORA

En su faceta cinematográfica, Barbra Streisand cobraría 3 millones de dólares (345 millones de pesetas) por película que dirija y un millón adicional



Barbra Streisand, nueva estrella de Sony.

ARCHIVO

(115 millones de pesetas) cuando también actúe como productora.

Si además decide ponerse también frente a la cámara como actriz, entonces se embolsaría un anticipo de 4 millones de dólares (460 millones de pesetas) a cuenta de su 10% sobre los ingresos totales de la película.

Otra versión, filtrada por fuentes cercanas a Sony que exigieron permanecer anónimas, indican que la actriz podría cobrar 6 millones de dólares por su primera película realizada bajo este contrato, o el 15% de los ingresos del filme, dependiendo de la cifra que resulte mayor.

Según esta versión, Barbra Streisand cobraría cantidades cada vez más altas en las siguientes películas que realizase con Sony "y si se trata de musicales, las cifras serían mucho más altas", según subrayó la misma fuente.

CIFRAS DE VERTIGO

Aunque estas sumas producen vértigo, en el Hollywood actual no son las más altas, según han matizado fuentes de la industria del espectáculo.

Estas voces resaltaban que un actor de primerísima fila como Arnold Schwarzenegger ingresa ya dos tercios más de lo que estas versiones del contrato adjudican a Barbra Streisand

en su faceta de actriz.

Cuando se trata de su trabajo como directora, también señalan que un superdirector como Steven Spielberg cobra el doble de lo que se cita aquí para Streisand, cuya cotización como simple directora, es decir, sin protagonizar la película al mismo tiempo, no se considera demasiado alta.

Hay incluso quien, como Jack Nicholson, dudaba de que Barbra fuese muy solicitada para dirigir un largometraje.

Aún así, la actriz, cantante, guionista, productora y directora, se ha apuntado un sonoro éxito con su película "El príncipe de las mareas", en la que también ejerció como directora.

Una carrera jalonada de premios

FREE LANCE PRESS

Sólo en Estados Unidos "El príncipe de las mareas" ha pasado de los cien millones de dólares de recaudación, lo que supondría una abultada bolsa de beneficios para Streisand cualquiera que sea la versión del contrato de Sony que se aplique.

En su faceta musical, las dos versiones filtradas del contrato firmado por la estrella indican que podría suponer para Barbra al menos un anticipo de 5 millones de dólares (575 millones de pesetas) por cada uno de los seis álbumes que se espera que produzca a lo largo de la vida de este contrato.

Y es que, en su triple faceta como cantante, actriz y cineasta, Barbra ha cosechado el éxito popular y ha conseguido importantes galardones. En 1963 ganó dos Grammy por su primer álbum, "The Barbra Streisand album".

PREMIO EMMY

Dos años más tarde recibió un Emmy por su primer especial de televisión, "My name is Barbra". En 1968 le llegó el primer Oscar por su debut cinematográfico en "Funny Girl". A sus 50 años y con una larga y prestigiosa carrera a sus espaldas, Barbra no se prodiga como cantante desde hace años. Sin embargo la artista ha hecho excepciones sólo para recaudar fondos para campañas políticas en favor del partido demócrata.

Entre la filmografía de Barbra destacan "Tal como éramos" y "Ha nacido una estrella". Ha escrito, dirigido e interpretado "Yentl" y "El príncipe de las mareas". Este último film es uno de los más taquilleros de 1992.

Flamenco, jazz y rock, cartel español en el mercado del disco de Cannes

Madrid (Efe).— La película "Sevillanas", de Carlos Saura, el grupo de jazz y flamenco "Jazzpaña" y el trío de rock "Tam Tam Go", componen el cartel español en el Mercado del Disco y la Edición Musical, MIDEM, la feria musical más importante del mundo, que comenzó ayer en Cannes y se prolongará hasta el 28 de este mes.

El MIDEM es, además de un mercado discográfico, un festival preocupado por todo tipo de música, desde las etnias hasta el pop, pasando por los clásicos.

Bajo el lema "Spain where music lives" (España donde la música es viva), la presencia española es una apuesta clara por la "variedad", a juicio de Teddy Bautista, vicepresidente de la Sociedad General de Autores de España, organismo que contará con un stand en la feria.

La XXVII edición del MIDEM se presenta bajo el signo de la "tensión", en un año cuajado por los movimientos de absorción en el mundo de la música. "La industria de la música entra ahora en un panorama pluridisciplinar, una tendencia a los multimedia", declaró Teddy Bautista.

SEVILLANAS

La mejor baza española para el MIDEM es "Sevillanas", un film sobre la danza y la música de este popular ritmo flamenco, con la que Carlos Saura continúa su trilogía flamenca iniciada con "Bodas de sangre", "Carmen" y "El amor brujo". Concebida como una película musical, "Sevillanas" cuenta con la presencia, entre otros, de Manolo Sanlúcar, Rocío Jurado, Lola Flores, Los Romeros de la Puebla, Mer-

che Esmeralda y el desaparecido Camarón, acompañado a la guitarra por "Tomatito". El filme ha sido seleccionado para competir en el Festival Internacional del Audiovisual Musical, una sección del MIDEM que premia la mejor película musical.

"Jazzespaña", un grupo que mezcla el flamenco y el jazz compuesto por Carles Benavent, Jorge Pardo, Peter Erskine, Juan Manuel Cañizares, Ramón el Portugués, N'Guyen L'E y Dieter, tocarán el 26.

Al día siguiente, y dentro de "Eurorock", un macroconcierto que reúne formaciones de toda Europa, se presentará el trío "Tam Tam Go", uno de los grupos punteros del pop español. El cartel español se completa con "Piromusical", un reportaje sobre la actuación en directo del grupo "Los Gringos".

LISTAS DE EXITOS

AFYVE

LP's, CASSETTES y COMPACT DISC

1. "B.S.O. The body guard", (W. Houston), (Ariola).
2. "Areito", (Juan Luis Guerra), (Karen-Dist. BMG).
3. "Bandas sonoras originales", (Varios), (BMG-Ariola).
4. "Tubular Bells II", (Mike Oldfield), (Warner Music).
5. "Máquina del tiempo", (Varios), (Blanco y Negro).
6. "Loco por la tele", (Varios), (R.C.A.).
7. "Bloom-8", (Varios), (EMI-Odeón).
8. "The Album", (F. Mercury), (EMI-Odeón).
9. "Más noches de blanco satén", (Varios), (Hispanavox).
10. "Unplugged", (Eric Clapton), (Warner Music).

SINGLES Y MAXIS

1. "Dur dur d'entre bebe", (Jordy), (CBS-SONY).
2. "Because the night", (Coro), (Ginger Music).
3. "I will always love you", (Whitney Houston), (BMG Ariola).
4. "Moon light shadow", (Moon), (Max Music).
5. "Who's fooling who", (D. You), (Blanco y Negro).
6. "Don't you want me?", (Félix), (R.C.A.).
7. "Super Mario Land", (A. of Funk-F.M.C. Mari), (Metropol).
8. "Don't You", (A. Class), (Max Music).
9. "Chiki Chika", (N. Real Presence), (Lucas Records).
10. "The logical song", (Supertrack), (Blanco y Negro).

Lunes
25
enero

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 26 de enero de 1993.

Van 26 días, faltan 339.

Sol: De 8,29 a 18,55.

SANTORAL

Santos: Timoteo, Tito, Teógenes, Marco, Gabriel, Paula.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Jiménez Cobaleda, Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González).

Otero de Herreros: Tovar Martín, Avenida de la Estación, 19.

CINE

Sala Zuloaga: Día de descanso

Multicines Miró: Sala 1: A las 7,50 y 10,50: "Ellas dan el golpe".

Sala 2: A las 7,40 y 10,40 "La sombra del lobo".

Sala 3: A las 7,30 y 10,30 "Una imagen de cuidado".

Bono Loto

Lunes, 25

1 7 14 17

22 Com. 43 Rein. 3 38

Domingo, 24

10 15 18 39 42 45 Com. 26 Rein. 3

Miércoles, 20

4 14 16 19 21 47 Com. 46 Rein. 2

Martes, 19

4 11 17 32 34 36 Com. 12 Rein. 2

lotería primitiva

Sábado, 23

5 6 15 27 36 47 Com. 46 Rein. 5

Jueves, 21

1 10 13 17 19 45 Com. 41 Rein. 6

ONCE

Viernes, 22

07.897

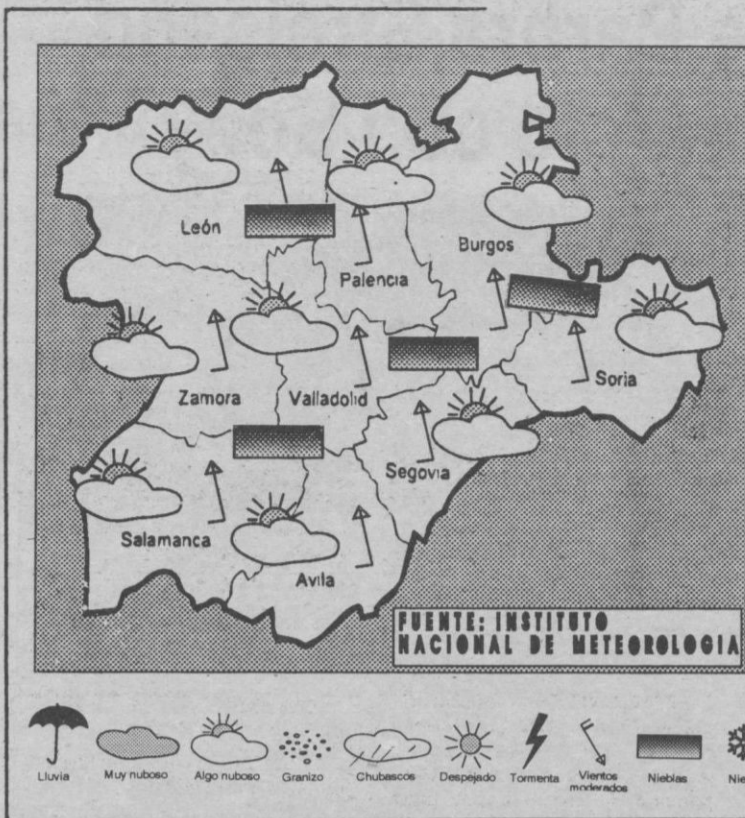
154

Jueves, 21 Miércoles, 20
23.710 51.187

Martes, 19 Lunes, 18
52.407 87.166

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P L/M ²
Valladolid	-0,2	-3,2	
León	6,2	-3,2	
Zamora	0,0	-3,0	
Salamanca	7,6	-6,0	
Palencia	3,0	-4,6	
Burgos	8,8	-4,9	
Soria	19,0	-2,4	
Segovia	12,2	-1,2	
Avila	14,0	-6,6	

LIGERO DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Poco nuboso en general, tendiendo a nuboso en el noreste a partir de la tarde; nieblas en la meseta, localmente persistentes; temperaturas en ligero descenso en las zonas montañosas y sus proximidades, y sin cambios en el resto con máximas variando entre 6 y 11 grados donde no haya nieblas y en torno a los 0 grados donde no se disipe; las mínimas para la próxima madrugada oscilarán entre -4 y -1 grados; vientos flojos variables tendiendo a moderados del noreste a partir de la tarde.

Mañana, nuboso en el noreste, poco nuboso en el resto; algún banco de niebla en las zonas de la meseta del oeste; ligero descenso de las temperaturas en el noreste y sin cambios en el resto; vientos moderados del noreste.

EXPOSICIONES

CASA DEL SIGLO XV

—"El interior de un paisaje". Pintura. J. Carlos Costa. Hasta el 3 de febrero.

TORREON DE LOZOYA

—El grabado de Goya. La fotografía de Gyenes. Hasta el 31 de enero.

CASA DE LOS PICOS

—Dibujos. Pilar Soria. Hasta el día 28 de enero.

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

— Dibujos. Jorge Soler. Salón de exposiciones del Ayuntamiento de Pedraza. Hasta el 1 de febrero.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

El pasado martes, 19 de enero del presente año, se desarrolló según está anunciada, una extracción de sangre en los locales del Consultorio Médico de San Rafael (Segovia), con la asistencia de donantes de la citada localidad.

Se desarrolló por la Unidad Móvil de Extracciones de la citada Hermandad de Donantes de Sangre, consiguiéndose 27 bolsas de entre los 30 donantes asistentes, bolsas las cuales fueron:

- 7 del 0 +
- 14 del A +
- 1 del B +
- 3 del AB +
- 1 del 0 -
- 1 del A -

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, aprovecha esta ocasión a través de este medio informativo, para agradecer de antemano, en nombre propio y en el de todos aquellos que se beneficiarán de la sangre obtenida, la generosidad de todos los que han hecho posible el éxito de la extracción.

CASA DE LA ALHONDIGA

—Turistas y villanos. Gregorio Otero, varios paisajes y una instalación. Hasta el 7 de febrero. Horarios: lunes a viernes de 19.00 a 21.00 horas; sábados y domingos de 12.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 21.00 horas.

AVISOS

ASOCIACIONES JUVENILES

—La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León ha convocado a concurso público para la concesión de subvenciones a asociaciones juveniles y entidades locales destinadas a financiar la adquisición de equipamientos y la realización de obras de infraestructura. Las solicitudes deberán formularse en el plazo de 20 días naturales tras la publicación de la orden correspondiente (el pasado 15 de enero), en la Delegación Territorial de la Junta, sita en la plaza de La Merced, 12.

AA.VV. LA ALBUERA

—La Asociación de Vecinos de la Albuera celebra esta tarde (19.45 horas, primera convocatoria) y 20.15 horas segunda convocatoria) la asamblea general ordinaria en la que se hará lectura y en su caso, aprobación de las cuentas de gastos e ingresos. Posteriormente, se llevará a cabo la asamblea extraordinaria para la renovación de cargos de la junta.

Empresa importante busca DELEGADO DE VENTAS

en esta zona, para la venta de amplificador y cintas de vídeo Karaoke en establecimientos del ramo. Se ofrece sueldo fijo más comisiones y alta en la empresa. Escribir indicando datos personales y experiencia a: MERCURY INTERNACIONAL DE COMUNICACION, S.A. Ctra. de Andalucía, Km. 20,500. 28320 PINTO (Madrid).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

CRIMEN POLITICO

Copenhague.—La Policía ha detenido al autor de un gran crimen político cometido en un barrio de Copenhague en la primavera de 1936.

El súbdito estoniano Wakaper, sospechoso entre sus compañeros de traición, fue asesinado después de haber sido torturado, y enterrado en el jardín de una casa situada en un bosque. Poco después fue encontrado el cadáver, y tras laboriosas investigaciones que han durado varios años, la Policía ha logrado ahora descubrir a los culpables, cuyo jefe es el periodista estoniano Looing, que ha confesado su crimen. Looing actuó de acuerdo con las órdenes recibidas de Moscú, donde Wakaper era considerado como traidor a la causa bolchevique.—Efe.



EL SEÑOR

D. José Gil Escudero

Falleció en Valladolid el día 24 de enero de 1993

A los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Elisa Pastor; hijas, Angela, Isabel, Marga y Marisa Gil Pastor; hijos políticos, Luis y Miguel; hermanas María-Leonor y Margarita Gil Escudero; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy en Fuente de Santa Cruz.



PRIMER ANIVERSARIO LA SEÑORA

D^a Sara Provencio Pardo

(Vda. de Cirilo Monjas)

Falleció en Segovia el día 26 de enero de 1992

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se celebrará mañana día 26, a las 7,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

Sus hermanos, Felipe, Melia, Filo y Vito Provencio Pardo; hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO

Anuncios en

EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, exterior. Llamar 426497 (horas comida-cena).

GANADOS

URGENTE. Vendo 30 vacas frisonas. 20 de ellas en plena producción. Teléfono 947/161063.

SE VENDEN 135 ovejas, varias edades. Teléfono 557139.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

ENSEÑANZAS

INFORMATICA AUTOCAD. Inicio curso. Pirámide. Fernán García, 1, 1º. 441566.

PROXIMA convocatoria 1.350 plazas. Cuerpo Agentes de la Agencia Estatal Tributaria (Hacienda). Titulación exigida: Bachiller Superior. Próximo inicio de las clases en Academia Colón. C/ Colón, 5. (frente Hacienda). Teléfono 434349 (sólo tarde).

LOGOS. Oposiciones a la Caja de Ahorros. Técnicos Especializados. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

TRABAJO

¿BUSCAS TRABAJO? RH te ofrece inscripción gratuita en Base de Datos para conseguir empleo. RH. Asesoría de Recursos Humanos. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

RH. Asesoría de Recursos Humanos: Diseño, Elaboración, e Impresión de "Currículums Vitae" y "Cartas de Presentación". RH. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

SE NECESITAN oficiales de fontanería con vehículo y herramientas. 900 / 405050.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Llamar teléfono 425220 (de 12 a 5).

SE OFRECE transportista, para trabajar en empresa o hacer portes, tarjeta nacional y vehículo propio. P.M.A. 3.500 kilos. Teléfono 179618.

CADENA PIZZERIA, solicita hombre jefe de tienda para Segovia, se requiere edad 25 a 30 años, dotes de mando y gran dinamismo. Se ofrece formación a cargo de la empresa, salario a convenir, según valía. Se valorará experiencia en hostelería. Interesados presentarse en Telepizza, Santo Tomás, 2 (de 13 a 15).

CONDUCTOR mecánico carnet primera. Facilitamos vivienda. Teléfono 947/503856.

VARIOS

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmátic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

F. ROMAN LOPEZ, S.L. Oportunidades. Grandes Ofertas Liquidación Total de muebles rústicos y muebles clásicos de nuestra exposición. F. Román López. Juan Bravo, 20.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

CREDITOS hipotecarios urgentes. Admitimos colaboradores. 91/7385425. Laborables hasta catorce horas.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
MMI
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Vende casa, para rehabilitar, Zamarramala, 280 metros, 2 calles.

TOVAR. Vende plazas de garaje. Calle Curtidores, amplia maniobrabilidad.

TOVAR. Vende apartamento. Jardín del Eresma, 2 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR. Alquila local 50 metros. Calle La Plata. Ideal almacén.

TOVAR. Vende piso. Bloques Taray. 3 dormitorios, amplias vistas. Soleado.

43.59.50 € 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: MARQUES DEL ARCO. 60 m². 1 dormitorio. Muy luminoso. Buen estado.

HABITAT: VIA ROMA. 54 m². 1 dormitorio. A estrenar. Económico. Garaje.

HABITAT: TARAY. 72 m². 2 dormitorios. Cocina amueblada. Seminuevo. Gran calidad.

HABITAT: COCA. 96 m². 2 dormitorios. Planta dúplex. A estrenar.

HABITAT: TRAV. DEL PATIN. 55 m². En construcción. 1 dormitorio. Entrega un año. Facilidades.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Alquila piso en calle Trigo, en Vía Roma.

AMBITO. Vende pisos a estrenar, entrega inmediata, en Vía Roma.

AMBITO. Vende apartamentos y pisos en edificio rehabilitado, junto Plaza de San Esteban.

AMBITO. Vende finca suelo urbano. 1.500 m. en Tabanera. Inmejorable.

AMBITO. Alquila apartamento en C/ Santa Isabel. Precioso.

VENTAS

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CIRESA, S.A.

Vende viviendas terminadas, 2 y 3 dormitorios, calefacción suelo radiante y agua caliente individual, carpintería de aluminio, climatit, etc... en San Cristóbal de Palazuelos. Información en los teléfonos 429559 y 444192.

VENDE paja de cebada en alpacas pequeñas, puesta en domicilio. Teléfono 975/306097.

PRECIOSO dúplex 4 dormitorios, 2 baños, mucha luz, en zona residencial, piscina-tenis, 12.700.000 ptas. Teléfono 442522 (horas oficina).

PISO en El Palo, 3 habitaciones, salón, cocina y servicio. Teléfono 427148.

VENTA directa de alfalfa granulada. Planta deshidratadora en Trespaderne (Burgos). Teléfonos (947) 308594 / 307494.

OCASION. Urge venta edificio a rehabilitar. 5 viviendas con proyecto y licencia, casco histórico Segovia. (91) 4469592.

VENDO apartamento junto Catedral, 60 m. 1 dormitorio. Seminuevo. Mejoras. Gastos individuales. Teléfono 433001.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

MEDICINA

UNA INVESTIGACION ISRAELO-ESTADOUNIDENSE AYUDA A EXPLICAR COMO RECONOCE OBJETOS EL CEREBRO

Es posible que el mecanismo mediante el cual el cerebro humano reconoce objetos sea mucho más sencillo de lo que se cree generalmente. Un estudio realizado conjuntamente entre universidades de Israel y EE.UU. demuestra que el reconocimiento de objetos se basa en la memorización de "instantáneas", bidimensionales, y no de características tridimensionales. Esto podría contribuir al diseño de más eficientes sistemas relacionados con la visión.

Desde hace ya mucho tiempo los hombres de ciencia tratan de resolver el enigma de la capacidad del cerebro para reconstruir imágenes tridimensionales a partir de la información bidimensional transmitida por la retina. Ahora, en un estudio conjunto, el Dr. Shimon Edelman del Instituto Científico Weizmann de Israel, y el profesor Heinrich Bulthoff de la Universidad Brown de EE.UU., han determinado que el reconocimiento de objetos se haría mediante un proceso relativamente sencillo que involucra una comparación entre dos vistas bidimensionales. Al recibir infor-

mación acerca de un objeto, el cerebro compara su descripción bidimensional con una serie de "instantáneas", almacenadas en la memoria, de objetos vistos anteriormente. El reconocimiento tiene lugar cuando mediante un proceso de interpolación, el cerebro selecciona las "instantáneas" que más ajustadamente se asimilan al nuevo objeto. El estudio demostró que el reconocimiento es exitoso sólo cuando las vistas del objeto-meta y el presentado son lo bastante parecidas como para que se produzcan esa interpolación.

SE NECESITAN:
Albañiles, Cristaleros,
Carpinteros, Técnicos
de TV y Vídeo,
Fontaneros, Pintores
y Profesionales
en General.

PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Ofrecemos trabajo continuado e importantes ingresos adicionales. Imprescindible Licencia Fiscal, vehículo y teléfono propio. **Interesados llamar horario oficina al teléfono: 91 / 577 09 54.**



COMERCIAL

SECTOR: SEGOVIA-AVILA

400 - 600.000 Ptas. COMISION MENSUAL

MACC: Sociedad Internacional. Fabricación y distribución en exclusiva de utillaje para la construcción. Cobertura nacional.

CLIENTES: Profesionales de la construcción.

PRODUCTOS: Gama de 40 innovadores útiles patentados. Dpto. Investigación: 2 nuevos productos por año.

ZONA: La Sociedad facilita a sus comerciales una cartera de clientes integrada por un potencial medio de 3.500.

PROSPECCION: Ventas mediante demostración con un Ford Transit especialmente equipado.

CONDICIONES: Edad mínima: 30 años. E.C.: casado. Dedicación exclusiva.

SEGURO PRIVADO DE ENFERMEDAD. FORMACION COMPLETA A CARGO DE LA SOCIEDAD. CONTRATO MERCANTIL.

Interesados llamar: (93) 727.33.61. (8'30 - 17'30) Srta. Marta. Dpto. Recursos Humanos MACC (Total Reserva)



IDEAS SOLIDAS

MARTIN SAN JOSE, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal celebrada el día 10 de Noviembre de 1992 acordó, por unanimidad el cambio del objeto social, que en lo sucesivo será el siguiente: "Comercio al por mayor y menor de artículos de: alimentación humana y animal, ferretería, muebles, electrodomésticos, menaje de cocina, lámparas, material eléctrico, maquinaria y aperos agrícolas, droguería, perfumería, limpieza, materiales de construcción y saneamiento, bisutería, bebidas alcohólicas y no alcohólicas, y objetos de adorno y turísticos."

PRADENA, 10 de Noviembre de 1992.— EL PRESIDENTE

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
<p>LOTERIA NACIONAL</p> <p>SORTEO DEL DIA 23 DE ENERO DE 1993</p> <p>SORTEO 8/93</p> <p>Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final</p> <p>Estos premios podrán cobrarse hasta el día 23 de abril de 1993, INCLUSIVE</p>																			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
67700.....	55.000	67701.....	50.000	67702.....	50.000	67703.....	55.000	67704.....	50.000	67705.....	50.000	67706.....	55.000	67707.....	50.000	67708.....	50.000	67709.....	50.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
1790.....	130.000	451.....	25.000	8292.....	125.000	053.....	30.000	215.....	25.000	4126.....	140.000	327.....	25.000	7598.....	125.000	038.....	25.000		

ESTE SORTEO ADJUDICA 5.347.650 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 5.250.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL 396.000.000 Ptas. Núm. 67770 PRIMER PREMIO	FRACCION 3.º	SERIE 14.º	PREMIO ACUMULADO 400.000.000	POBLACION ELCHE
--	-----------------	---------------	---------------------------------	--------------------

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.º En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

3.º Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

LOTERIA NACIONAL		SORTEO DEL DIA 23 DE ENERO DE 1993		SORTEO 7/93		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados de menor a mayor y por su signo	
ZODIACO MILLONARIO		Doce signos de 100.000 billetes cada uno		93		Estos premios podrán cobrarse hasta el día 23 de abril de 1993, INCLUSIVE	
SORTEO DEL ZODIACO MILLONARIO							
SIGNO AFORTUNADO							
PREMIO ESPECIAL 246.000.000 Ptas. PRIMER PREMIO		SIGNO CAPRICORNIO	FRACCION 1.º	NUMERO 55136	PREMIO ACUMULADO 250.000.000		
PESETAS AL SIGNO		PESETAS AL SIGNO		PESETAS AL SIGNO		PESETAS AL SIGNO	
NUMEROS	CAPRICORNIO	SAGITARIO	SIGNOS RESTANTES	NUMEROS	CAPRICORNIO	SAGITARIO	SIGNOS RESTANTES
00136	75.000	22.500	20.000	55136	75.000	22.500	20.000
TERMINACIONES Y REINTEGROS		TERMINACIONES Y REINTEGROS		TERMINACIONES Y REINTEGROS		TERMINACIONES Y REINTEGROS	
ADEMAS Y A EXCEPCION DE LOS NUMEROS QUE FIGURAN EN ESTA LISTA HAN OBTENIDO PREMIO LOS SIGUIENTES NUMEROS		ADEMAS Y A EXCEPCION DE LOS NUMEROS QUE FIGURAN EN ESTA LISTA HAN OBTENIDO PREMIO LOS SIGUIENTES NUMEROS		ADEMAS Y A EXCEPCION DE LOS NUMEROS QUE FIGURAN EN ESTA LISTA HAN OBTENIDO PREMIO LOS SIGUIENTES NUMEROS		ADEMAS Y A EXCEPCION DE LOS NUMEROS QUE FIGURAN EN ESTA LISTA HAN OBTENIDO PREMIO LOS SIGUIENTES NUMEROS	
BILLETES TERMINADOS EN		PESETAS AL SIGNO		BILLETES TERMINADOS EN		PESETAS AL SIGNO	
36 6 0, 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9		CAPRICORNIO 25.000 5.000 2.500		SAGITARIO 10.000 5.000 2.500		SIGNOS RESTANTES 7.500 2.500	

ESTE SORTEO ADJUDICA UN IMPORTE TOTAL DE 1.800.000.000 DE PESETAS EN PREMIOS, CON 600 DECIMOS MILLONARIOS, INCLUIDO UNO DE 250.000.000 DE PESETAS

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.º Compruebe si la fecha y el número del sorteo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo

2.º Mira en las columnas con esta indicación (Ψ) si el número completo de su billete o décimo está entre los que figuran en esta lista de números premiados, confeccionada en orden creciente desde el 0 al 99999. Si es así compruebe a qué columna de signo corresponde y obtendrá el premio acumulado.

3.º Si no figura el número completo de su billete o décimo, busque en el recuadro de terminaciones y reintegros si ha obtenido premio.

4.º Los premios indicados son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos



15,30.- ABIGAIL
16,20.- PASA LA VIDA
17,45.- NOTICIAS
17,50.- SIN VERGUENZA
18,20.- MUNDO DE FIERAS
19,05.- PINNIC
19,30.- EL ZORRO (TELEFILME)
20,00.- NOTICIAS
20,05.- MACGYVER
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,30.- EL PRECIO JUSTO
23,20.- ESPECIAL CINE
"La chica de la piscina"
00,50.- TELEDIARIO 3
01,15.- CINE DE MEDIANOCHE
"Una jornada completa"
02,40.- LA MUJER SIN ROSTRO
03,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,29.- APERTURA
07,30.- PINNIC
09,55.- NOTICIAS
10,00.- TU MUNDO Y EL MIO
11,25.- NOTICIAS
11,30.- EL SHOW DE LA PRIMERA
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVOS CENTROS
TERRITORIALES
14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
16,20.- PASA LA VIDA
17,45.- NOTICIAS
17,50.- SIN VERGUENZA
18,20.- MUNDO DE FIERAS
19,05.- PINNIC
20,00.- NOTICIAS
20,05.- CHICOS DUROS
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- CELIA
22,30.- SESION DE NOCHE "Impacto"
00,20.- TELEDIARIO 3
00,45.- CINE DE MEDIANOCHE "Acosado"
02,15.- TESTIMONIO
02,20.- LA MUJER SIN ROSTRO
03,55.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE "El Paria"
17,35.- TELETIENDA
17,40.- LA MERIENDA
18,30.- TELETIENDA
18,35.- SUPERJUEGO
18,40.- EQUIPO A
19,30.- TELETIENDA
19,35.- TROPICAL HEAT
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
21,15.- VAYA FAUNA
21,40.- SUPERCINE
"Exterminador IV"
23,40.- "CONTRAGOLPE"
00,30.- NOTICIAS
01,00.- RALLY DE MONTECARLO
01,05.- FORMULA FUTBOL
02,05.- CINE DE MADRUGADA
"Quien la ha visto morir"
03,35.- SERVICIO EFETEXTO

Mañana

07,30.- LA GUARDERIA
09,30.- VIVA LA VIDA
10,00.- ATREVETE
10,45.- CARA SUCIA
11,30.- VIVIR, VIVIR ¡QUE BONITO!
12,30.- SANTA BARBARA
13,30.- COSAS DE CASA
14,00.- VIVIR, VIVIR ¡QUE BONITO!
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE:
"Canción de juventud"
17,35.- TELETIENDA
17,40.- LA MERIENDA
18,35.- SUPERJUEGO
18,40.- EQUIPO A
19,35.- TROPICAL HEAT
20,30.- NOTICIAS
21,00.- CON USTEDES... PEDRO RUIZ
21,15.- AL ATAQUE
22,30.- QUEREMOS SABER
00,00.- NOTICIAS
00,30.- 3 DE ANTENA 3
01,30.- ENFRENTADOS CON LA LEY
01,50.- CINE MADRUGADA
03,30.- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3
TELEVISION

16,37.- CINE: QUE FUE DE BABY JANE
18,11.- KATHERINE HEPBURN,
UNA MUJER DE CINE
19,21.- PIEZAS: "ÑAM ÑAM"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- EL DIA DESPUES
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL +: TE AMARE
HASTA QUE TE MATE
23,33.- CINE: LINEA MORTAL
01,23.- BOXEO
02,23.- LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS
DE ORO

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,25.- VIDEOMINUTO
09,20.- LO + PLUS
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- "MIRA QUIEN HABLA TAMBIEN"
11,17.- CINE: "HABANA"
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- LOS GATOS SAMURAI
14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
15,00.- DOCUMENTAL NATURALIZA: MU-
SICAL SEMANAL
15,26.- "INTREPIDOS FORAJIDOS"
17,06.- CINE: "CONAGHER"
18,58.- MARILYN, CON VOZ PROPIA
19,26.- PIEZAS
19,35.- BITELCHUS
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- AQUI MANDO YO
21,00.- ENTRENADOR
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL +: "TAGGET"
23,25.- CINE: "CHATARRA"
00,54.- PIEZAS: CORTOS TERROR
01,57.- MUSICA NOCHE
03,26.- "ATRACO A FALDA ARMADA"



TELEMADRID

15,30.- LA ULTIMA FRONTERA
16,00.- DE POLO A POLO
16,30.- LA ISLA DEL TESORO
16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE
"La luz del fin del mundo"
18,35.- TENDIDO CERO
18,50.- N B A
20,30.- EL INFORME DEL DIA
21,00.- DIGA 33
21,30.- AQUELLOS
MARAVILLOSOS AÑOS
21,55.- LA ESTRELLA ES EL CINE.
"Atormentada"
00,10.- DOCUMENTOS TV
01,10.- CINE CLUB. "El hombre del sur"
02,40.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

Mañana

05,59.- APERTURA
06,00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
09,30.- LA AVENTURA DEL SABER
11,45.- PASE 2
12,30.- TENIS. OPEN DE AUSTRALIA
13,00.- EURONEWS
13,15.- HERMANAS
14,00.- EURONEWS
14,05.- TELEFILME
14,30.- MAGAZINE TERRITORIAL
14,55.- LA ISLA DEL TESORO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- LA ULTIMA FRONTERA
16,00.- DE POLO A POLO
16,30.- LA ISLA DEL TESORO
16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE
"No molestes más"
18,15.- PARA NOSOTROS
18,45.- LA PELICULA DE LA TARDE (II)
"La mujer más guapa del mundo"
20,30.- EL INFORME DEL DIA
21,00.- DIGA 33
21,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
22,30.- GRANDES RELATOS
00,05.- QUERIDOS COMICOS
01,00.- AUTOMOVILISMO.
RALLYE DE MONTECARLO
01,10.- CINE CLUB. "La mujer en la arena"
03,00.- TENIS. OPEN DE AUSTRALIA
03,30.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,30.- CINE CORAZON
"Que verde era mi duque"
17,25.- SUPERGUAY
18,55.- QUERIDOS PADRES
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,00.- LA LOBA HERIDA
20,50.- TELEUCUPON
21,10.- SU MEDIA NARANJA
22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA
"Que gozada de divorcio"
23,50.- GOLES SON AMORES
01,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA GENTE
02,35.- MANNIX
03,25.- LA EXTRAÑA PAREJA
03,55.- CIERRE DE PROGRAMACION
Y ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION
07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,30.- ALICIA
10,00.- LAS DOS DIANAS
10,45.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
12,10.- DATE UN RESPIRO
13,30.- A MEDIODIA ALEGRIA
14,05.- LA CASA DE LA PRADERA
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- CINE CORAZON:
"Persecución del límite"
17,25.- SUPERGUAY
18,55.- QUERIDOS PADRES
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
20,00.- LA LOBA HERIDA
20,50.- TELEUCUPON
21,10.- SU MEDIA NARANJA
22,00.- CINE: "En busca del arca perdida"
00,15.- TWIN PEAKS
01,05.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,35.- MADRUGADA DE CINE:
"Crímen en familia"
03,15.- LA EXTRAÑA PAREJA
03,45.- CIERRE DE PROGRAMACION

15,25.- CINE DE TARDE: "Un ángel caído"
17,05.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA
KING
17,50.- BRIGADA ESPECIAL
18,40.- AVANCE INFORMATIVO
18,45.- PRIMEROS BESOS
19,10.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
19,35.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- EN ACCION
21,15.- A TRAVES DEL TIEMPO
22,10.- CINE: "El animal"
00,00.- LA NOCHE SE MUEVE
01,00.- TELENOTICIAS
01,15.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Hammett, el hombre de Chinatown"

Mañana

07,00.- CHELMSFORD 123
07,30.- TRAFICO DE MADRID
09,00.- MIS CRIMENES FAVORITOS
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- LA NOCHE SE MUEVE
11,30.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA
KING
12,25.- AVANCE INFORMATIVO
12,25.- MENU DEL DIA
12,45.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
15,00.- TEDDY Z
15,25.- CINE DE TARDE: "Escrito bajo el sol"
17,15.- BELLEZA Y PODER
18,00.- AVANCE INFORMATIVO
18,05.- BRIGADA ESPECIAL
19,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
20,30.- TELENOTICIAS
21,00.- EN ACCION
21,15.- CINE: "Salomón y la reina de Saba"
23,35.- LA NOCHE SE MUEVE
00,35.- TELENOTICIAS
00,50.- CINE: "Capítulo dos"
02,50.- TE QUIERO LUCY

PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

ATORMENTADA
★★★★ (LA 2. 22,00).—
Charles Adare, un joven caballero irlandés, llega a Australia en el año 1830 con la esperanza de labrarse un porvenir. Adare es primo del nuevo gobernador, y las puertas de Sydney se le abren rápidamente. Poco tiempo

después de instalarse, entabla amistad con Sam Flinsky, un rico propietario, el cual no está muy bien visto en la alta sociedad, ya que ésta no le perdona su propio pasado. Flinsky está casado con Henrietta, una joven perteneciente a la alta burguesía irlandesa.

POLICIACA

UNA JORNADA COMPLETA ★ (TVE-1. 01,15).— Alguien que no es un profesional, comete en un mismo día nueve asesinatos. El punto de unión de las nueve víctimas es el haber sido

parte del jurado que en su día condenó a la pena máxima a Fernand Rousseau, acusado de matar a un cabo de la marina. La venganza por parte de la familia de Fernand será implacable.

DRAMA

EL HOMBRE DEL SUR
★★★★ (LA 2. 01,20).—
Los hombres de la familia Tucker llevan años trabajando como braceros en los campos de algodón de un rico hacendado del Sur. Un día, llegan a

un acuerdo con el propietario para explotar unas tierras en sistema de aparcería. Contra la opinión de todos, Sam Tucker está decidido a transformar aquellas tierras en un auténtico vergel.

SUSPENSE

¿QUIEN LA HA VISTO MORIR? ★ (ANTENA 3. 02,15).— Una niña es asesinada en una estación invernal de Francia cuando en un tiroteo se había alejado un

poco de su niñera. Al cabo de un tiempo, una niña llega a Venecia para reunirse con su padre Franco. Días después, la niña aparece muerta en las aguas del puerto.

DRAMA

LA MUCHACHA DE LAS BRAGAS DE ORO
★★★ (CANAL +. 02,25).— Un viejo escritor, que se siente culpable por su turbulento pasado político, se retira a un pueblo de la costa para escribir sus memorias. Al poco tiempo, recibe la visita de su sobrina

Marina, a la que no ha visto desde hace varios años. Al principio, la relación entre ambos es muy convencional. Pero poco a poco, Marina empieza a seducir a su tío, quien acaba por caer en la tentación que supone la juventud y belleza de la muchacha.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

"Ellas dan el golpe"

TOM HANKS - GEENA DAVIS - MADONNA
DIRECTOR: Penny Marshall
LABORABLES: 7,50 y 10,50.
FESTIVOS: 5,20, 7,50 y 10,50.

SALA 2

"La sombra del lobo"

Vuelve el cine espectáculo al estilo de "Los dientes del diablo" o "Bailando con lobos"
DIRECTOR: Jacques Dorfmann
LABORABLES: 7,40 y 10,40.
FESTIVOS: 5,10, 7,40 y 10,40.

SALA 3

"SISTER ACT"

(Una monja de cuidado)
WHOOPI GOLDWERG
LABORABLES: 7,30 y 10,30.
FESTIVOS: 5,00, 7,30 y 10,30.

ZULOAGA

"La muerte os sienta tan bien"

MERYL STREEP - BRUCE WILLIS - SOLDIE HAWN
DIRECTOR: Robert Zemeckis
Una nueva comedia del director de "Regreso al futuro" y "Quién engañó a Roger Rabbit"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

EL UNICO VICIO DE TONY CURTIS ES HACER EL AMOR

El actor estadounidense Tony Curtis, que confesó tener 67 años y medio, afirmó en el balneario uruguayo de Punta del Este que hacer el amor es su único vicio. Curtis llegó a Uruguay para participar como jurado en la elección de "Reina de Punta del Este" y hoy regresará a Los Angeles, donde participa en el rodaje de la película "El dulce aroma del éxito", dirigida por Martin Scorsese, y en la que comparte el protagonismo principal con Kevin Costner. "No fumo, no bebo y mi único vicio es hacer el amor", aseguró el actor, quien llegó a Punta del Este junto a su novia, Lisa Deutch, de 30 años.

MADONNA, LOCAMENTE ENAMORADA

La cantante y actriz estadounidense Madonna, confiesa en una entrevista publicada por el periódico parisiense "Le Journal du Dimanche" que está "locamente enamorada" sin precisar de qué o de quien. La artista, que se encuentra en París para promocionar la próxima presentación de su nueva película, "Body", reconoce que le gustan las relaciones violentas y salvajes "sólo con algunos hombres, pero se trata de emociones" y asegura que "el sadomasoquismo es una experiencia de la vida".

MISCELANEA

Isabel II y el príncipe de Gales se han reunido con el marido de Camila

Confirmado: El teléfono de Diana fue deliberadamente pinchado

El teléfono de la princesa Diana fue "deliberadamente" pinchado para conseguir una conversación íntima con su amigo James Gilbey, según varias investigaciones de las que informó ayer en exclusiva el dominical londinense "The Sunday Times".

Londres (Efe).— Hasta ahora se había manejado la historia de que la grabación de la conversación de Diana y Gilbey, conocida como "Dianagate", en la que éste la dedicaba apelativos cariñosos, había sido captada accidentalmente por dos radioaficionados. Una investigación efectuada por la empresa "Cellnet", operadora del sistema telefónico móvil utilizado por Gilbey —y a la que tuvo acceso el periódico—, ha demostrado que un radioaficionado no pudo nunca haber captado la banda del teléfono móvil del comunicante.

Existen suficientes pruebas de que la cinta de la grabación del diálogo entre la princesa y Gilbey fue alterada para que pareciera que había sido captada con un escáner, precisa la información. Un portavoz de "Cellnet", subsidiaria de "British Telecom y Securicorp", declaró al "Sunday Times" que el análisis electrónico de la grabación indica que no fue "tomada del aire", tal como se afirmó en el momento de su divulgación.

Por su parte, Carlos, el príncipe de Gales, ha contratado una compañía de seguridad para eliminar posibles pinchazos en las líneas telefónicas de Kensington



Diana de Gales.

ARCHIVO

Palace, en lugar de utilizar los servicios secretos, informó la pasada semana este mismo dominical.

REUNION

La reina Isabel II y el príncipe Carlos de Inglaterra mantuvieron una reunión secreta de dos horas con el brigadier Andrew Parker Bowles, marido de Camila, la pasada semana, tras la difu-

sión de una conversación telefónica subida de tono entre Carlos y Camila. En una información del dominical "The People", se afirma que la soberana "pidió a Parker Bowles que cierre filas con la familia real" para aminorar el daño causado por el escándalo de la relación de Carlos con la esposa del brigadier, "y que mantenga un silencio total sobre el asunto".

● ... Los estudios de Radio Segovia sirvieron de escenario para el reencuentro entre dos hermanos que llevaban 23 años sin saber uno del otro. Suponemos que para María Luisa y Francisco ya será inolvidable la fecha del lunes 17 de enero de 1993. Y también creemos que cualquier persona —siendo testigo del hecho—, se habría manifestado de igual manera que lo hizo el popular locutor Alfredo Matesanz: "En todos los años que llevo de profesión, nunca he vivido un momento más emocionante. Para mí y para todos los que aquí trabajamos será un acontecimiento que siempre recordamos con alegría".

● ... Se anuncian demasiados proyectos, pero nada se hace en torno a los aparcamientos. Y así, ¿desde cuándo?

● ... Equipo de gobierno y oposición municipal siguen tirándose los trastos a la cabeza y ningún grupo político quiere ceder el beneficio electoral a sus contribuyentes, mucho hablar de consenso y de soluciones dialogadas, pero nadie se baja de la burra pensando en el sufrido contribuyente.

● ... Hubo un tiempo en el que los coches representaron más que nunca la personalidad o el potencial económico de su conductor o propietario. Tan cierto como ahora es imposible averiguarlo.

HOY NO ES FIESTA

Fracasa la primera caza de jabalí en 300 años en Inglaterra

Londres (Efe).— La primera caza de jabalí salvaje en los últimos 300 años en el Reino Unido finalizó en fracaso al no encontrar los cazadores a "Bonnie", una jabalí que se escapó de una reserva a la que los granjeros de Bishop Auckland, norte del Reino Unido, acusan de atacar a sus ovejas. El animal, de unos 45 kilos de peso, logró escapar cuando era trasladado, las pasadas Navidades, desde la reserva donde son criados hasta un matadero. Desde entonces "Bonnie" ha sido avistada por varios granjeros que la acusan de haber dado muerte a varias ovejas, por lo que decidieron dar una batida para matar al jabalí.

El sábado, diez cazadores y seis ojeadores no pudieron localizar al animal que logró

evadirles, entre las muestras de regocijo de varias decenas de personas, defensoras de los animales, que se mezclaron con los cazadores para tratar de dificultar la búsqueda del jabalí.

Chris Pinder, propietario de la reserva de la que se escapó "Bonnie" y en la que mantiene una piara de 140 jabalíes salvajes, rechazó las acusaciones de los granjeros de que el animal haya matado alguna oveja, señalando que nunca atacan al ganado.

La caza del jabalí salvaje era un deporte muy común entre la nobleza británica, pero la especie quedó totalmente extinguida en el siglo XVII, siendo la cacería del sábado la primera que se realizó en 300 años expresamente para acabar con uno de estos animales.

VISTO Y NO VISTO



CUATRO NIDOS PARA LAS CIGÜEÑAS.— La Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León ha instalado cuatro nuevos nidos de cigüeñas en la iglesia de El Salvador, con el fin de que las zancudas puedan encontrar un acogedor acomodo durante su visita anual a Segovia. La Junta ha contado con la colaboración del I.F.P. "Ezequiel González", que ha elaborado la estructura metálica que alberga el nido; así como el apoyo de la empresa de grúas "Gómez", que los trasladó hasta lo alto de la torre del templo. Porque queremos que las cigüeñas se queden.— (Foto:Peñalosa).